

URZĄD STATYSTYCZNY W KIELCACH

---

STATISTICAL OFFICE IN KIELCE

# **BIULETYN STATYSTYCZNY**

**WOJEWÓDZTWA  
ŚWIĘTOKRZYSKIEGO**

# **STATISTICAL BULLETIN**

**OF  
ŚWIĘTOKRZYSKIE  
VOIVODSHIP**

**II KWARTAŁ**  

---

**II<sup>st</sup> QUARTER**

# **2007**

KIELCE, sierpień 2007

ZESPÓŁ REDAKCYJNY URZĘDU STATYSTYCZNEGO W KIELCACH  
*EDITORIAL BOARD OF STATISTICAL OFFICE IN KIELCE*

PRZEWODNICZĄCY *PRESIDENT*  
Lidia Jarosz

REDAKTOR GŁÓWNY *EDITOR - IN - CHIEF*  
Anna Drecka

CZŁONKOWIE *MEMBERS*  
Anna Rudnicka, Małgorzata Sobieraj, Wiesława Stokłosa,  
Zofia Włoch, Teresa Wójcik, Ewa Zielińska

SEKRETARZ *SECRETARY*  
Bożena Molus

PROJEKT OKŁADKI *COVER DESIGN*  
Sylwester Jabłoński

Redakcja merytoryczna i prace techniczne *Editorial and technical supervision*  
Wydział Analiz *Analyses Division*

ISSN 1507-7314

Niektóre dane liczbowe mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianom w następnych wydaniach biuletynu statystycznego.

*Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the statistical bulletin.*

Liczby względne (wskaźniki) wyliczono na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podane w tablicach.

*Relative numbers (indices) are calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.*

## ZNAKI UMOWNE SYMBOLS

Kreska	(–)	–	zjawisko nie wystąpiło. <i>magnitude zero.</i>
Zero	(0)	–	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5. <i>magnitude not zero, but less than 0,5 of a unit.</i>
	(0,0)	–	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05. <i>magnitude not zero, but less than 0,05 of a unit.</i>
Kropka	(.)	–	zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych. <i>data not available or not reliable.</i>
Znak	(x)	–	wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe. <i>not applicable.</i>
Znak	(*)	–	oznacza, że dane zostały zmienione w stosunku do już opublikowanych. <i>data revised.</i>
Znak	(Δ)	–	oznacza, że nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji. <i>categories of applied classification are presented in abbreviated form.</i>
Znak	(#)	–	oznacza, że dane nie mogą być opublikowane ze względu na konieczność zachowania tajemnicy statystycznej w rozumieniu ustawy o statystyce publicznej. <i>data may not be published due to the necessity of maintaining statistical confidentiality in accordance with the Law on Public Statistics.</i>
“W tym” “Of which”		–	oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy ogólnej. <i>indicates that not all elements of the sum are given.</i>

## WAŻNIEJSZE SKRÓTY ABBREVIATIONS

zł	–	złoty <i>złoty</i>	m <sup>2</sup>	–	metr kwadratowy <i>square metre</i>
tys.	–	tysiąc <i>thousand</i>	m <sup>3</sup>	–	metr sześcienny <i>cubic metre</i>
mln	–	milion <i>million</i>	dam <sup>3</sup>	–	dekametr sześcienny <i>cubic decametre</i>
t	–	tona <i>tonne</i>	dt	–	decytona <i>deciton</i>
l	–	litr <i>litre</i>	szt	–	sztuka piece, unit
m	–	metr <i>metre</i>	pkt	–	punkt <i>point</i>
mb	–	metr bieżący <i>current metre</i>	PKD	–	Polska Klasyfikacja Działalności <i>NACE classification</i>
			PKWiU	–	Polska Klasyfikacja Wyrobów i Usług <i>PRODCOM</i>

**Prosimy o podanie źródła przy publikowaniu danych US**  
***Please indicate source when publishing SO data***

**ISSN 1507-7314**

---

URZĄD STATYSTYCZNY W KIELCACH  
25-369 KIELCE, ul. Wróblewskiego 2  
Kontakt: *Contact:* tel. 041-361-15-42; fax 041-362-15-83  
e-mail: sekretariat@stat.gov.pl

---

## SPIS TREŚCI

## CONTENTS

Tablica Table			Strona Page
x	Uwagi ogólne .....	General notes .....	5
x	Wyjaśnienia metodyczne .....	Methodological notes .....	9
WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE		SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS	
1.	Wybrane dane o województwie .....	Selected data on voivodship .....	16
2.	Wybrane dane według sektorów własności .....	Selected data by ownership sector .....	19
LUDNOŚĆ		POPULATION	
3.	Stan i ruch naturalny ludności .....	Population and vital statistics .....	23
PRACA		LABOUR	
4.	Pracujący w sektorze przedsiębiorstw .....	Employed persons in enterprise sector .....	24
5.	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw ..	Average paid employment in enterprise sector .....	30
6.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy .....	Registered unemployed persons and job offers .....	36
7.	Bezrobotni zarejestrowani, będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy .....	Registered unemployed persons with a specific situation on the labour market .....	37
8.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wyk- ształcenia, wieku, czasu pozostawania bez pracy i stażu pracy .....	Registered unemployed persons by educational level, age, duration of unemployment and work seniority ..	37
9.	Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej według BAEL .....	Economic activity of population aged 15 and more by LFS .....	39
10.	Bezrobocie według BAEL .....	Unemployment by LFS .....	39
WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE		WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS	
11.	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw .....	Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector .....	40
12.	Świadczenia społeczne .....	Social benefits .....	45
FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW		FINANCE OF ENTERPRISES	
13.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw .....	Financial results of enterprises .....	46
14.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji. . .	Financial results of enterprises by section .....	48
	I. Przychody, koszty, wynik finansowy ze sprzedaży	I. Income, cost, financial result from sale .....	48
	II. Wynik finansowy brutto .....	II. Gross financial result .....	49
	III. Wynik finansowy netto .....	III. Net financial result .....	50
15.	Relacje ekonomiczne oraz struktura przedsiębiorstw według uzyskanych wyników finansowych .....	Economic relations and composition of enterprises by obtained financial result .....	51
16.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania długo- i krótko- terminowe przedsiębiorstw .....	Current assets and short-term and long-term liabilities of enterprises .....	54
17.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania przedsiębiorstw według sekcji .....	Current assets and liabilities of enterprises by section	55
CENY		PRICES	
18.	Wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych . . .	Price indices of consumer goods and services .....	56
19.	Średnie ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych .....	Average retail prices of selected consumer goods and services .....	56
20.	Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych .....	Average procurement prices of major agricultural products .....	60
21.	Przeciętne ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach .....	Average market-place prices received by farmers ...	61
22.	Relacje cen w rolnictwie .....	Price relations in agriculture .....	61

Tablica Table			Strona Page
	INWESTYCJE	INVESTMENT	
23.	Nakłady inwestycyjne .....	Investment outlays .....	62
24.	Mieszkania .....	Dwellings .....	63
	PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ	NATIONAL ECONOMY ENTITIES	
25.	Podmioty gospodarki narodowej według sekcji .....	National economy entities by sections .....	64
26.	Podmioty gospodarki narodowej według formy prawnej .....	National economy entities by form of legal .....	65
	ROLNICTWO	AGRICULTURE	
27.	Zwierzęta gospodarskie .....	Livestock .....	66
28.	Skup ważniejszych produktów rolnych .....	Procurement of major agricultural products .....	67
	PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO	INDUSTRY AND CONSTRUCTION	
29.	Produkcja sprzedana przemysłu .....	Sold production of industry .....	69
30.	Produkcja ważniejszych wyrobów według PKWiU ..	Production of major products by PRODCOM .....	72
31.	Produkcja sprzedana budownictwa .....	Sold production of construction .....	73
	HANDEL	TRADE	
32.	Sprzedaż detaliczna towarów według rodzajów działalności przedsiębiorstwa .....	Retail sales of goods by type of enterprise activity ...	74
	TURYSTYKA	TOURISM	
33.	Wykorzystanie obiektów noclegowych zbiorowego zakwaterowania .....	Occupancy in collective accomodation establishments .....	76
	BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE	PUBLIC SAFETY	
34.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych i wskaźniki wykrywalności w okresie I-VI 2007 r. ....	Ascertained crimes in completed preparatory proceedings and rates of detectability in the period I-VI of 2007 .....	77
	WYBRANE DANE O POWIATACH	SELECTED DATA ON POWIATS	
35.	Ruch naturalny ludności w I kwartale 2007 r. ....	Vital statistics in I <sup>st</sup> quarter of 2007 .....	79
36.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy w 2007 r. ...	Registered unemployed persons and job offers in 2007 .	80
37.	Bezrobotni zarejestrowani według wieku w 2007 r. ...	Registered unemployed persons by age in 2007 .....	81
38.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia w 2007 r. ....	Registered unemployed persons by educational level in 2007 .....	82
39.	Mieszkania oddane do użytku w okresie I-VI 2007 r. ....	Dwellings completed in the period I-VI of 2007 ....	83
40.	Podmioty gospodarki narodowej w 2007 r. ....	Entities of the national economy in 2007 .....	84
41.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych i wskaźniki wykrywalności w okresie I-VI 2007 r. ....	Ascertained crimes in completed preparatory proceedings and rates of detectability in the period I-VI of 2007 .....	87
42.	Wypadki drogowe w okresie I-VI 2007 r. ....	Road traffic accidents in the period I-VI of 2007 ....	88
	PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE	BASIC DATA FOR POLAND	
43.	Wybrane wskaźniki ogólnopolskie .....	Selected indicators for Poland .....	89
44.	Podstawowe dane o województwach .....	Basic data on voivodships .....	93

## UWAGI OGÓLNE

1. Dane w *Biuletynie Statystycznym* prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD)**, opracowanej na podstawie wydawnictwa Urzędu Statystycznego Wspólnot Europejskich EUROSTAT – „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE rev. 1.1”. PKD wprowadzona została z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 20 stycznia 2004 r. w sprawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, (Dz. U. Nr 33, poz. 289) w miejsce stosowanej wcześniej klasyfikacji PKD obowiązującej od 1 stycznia 1998 r.

Aktualna klasyfikacja PKD nie wpływa na poziom publikowanych dotychczas w *Biuletynie Statystycznym* danych w układzie obowiązującym do kwietnia 2004 r.

Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD według sekcji, działów i – w niektórych przypadkach – grup.

2. Prezentowane dane obejmują podmioty gospodarki narodowej bez względu na charakter własności, tj. zaliczane do sektora publicznego i prywatnego. Do **sektora publicznego** zalicza się podmioty stanowiące własność państwową, jednostek samorządu terytorialnego oraz „mieszana” z przewagą kapitału podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki stanowiące własność prywatną krajową (m.in. spółki, spółdzielnie, osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, organizacje społeczne, stowarzyszenia, fundacje), zagraniczną (m.in. oddziały przedsiębiorców zagranicznych, przedstawicielstwa zagraniczne, spółki z wyłącznym udziałem kapitału zagranicznego) oraz „mieszana” z przewagą kapitału podmiotów sektora prywatnego lub brakiem przewagi sektorowej w kapitale przedmiotu.

3. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

4. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj. osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

5. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

6. W zależności od częstotliwości i zakresu pozyskiwanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), dane prezentowane w *Biuletynie* różnią się zakresem podmiotowym i czasowym:

- 1) dane o pracujących, zatrudnieniu i wynagrodzeniach – w ujęciu miesięcznym – dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, zaliczanych do sektora przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9, przy czym dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju (z wyjątkiem pracujących) oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i innych;
- 2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe i zobowiązanych do sporządzania sprawozdania o przychodach, kosztach i wyniku finansowym F-01/I-01 (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD do sekcji „Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo”, „Rybackstwo”, „Pośrednictwo finansowe”), przy czym dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 49;

## GENERAL NOTES

1. Data contained in the Statistical Bulletin is presented in accordance with the **Polish Classification of Activities (PKD)**, compile of European Communities EUROSTAT– “Nomenclature des Activités de Communauté Européenne - NACE rev. 1.1”. PKD was introduced on May 1, 2004 by the decree of Council of Ministers regarding the Polish Classification of Activities, dated January 20, 2004 (Journal of Laws No. 33, item 289) to replace the formerly applied PKD that had been effective as from January 1, 1998.

The present PKD does not affect data that has so far been published in the Statistical Bulletin in order applicable until April 2004.

Statistical data is presented in accordance with NACE as arranged by sections, divisions and, in certain cases, groups.

2. Presented data cover units of the national economy regardless of ownership, that is, included in the public and private sectors. The **public sector** includes units of state ownership, units of territorial self - government administration ownership and “mixed” ownership with a public sector unit capital majority. The **private sector** includes units of private domestic ownership (among others: companies, co-operatives, natural persons conducting economic activities, social organizations, associations, foundations), private foreign ownership (among others: foreign enterprises branches, foreign representatives, partnerships with exclusive foreign capital share) and “mixed” ownership with a private sector unit capital majority or lack of sectors majority in unit capital.

3. Data is compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

4. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e. legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

5. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and services activity on their own-account in order to earn a profit.

6. Data presented in the Bulletin differs in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research findings and others):

- 1) data on employment, employees, wages and salaries – for monthly periods – refers to those units of the national economy, included in enterprises sector which employ more than 9 persons; data does not include persons employed abroad (excluding employees) or in social and political organizations, trade unions and others;
- 2) data on financial results of non-financial enterprises covers economic units – for quarterly periods – units keeping accounting ledgers and which are obligated to prepare reports on revenues, costs and the financial result F-01/I-01 (with the exception of units in which the principal activity is classified as “Agriculture, hunting and forestry”, “Fishing” and “Financial intermediation” according to the NACE), in which the number of employees exceeds 49 persons;



3) dane o nakładach inwestycyjnych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych, prowadzących księgi rachunkowe, niezależnie od rodzaju działalności, w których liczba pracujących przekracza 49;

4) dane o skupie produktów rolnych:

– za okresy miesięczne pochodzą z meldunków o ilości skupu realizowanego przez osoby prawne i samodzielne jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej,

– za okresy półroczne (z kwartalnym opóźnieniem) uwzględniają korekty wynikające ze sprawozdawczości obejmującej również osoby fizyczne prowadzące skup o wartości przekraczającej 10 tys. zł.

Zarówno dane miesięczne, meldunkowe jak i ze sprawozdawczości półrocznej obejmują skup produktów rolnych tylko od producentów z terenu województwa;

5) dane o produkcji sprzedanej przemysłu, budowlano-montażowej oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9;

6) dane o produkcji wyrobów dotyczą podmiotów (producentów wyrobów przemysłowych we wszystkich rodzajach działalności), w których liczba pracujących przekracza 49;

7. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa, włączając działalność usługową; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego, naprawy pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego; hoteli i restauracji; transportu, gospodarki magazynowej i łączności; obsługi nieruchomości, wynajmu maszyn i urządzeń bez obsługi oraz wypożyczania artykułów użytku osobistego i domowego, informatyki, działalności gospodarczej pozostałej; odprowadzania i oczyszczania ścieków, gospodarowania odpadami, pozostałych usług sanitarnych i pokrewnych; działalności związanej z kulturą, rekreacją i sportem oraz działalności usługowej pozostałej.

8. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o **przemysśle**, dotyczy to sekcji PKD: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”.

9. Dane w ujęciu wartościowym – o ile nie zaznaczono inaczej – podano w cenach bieżących i tak je uwzględniono przy obliczaniu wskaźników struktury. Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach stałych, którymi są średnie ceny bieżące 2000 r.

10. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

11. Dane według sekcji, działów i grup PKD oraz dane o produkcji wyrobów opracowano metodą przedsiębiorstw.

12. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach *Biuletynu*. W momencie wprowadzenia zmiany dane te oznaczone są „\*”.

13. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy z niższych poziomów klasyfikacji mogą się różnić – z tytułu zaokrągleń – od wielkości „ogółem” na wyższych poziomach klasyfikacji.

3) data on investment outlays – for quarterly periods – refers to economic entities keeping accounting ledgers, irrespective of kind of activities, in which the number of employees exceeds 49 persons;

4) data on procurement of agricultural products:

– for monthly periods comes from reports on the quantity of procurement by legal persons and independent organizational entities without legal personality,

– for semi-annual periods (with a one quarter delay) includes revisions resulting from reports and also includes procurement by natural persons when its value exceeds 10 thous. zł.

Both monthly, registration and half-yearly reported data includes procurement of agricultural products only from producers located on the territory of the voivodship;

5) data on sold production of industry and of assembly-construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employees exceeds 9 persons;

6) production of products refer to entities (producers of industrial products in all kinds of activities) refer to those units, in which the number of employees exceeds 49 persons.

7. The category – **enterprise sector** – used in the Bulletin, indicates those units which carry out economic activities in the following areas: forestry, logging and related service activities; sea fishing; mining, quarrying; manufacturing; electricity, gas and water supply; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods; hotels and restaurants; transport, storage and communication; real estate activities, renting of machinery and equipment without operator and of personal and household goods, computer and related activities, other business activities; collection and treatment of sewage and of other waste, sanitation, remediation and similar activities; recreational, cultural and sporting activities and other service activities.

8. The category – **industry** used in the Bulletin, refers to the NACE (rev. 1) sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas and water supply”.

9. Data expressed in pecuniary values – if not otherwise stated – were presented in current prices and so used to computation of structural coefficients. Index numbers were calculated on the basis of values expressed in constant prices, which are assumed as average current prices in 2000.

10. In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain – base index method.

11. Data by the NACE section, division and group and data of production of products is compiled following the enterprise method.

12. Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Bulletin. Such revised data will be marked with sign “\*”.

13. Due to electronic data processing technology, in selected cases the grand totals for lower classification levels may differ, due to number roundings, from the figure “total” at higher classification levels.

14. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

15. W tablicach zawierających w boczku okresy miesięczne, w przypadku braku informacji – podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego kwartał.

16. Grupowania wyrobów i towarów dokonuje się na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU), wprowadzonej z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 6 kwietnia 2004 r. (Dz. U. Nr 89, poz. 844). PKWiU została opracowana na podstawie następujących klasyfikacji i nomenklatur międzynarodowych: „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE, Rev. 1.1”, „Classification of Products by Activity – CPA”, oraz „Products of the Community – PRODCOM”.

17. W stosunku do obowiązującej Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD) oraz Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU) w *Biuletynie* zastosowano skróty; skrócone nazwy oznaczone zostały w tablicach znakiem “Δ”. Ze-stawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

14. Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

15. In tables presenting monthly data on the side, when such data is not available, quarterly data is shown in the line of the month ending a quarter.

16. Products and goods are grouped in accordance with the Polish Classification of Products and Services (PKWiU), introduced on May 1, 2004 by the decree of Council of Ministers, dated April 6, 2004 (Journal of Laws No. 89, item 844). PKWiU was compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures: “Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE, Rev. 1.1”, “Classification of Products by Activity – CPA” and “Products of the Community – PRODCOM”.

17. In regard to NACE and the Polish Classification of Products and Services (PKWiU), abbreviations are used in the Bulletin which are marked in the tables with the sign “Δ”. The abbreviations and their complete names are given below:

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
<b>sekcje PKD</b>		<b>sections of the NACE</b>	
handel i naprawy	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego	trade and repair	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods
obsługa nieruchomości i firm	obsługa nieruchomości, wynajem i usługi związane z prowadzeniem działalności gospodarczej	x	real estate, renting and business activities
administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne	administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i powszechne ubezpieczenie zdrowotne	x	public administration and defence; compulsory social security
<b>działy PKD</b>		<b>divisions of the NACE</b>	
x	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich	manufacture of wearing apparel and furriery	manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of fur
produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich	produkcja skór wyprawionych i wyrobów ze skór wyprawionych	processing of leather and manufacture of leather products	tanning and dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, saddlery, harness and footwear
produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz z korka (z wyłączeniem mebli), wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania	manufacture of wood and wood, straw and wicker products	manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	manufacture of metal products	manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of machinery and equipments n.e.c.



skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
działy PKD (dok.)		divisions of the NACE (cont.)	
produkcja maszyn i aparatury elektrycznej	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.
produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna	produkcja mebli; działalność produkcyjna, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.
sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw	sprzedaż, obsługa i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw do pojazdów samochodowych	x	sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail trade of automotive fuel
handel hurtowy i komisowy	handel hurtowy i komisowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi i motocyklami	wholesale and commission trade	wholesale trade and commission trade, except of motor vehicles and motorcycles
handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego	handel detaliczny, z wyłączeniem sprzedaży pojazdów samochodowych i motocykli; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego	retail trade; repair of personal and household goods	retail trade, except of motor vehicles and motorcycles; repair of personal and households goods

grupy PKD		the NACE groups	
wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna	wznoszenie kompletnych budynków i budowli lub ich części; inżynieria lądowa i wodna	building of constructions; civil engineering	building of complete construction or parts there of; civil engineering

wyroby według PKWiU		products by PRODCOM (PKWiU)	
mleko	mleko płynne przetworzone	milk	processed liquid milk
masło	masło oraz inne tłuszcze otrzymywane z mleka	butter	butter and other fats from milk
cement	cement portlandzki, cement glinowy, cement żuźlowy i podobne rodzaje cementu hydraulicznego	cement	portland cement, aluminous cement, slag cement, and similar hydraulic cement

18. Zgodnie z ustawą z dn. 29 VI 1995 r. o statystyce publicznej (Dz. U. Nr 88, poz. 439) wprowadzono rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 13 VII 2000 r. (Dz. U. Nr 58, poz. 685) *Nomenklaturę Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS)*, która została opracowana na podstawie *Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS)*, obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS dzieli Polskę na hierarchicznie powiązane jednostki terytorialne z uwzględnieniem pięciu poziomów, z czego trzy określamy jako poziomy regionalne, a dwa – lokalne. Przyporządkowanie poszczególnych jednostek terytorialnych do odpowiednich poziomów NTS podano w załączniku do cytowanego wyżej rozporządzenia.

Rozporządzenie z 2000 r. w sprawie wprowadzenia *Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS)* zostało skorygowane rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 27 kwietnia 2004 r. (Dz. U. Nr 98, poz. 998), wchodzącym w życie z dniem uzyskania przez Polskę członkostwa w Unii Europejskiej. Zmiany dotyczą poziomu NTS1, który do tej pory oznaczał obszar całego państwa, a obecnie obejmuje swym zasięgiem 6 nowo wyodrębnionych regionów.

19. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

20. Świętokrzyskie w nomenklaturze NTS identyfikowane jest jako jeden podregion świętokrzyski, w związku z czym informacje dotyczące województwa pokrywają się z danymi o podregionie.

18. According to the Act on Public Statistics dated 29 VI 1995 (Journal of Laws No. 88, item 439) was introduced by the decree of the Council of Ministers dated 13 VII 2000 (Journal of Laws No. 58, item 685) the *Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS)*, which was elaborated on the basis of *Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS)*, standing in countries of the European Union. NTS divides Poland in the hierarchically connected territorial units into five levels; three of them are described as regional levels, and two left – as local levels. An allocation of particular territorial units to respective levels of NTS was given in the enclosure with the above-cited decree.

Regulation from 2000 on implementation of the *Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS)* was corrected by the Regulation of the Council of Ministers dated April 27, 2004 (Journal of Laws No. 98, item 998) valid from date of accession of Poland into the European Union. The amendments concern the level NTS1, which has been denoted a country as a whole as yet and now includes 6 newly established regions.

19. Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.

20. In the NTS nomenclature, Świętokrzyskie is identified as one świętokrzyski subregion because information concerning the voivodship coincides with the data of sub-region.

## WYJAŚNIENIA METODYCZNE

## 1. Dane o:

- 1) ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej o ruchu naturalnym i migracji ludności;
- 2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) zostały obliczone zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w *Biuletynie* dane nie obejmują pracujących w rolnictwie indywidualnym oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy a także w wymiarze niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Od czerwca 2004 r. dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001 z późniejszymi zmianami), w miejsce ustawy z dnia 14 grudnia 1994 r. o zatrudnieniu i przeciwdziałaniu bezrobociu (jednolity tekst Dz. U. z 2003 r. Nr 58, poz. 514 z późniejszymi zmianami).

Do „bezrobotnych zarejestrowanych w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia nauki” zaliczono osoby bezrobotne w ww. okresie, które ukończyły (potwierdzone dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) naukę w szkole, kursy zawodowe trwające co najmniej 24 miesiące lub nabyły uprawnienia do wykonywania zawodu jako osoby niepełnosprawne.

„Długotrwale bezrobotni” są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem (od listopada 2005 r.) okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego w miejscu pracy.

„Bezrobotni do 25 roku życia” są to osoby, które do dnia zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy nie ukończyły 25 roku życia. Do października 2005 r., były to osoby, które w roku kalendarzowym nie ukończyły 25 lat.

„Bezrobotni powyżej 50 roku życia” są to osoby, które w dniu zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy ukończyły co najmniej 50 lat. Do października 2005 r. były to osoby, które w roku kalendarzowym ukończyły co najmniej 50 lat.

„Bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych” są to osoby nieposiadające kwalifikacji do wykonywania jakiegokolwiek zawodu, poświadczonych dyplomem, świadectwem, zaświadczeniem instytucji szkoleniowej lub innym dokumentem uprawniającym do wykonywania zawodu. Od listopada 2005 r. – łącznie z osobami z wykształceniem średnim ogólnokształcącym.

**Stopę bezrobocia rejestrowanego** obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo.

Stopę bezrobocia podaje się z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie (będących składową cywilnej ludności aktywnej zawodowo) wyszacowanych na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002.

5. Dane o aktywności ekonomicznej ludności w wieku 15 lat i więcej opracowano na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)**, prowadzonego w cyklu kwartalnym. Badaniem objęte są osoby będące członkami wylosowanych gospodarstw domowych.

## METHODOLOGICAL NOTES

## 1. Data concerning:

1) population is compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2002 as well as current reporting data on vital statistics and population migration;

2) births and deaths (including infant deaths) – is calculated according to the definition of infant birth and death – recommended by the World Health Organization (WHO).

2. Data on employed persons includes those employed on a full and part-time basis in the main place of work.

**Employed persons** include:

- 1) persons employed on the basis of a labour contract;
- 2) owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;
- 3) outworkers;
- 4) agents and persons employed by agents;
- 5) members of agricultural production co-operatives.

Data presented in the Bulletin does not include private farmers or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. Data on **average paid employment** includes persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.

4. Since June 2004, the data on the **unemployed persons registered** in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law of 20 April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments), which replaced the Law dated 14 December 1994 on Employment and Combating Unemployment (uniform text Journal of Laws 2003 No. 58, item 514, with later amendments).

Among the „unemployed registered within the period of 12 months since the completion of education” are counted persons unemployed during the above mentioned period who completed (confirmed with a diploma, certificate, or other document) school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or acquired the right to perform a job as the disabled persons.

The „long term unemployed” are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding (since November 2005) the periods of traineeship and occupational preparation at the work place.

The „unemployed aged up to 25 years” – are persons who were under 25 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments. Until October 2005 they were persons, who were aged less than 25 in the calendar year.

The „unemployed over 50 years old” are persons who were over 50 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments. Until October 2005 they were persons, who were aged at least 50 years in the calendar year.

The „unemployed without occupational qualifications” – are persons who do not have qualifications for performing any occupation confirmed by a diploma, certificate, certificate issued by a training institution or any other document entitling them to perform an occupation. Since November 2005 it also concerns persons with general secondary education.

**The registered unemployment rate** was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civil population.

The unemployment rate is given including persons working on private farms in agriculture (comprising a part of economically active civil population) estimated on the basis of the results of the 2002 Population and Housing Census and 2002 Agricultural Census.

5. Data on the economic activity of the population, aged 15 and more, is compiled on the basis of **Labour Force Survey (LFS)**, which is conducted quarterly. The survey includes the members of randomly selected households.



Do **pracujących** zaliczono wszystkie osoby w wieku 15 lat i więcej, które w badanym tygodniu:

- 1) wykonywały przez co najmniej 1 godzinę pracę przynoszącą dochód lub zarobek, tzn. były zatrudnione w charakterze pracownika najemnego, pracowały we własnym (lub dzierżawionym) gospodarstwie rolnym lub prowadziły własną działalność gospodarczą poza rolnictwem albo pomagały (bez wynagrodzenia) w prowadzeniu rodzinnego gospodarstwa rolnego lub rodzinnej działalności gospodarczej poza rolnictwem;
- 2) miały pracę, ale jej nie wykonywały:
  - z powodu choroby, urlopu macierzyńskiego lub wypoczynkowego,
  - z innych powodów, przy czym długość przerwy w pracy wynosiła do 3 miesięcy oraz od 2006 r. powyżej 3 miesięcy i dotyczyła osób, które były pracownikami najemnymi i w tym czasie otrzymywały co najmniej 50 % dotychczasowego wynagrodzenia.

**Bezrobotni** to osoby, które w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi, aktywnie poszukiwały pracy i były gotowe ją podjąć w ciągu dwóch tygodni następujących po tygodniu badanym.

Do bezrobotnych zaliczono także osoby, które znalazły pracę i oczekiwały na jej rozpoczęcie w okresie 3 miesięcy oraz były gotowe tę pracę podjąć. Od I kwartału 2001 r. populacja bezrobotnych, według zaleceń Eurostatu, została ograniczona do osób w wieku 15–74 lata.

**Współczynnik aktywności zawodowej** obliczono jako udział aktywnych zawodowo (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

**Wskaźnik zatrudnienia** obliczono jako udział pracujących (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

**Stopę bezrobocia** obliczono jako udział bezrobotnych (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

**6. Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne** przypadające na 1 zatrudnionego obliczono, przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

**8. Informacje o świadczeniach emerytalnych i rentowych** (poza rolnikami indywidualnymi) dotyczą świadczeń finansowanych z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych.

Informacje o **świadczeniach emerytalnych i rentowych rolników indywidualnych** dotyczą świadczeń finansowanych z Funduszu Emerytalno-Rentowego, którym dysponuje Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, a także z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych, w przypadku gdy rolnicy posiadają uprawnienia do łącznego pobierania świadczeń z obu tych funduszy.

Świadczenia emerytalno-rentowe obejmują kwoty świadczeń bieżących oraz wyrównawczych za okresy wsteczne, nie obejmują natomiast wypłat świadczeń realizowanych na mocy umów międzynarodowych.

**9. Dane dotyczące wyników finansowych przedsiębiorstw** prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (tekst jednolity ustawy – Dz. U. z 2002 r. Nr 76, poz. 694 z późniejszymi zmianami).

Among the **employed**, are included all persons aged 15 and more who within the surveyed week:

- 1) performed for at least one hour any work generating pay or income, i.e. were employed as a paid employee, worked on own (or leased) agricultural farm, or conducted their own economic activity outside of agriculture;
- 2) had work but did not perform it:
  - due to illness, maternity leave or vacation,
  - due to other reasons, but the break in employment did not exceed 3 months and since 2006 exceeded 3 months and concerned persons who were paid employees and during that period received at least 50% of the hitherto wages and salaries.

The **unemployed** are person, who within the period of the surveyed week did not work, actively sought work and was available for work within two weeks after the surveyed week.

The unemployed also include persons who have found and were waiting to begin work within a 3-month period as well as persons who were available for that work. Since the 1<sup>st</sup> quarter of 2001 the population of unemployed persons, in compliance with the Eurostat recommendation, has been limited to persons aged 15–74 years.

The **activity rate** is calculated as the share of the economically active persons (total or a given group), in population aged 15 and more (total or a given group).

The **employment rate** is calculated as the share of the employed persons (total or a given group), population aged 15 and more (total or a given group).

The **unemployment rate** is calculated as the share of the unemployed persons (total or a given group), in the number of the economically active persons, aged 15 and more (total or a given group).

**6. Average monthly nominal wage and salary** per employee are computed assuming the following:

- 1) personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);
- 2) payments from a share in profit or in the balance surplus of co-operatives;
- 3) additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;
- 4) fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.

7. Data on average monthly wages and salaries is presented in gross terms.

**8. Information regarding retirement pay and pension benefits (excluding farmers)** concerns benefits financed from the Social Insurance Fund of the Social Insurance Institution.

Information regarding **retirement pay and pension benefits for farmers** concerns benefits financed from the Pension Fund of the Agricultural Social Insurance Fund as well as from the Social Insurance Fund, in the case of farmers who are authorized to receive benefits from both of these funds simultaneously.

Retirement pay and pension benefits comprise amounts of current benefits and compensatory benefits for preceding periods, however not include the amount of benefits paid arising out of international agreements.

**9. Data on financial results** of enterprises is presented as prescribed by the amended Accounting Act dated 29 September, 1994 (uniform text Journal of Laws 2002 No. 76, item 694 with later amendments).

**10. Przychody z całokształtu działalności obejmują:**

- 1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;
- 2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.  
Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;
- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;
- 4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

**11. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:**

- 1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;
- 3) koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

**12. Wyniki finansowe:**

- 1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);

**10. Revenues from total activity includes:**

- 1) net revenues from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;
- 2) revenues from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.  
Revenues from sale of products, goods and materials affecting the financial result is established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;
- 3) other operating revenues, i.e. revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, revenues from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;
- 4) financial revenues, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.

**11. Costs of obtaining revenues from total activity includes:**

- 1) cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;
- 2) other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future certain liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;
- 3) financial costs, i.e., among other things interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.

**12. Financial results:**

- 1) the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net revenues gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);



- 2) wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
- 3) wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;
- 4) wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;
- 5) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;
- 6) wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia, występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane takie zdarzenia, jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

- 7) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;
  - 8) obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz płatności z nim zrównanych, na podstawie odrębnych przepisów (wpłaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowe i jednoosobowe spółki Skarbu Państwa).
- Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczoną. Część odroczonej stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;
- 9) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

### 13. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

- 1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje lub rozliczenia międzyokresowe;
- 2) należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;

- 2) the result on other operating activity is a difference between other operating revenues and other operating costs. From 2002 this item comprise part of extraordinary events related to operating activity;
- 3) the result on operating activity constitutes a difference between net revenues from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions or disposals, excluding value added tax, and other operating revenues, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;
- 4) the result on financial operations constitutes a difference between financial revenues, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;
- 5) the financial result on economic activity is the sum of the financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;
- 6) the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.

This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of activity, and composition;

- 7) gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;
- 8) encumbrances of gross financial result include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury).

The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting revenues and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period;

- 9) net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.

### 13. Current assets and liabilities:

- 1) current assets are part of the property controlled and used by the entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets), short-term: dues, investments and inter-period settlements;
- 2) short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;



- 3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;
- 4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 5) zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;
- 6) zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) to ogół zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego.
- 7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

#### 14. Wskaźniki:

- 1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- 2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- 3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
- 4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
- 5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
- 6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

15. Wartość produkcji sprzedanej i usług w przemyśle od 1996 r. wykazywana jest w bieżących lub stałych cenach bazowych. **Cena bazowa** definiowana jest jako kwota pieniędzy otrzymana przez producenta za jednostkę produktu, pomniejszona o podatki opłacone od danego produktu (podatek od towarów i usług VAT, podatek akcyzowy) względnie rabaty i upusty, powiększona o dotacje otrzymywane do danego produktu. Jako stałe ceny bazowe przyjmuje się średnie ceny z 2000 roku.

#### 16. Wskaźniki cen:

- 1) produkcji sprzedanej przemysłu opracowano na podstawie miesięcznego badania cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”.

W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

- a) wskaźniki cen przy podstawie „miesiąc poprzedni = 100”:
  - dla szerebła przedsiębiorstw – jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,
  - dla szerebła grup, działów i sekcji – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szerebła ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,
- b) wskaźniki cen przy innych podstawach – jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szerebłi ważone wartością ich sprzedaży z 2000 r. Wartości te aktualizowane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczy wskaźniki cen.

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz w strukturze odbiorców.

- 3) short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;
- 4) short-term inter-period settlements are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;
- 5) liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity current or future assets;
- 6) short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date.
- 7) long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.

#### 14. Indices:

- 1) sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;
- 2) the cost level indicator constitutes the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;
- 3) the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to revenues from total activity;
- 4) the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to revenues from total activity;
- 5) the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;
- 6) the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.

15. The value of sold production and service in the industry since 1996 has been presented in current or constant base prices. The **base price** is defined as the amount of money obtained by a producer for the unit of product decreased by the tax on this product (the tax on goods and services VAT, excises tax) or discounts and rebates, increased by subsidies to the very product. The average prices in 2000 are assumed as constant base prices.

#### 16. Price indices:

- 1) sold production of industry are calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing”, “Electricity, gas and water supply”.

With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:

- a) price indices on the base “previous month = 100”:
  - at enterprise level – as weighted averages of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,
  - at group, division and section level – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,
- b) price indices on other bases – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2000. The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.

The price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and structure of the customers.

2) produkcji budowlano-montażowej uzyskano na podstawie miesięcznego badania cen robót realizowanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji „Budownictwo”. Sposób obliczania wskaźnika cen jest analogiczny jak w pkt. 16.1.

**17. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych** uzyskano na podstawie obserwacji zmian cen wytypowanych towarów i usług konsumpcyjnych (ok. 1800 reprezentantów w 2007 r.) notowanych w 209 rejonach na terenie całego kraju.

Wskaźniki cen obliczono, przyjmując jako system wag roczną strukturę wydatków (bez spożycia naturalnego) gospodarstw domowych na zakup towarów i usług z roku poprzedzającego rok badany.

**18.** Dane o cenach skupu dotyczą cen płaconych przez podmioty gospodarcze skupujące produkty rolne bezpośrednio od ich producentów. Przeciętne ceny obliczono jako iloraz wartości (bez podatku od towarów i usług) i ilości poszczególnych produktów rolnych (Patrz uwagi ogólne pkt. 6.4).

**19.** Źródłem informacji o **cenach produktów rolnych i zwierząt gospodarskich** uzyskiwanych przez rolników na targowiskach są miesięczne notowania cen prowadzone przez stałych ankierów na celowo wytypowanych 450 targowiskach. Do 2004 r. źródłem informacji o cenach uzyskiwanych przez rolników była miesięczna sprawozdawczość korespondentów rolnych, którzy notowali również ceny uzyskiwane w bezpośrednich obrotach między poszczególnymi gospodarstwami. W związku z tym od 2005 r. dane nie są w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie. Przeciętne ceny miesięczne obliczono jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali całego kraju i województw.

**20.** Źródłem informacji o **cenach detalicznych** prezentowanych towarów i usług są notowania prowadzone przez ankierów urzędów statystycznych. Ceny żywności notowane są raz w miesiącu, a owoców i warzyw – trzy razy w miesiącu (w każdej dekadzie).

**21.** Prezentowany **podział nakładów inwestycyjnych**, obejmujących nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

**Nakłady na środki trwałe** to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określanych do 31 XII 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględniono wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

**Pozostałe nakłady** są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

2) construction and assembly production are calculated on the basis of a monthly survey of prices of works realized by specifically selected economic units, classified in “Construction” section. Price indices calculation is analogous to the one described in item 16.1.

**17. The price index of consumer commodities and services** are obtained on the basis of price observation of selected consumer commodities and services (about 1800 representatives in 2007) quoted in 209 districts of the country.

Price indices are based on the following weights system of annual structure expenditures (excluding subsistence consumption) of households for purchases of goods and services in the year preceding the one examined.

**18.** Data on procurement prices concern prices pay by economic entities purchasing agricultural products directly from their producers. Average prices were calculated as a quotient of value (without value added tax - VAT) and quantity of each agricultural product (See general notes item 6.4).

**19.** The information on **prices of agricultural products and livestock received** by farmers on market-places comes from price quotations of agricultural products, provided by a network of interviewers collecting it on selected 450 market-places. Until 2004 information on prices received by farmers was collected monthly from agricultural correspondents, whose reports also included prices of products traded between farms. Therefore since 2005 data are not fully comparable with data in previous years. Average prices were calculated as arithmetic mean of quotations from the entire country and from voivodships.

**20.** The sources of information on **retail prices** of presented consumer goods and services are quotations conducted by price collectors of statistical offices. Prices of food are collected once a month, prices of fruit and vegetables – three times a month (every decade).

**21.** The presented division of **investment outlays**, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, was compiled according to the principles of the “ESA 1995” recommendations. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

**Outlays on fixed assets** include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),
- transport equipment;
- other, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock basic herd and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31 December 2001 as interests on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).

**Other outlays** include outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.



**22. Pogłowie zwierząt gospodarskich** podano na podstawie badań pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego oraz bydła, owiec, drobiu i związanej z tymi gatunkami produkcji zwierzęcej, prezentując dane według grup produkcyjno-użytkowych. Badania pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego prowadzone są 3-krotnie w roku – w kwietniu według stanu w końcu marca, w sierpniu według stanu w końcu lipca i w grudniu według stanu w końcu listopada, a badania pogłowia bydła i pozostałych gatunków zwierząt gospodarskich 2-krotnie w roku – według stanu w czerwcu i grudniu.

**23.** Dane o wartości produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa, przetwórstwa przemysłowego oraz wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę) oraz produkcji budowlano-montażowej prezentuje się – bez VAT i podatku akcyzowego, łącznie natomiast z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług – w tzw. cenach bazowych.

Wartość sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

**24.** Dane o **produkcji sprzedanej przemysłu** dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”, natomiast o produkcji sprzedanej budownictwa – działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo” i obejmują:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego czy otrzymano za nie należne opłaty);
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych, jak i innych niż przemysłowe i budowlane;”
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Dane o **sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zleceńiowym (tj. na rzecz obcych zleceńiodawców) przez podmioty budowlane zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”, polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

**25.** Dane o **sprzedaży detalicznej towarów** obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej oraz inne punkty sprzedaży (np. składy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

**26. Przestępstwo stwierdzone** jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

**27. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw** jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

**22. Farm animal stocks** have been disclosed on the basis of surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter and cattle, sheep, poultry and animal production related to these species, with data being presented according to production – utility groups. Surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter are conducted three times a year – in April (as at the end of March), in August (as at the end of July) and in December (as at the end of November), while surveys of cattle and other farm animal species – twice a year – as at June and December.

**23.** Data on the value of sold production of industry (i.e. of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas and water supply) and of construction and assembly production is presented – excluding VAT and the excise tax, but including the value of objective subsidies for products and services – in so-called basic prices.

The value of sales construction and assembly production, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.

**24.** Data on **sold production of industry** covers industrial and non-industrial activities of the economic entities included to the section: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas and water supply”, instead data on sold production of construction, covers construction and non-construction activities of economic entities included to the section “Construction” and concerns:

- 1) the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);
- 2) the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;
- 3) lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement;
- 4) the value of products in the form of settlements in kind;
- 5) products designated for increasing the value of own fixed assets.

Data regarding **construction and assembly production sales** concerns work realized domestically on the basis of contract system (i.e. for outside clients) by construction entities, classified according to NACE in the section “Construction”, consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions the laying and covering of roofs (raw state) to assembly, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.

**25.** Data on **retail sales** covers the sale of consumer and non-consumer goods carried by retail sales outlets, catering establishments and other sales outlets (i.e. warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet the needs of individual customers.

**26.** An **ascertained crime** is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.

**27.** The **rate of detectability of delinquents** is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

# WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE

## SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE  
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP

OKRESY PERIODS		Ludność <sup>ab</sup> w tys. <i>Population<sup>ab</sup></i> <i>10<sup>3</sup></i>	Podmioty gospodarki narodowej <sup>ac</sup> w tys. <i>National economy<sup>ac</sup></i> <i>entities</i> <i>10<sup>3</sup></i>	Bezrobotni zarejestrowani <sup>a</sup> <i>Registered unemployed persons<sup>a</sup></i>			Stopa bezrobocia rejestr- owanego <sup>ad</sup> w % <i>Unemployment rate<sup>ad</sup></i> <i>in %</i>	Oferty pracy <sup>e</sup> <i>Job offers<sup>e</sup></i>	Bezrobotni zarejestrowani na 1 ofertę pracy <sup>a</sup> <i>Registered unemployed persons per job offer<sup>a</sup></i>
				w tys. <i>10<sup>3</sup></i>	A	B			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>									
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>									
2005	I–XII . . . . .	1285,0	104,4	117,8	x	x	x	x	x
2006	I–XII . . . . .	1279,8	106,3	99,4	x	x	x	x	x
2006	VI . . . . .	1281,8	104,8	104,9	89,3	96,2	18,6	2667	159
	VII . . . . .	.	105,3	103,3	89,0	98,5	18,4	2518	159
	VIII . . . . .	.	105,5	102,7	88,2	99,4	18,2	2211	154
	IX . . . . .	1280,6	105,6	101,2	87,8	98,6	18,0	2173	142
	X . . . . .	.	106,0	98,1	86,9	96,9	17,6	2574	150
	XI . . . . .	.	106,0	97,5	85,2	99,4	17,5	1784	189
	XII . . . . .	1279,8	106,3	99,4	84,4	101,9	17,8	1293	313
2007	I . . . . .	.	106,1	101,5	83,7	102,1	18,0	1664	205
	II . . . . .	.	106,1	100,4	83,2	99,0	17,8	2205	189
	III . . . . .	.	106,1	96,7	81,5	96,3	17,3	3025	108
	IV . . . . .	.	106,1	92,0	81,1	95,1	16,6	2879	119
	V . . . . .	.	106,3	87,8	80,5	95,4	15,9	2924	112
	VI . . . . .	.	106,3	85,1	81,1	96,9	15,5	2794	111

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw <i>Average paid employment in enterprise sector</i>			Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw <i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector</i>			Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych <sup>fg</sup> <i>Average monthly gross retirement pay and pension from the Social Insurance Fund<sup>fg</sup></i>	
	w tys. <i>10<sup>3</sup></i>	A	B	w złotych <i>in zł</i>	A	B	w złotych <i>in zł</i>	A
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2005 I–XII .....	103,3	101,5	100,6	2130,17	100,9	101,9	1010,88	103,1
2006 I–XII .....	106,1	102,7	100,5	2232,25	104,8	102,4	1085,24	107,4
2006 VI .....	106,0	102,9	100,1	2199,56	103,4	101,5	1069,18	106,5
VII .....	106,7	102,7	100,7	2230,27	104,6	101,4	.	.
VIII .....	107,2	103,3	100,5	2238,49	104,0	100,4	.	.
IX .....	107,2	103,2	100,0	2234,70	105,0	99,8	1078,93	107,1
X .....	107,8	104,4	100,5	2250,97	105,8	100,7	.	.
XI .....	108,2	105,1	100,5	2375,59	105,1	105,5	.	.
XII .....	108,4	104,9	100,2	2443,17	106,0	102,8	1085,24	107,4
2007 I .....	109,3	105,1	100,9	2226,30	107,1	91,1	.	.
II .....	109,8	105,1	100,4	2260,78	110,5	101,5	.	.
III .....	110,8	105,8	100,9	2365,60	107,0	104,6	1111,62	106,4
IV .....	111,3	106,4	100,9	2389,90	108,9	101,0	.	.
V .....	112,2	106,0	100,3	2354,68	108,7	98,5	.	.
VI .....	112,1	105,7	99,9	2451,26	111,4	104,1	1113,55	104,1

a Stan w końcu okresu. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. c Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. d Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo; dane nieporównywalne z publikowanymi wcześniej; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. e W ciągu miesiąca. f Dane narastające. g Łącznie z kwotą jednorazowej wypłaty dla osób pobierających świadczenia emerytalno-rentowe w kwocie nie wyższej niż kwota najniższej emerytury i renty; dane dla 2003 i 2004 r. bez kwoty jednorazowej wypłaty dla osób pobierających świadczenia emerytalno-rentowe w kwocie nie wyższej niż kwota najniższej emerytury i renty.

a End of period. b See methodological notes item 1. c Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms. d Ratio of unemployed persons to the economically active civil population; data are not comparable to those published earlier; see methodological notes item 4. e During a month. f Data on accrued base. g Including one-off compensation for persons receiving retirement pay and pension benefits - not higher than the amount of the lowest retirement pay or pension; data for 2003 and 2004 excluding one-off compensation for persons receiving retirement pay and pension benefits - not higher than the lowest retirement pay or pension.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)  
 SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen skupu Price indice of procurement							
	ziarna zbóż (bez siewnego) cereal grain (excluding sowing seed)				żywca rzeźnego animals for slaughter			
	pszenicy wheat		żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)		trzoda chlewna pigs	
	A	B	A	B	A	B	A	B
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2005 I–XII .....	65,8	x	65,7	x	103,2	x	92,8	x
2006 I–XII .....	124,2	x	128,6	x	98,8	x	94,1	x
2006 VI .....	127,3	102,4	117,0	108,6	103,5	101,6	98,4	105,0
VII .....	118,2	101,2	116,8	96,8	97,7	94,9	98,5	108,3
VIII .....	131,5	109,7	143,2	104,3	93,0	96,2	99,8	106,7
IX .....	153,7	117,6	-	-	98,4	106,4	100,0	101,0
X .....	157,7	100,2	199,3	-	92,0	89,7	96,7	91,0
XI .....	168,5	105,1	192,4	102,3	96,2	102,8	92,9	92,1
XII .....	168,1	107,5	-	110,7	100,7	104,0	95,0	97,7
2007 I .....	171,0	109,8	271,7	123,5	105,7	107,2	97,1	95,6
II .....	177,5	102,5	226,2	101,6	102,5	100,9	99,4	100,9
III .....	174,8	96,2	218,3	96,6	101,6	98,9	101,2	104,5
IV .....	168,2	98,9	181,3	95,7	90,0	90,8	100,6	99,4
V .....	160,5	100,7	209,6	101,1	96,1	104,7	103,2	29,0
VI .....	147,9	94,4	162,7	84,3	94,6	100,0	100,0	101,7

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Skup żywca rzeźnego ogółem w przeliczeniu na mięso <i>Procurement of animals for slaughter in terms of meat</i>			Skup mleka <i>Procurement of milk</i>			Relacja cen skupu żywca wieprzowego do cen żyta <i>Procurement prices of pigs for slaughter to prices of rye</i>
		w tys. t <i>10<sup>3</sup> t</i>	A	B	w mln l <i>10<sup>6</sup> l</i>	A	B	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2005	I–XII . . . . .	55,9	87,8	x	182,7	105,8	x	.
2006	I–XII . . . . .	48,5	86,8	x	172,2	94,3	x	.
2006	VI . . . . .	3,8	100,4	83,7	16,8	99,0	105,1	10,0
	VII. . . . .	3,8	93,3	99,7	16,8	95,0	100,3	11,2
	VIII. . . . .	4,6	125,7	123,3	16,4	93,3	97,4	10,5
	IX . . . . .	3,9	108,0	85,2	16,0	95,4	97,8	8,5
	X . . . . .	4,6	124,6	117,3	15,4	101,6	96,3	8,0
	XI . . . . .	4,2	114,2	89,7	12,5	97,9	81,3	7,2
	XII. . . . .	3,9	106,3	92,7	12,6	110,4	100,8	6,3
	2007	I. . . . .	4,0	118,1	103,7	12,3	91,8	97,5
II . . . . .		3,9	117,3	98,5	11,4	104,8	92,9	5,0
III . . . . .		5,1	112,4	128,5	13,2	109,5	115,2	5,5
IV . . . . .		3,9	95,1	76,5	13,8	103,0	112,2	5,6
V . . . . .		3,8	84,4	97,4	15,6	97,5	113,0	5,5
VI . . . . .		4,0	105,3	105,3	15,3	91,1	98,1	5,8



TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (dok.)

SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS		Produkcja sprzedana przemysłu <sup>a</sup> Sold production of industry <sup>a</sup>							
		ogółem total		górnictwo mining and quarrying		przetwórstwo przemysłowe manufacturing		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		A	B	A	B	A	B	A	B
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100									
2005	I–XII .....	106,6	x	83,4	x	109,3	x	93,0	x
2006	I–XII .....	115,9	x	105,6	x	115,3	x	126,1	x
2006	VI .....	117,7	106,6	112,5	115,1	115,8	105,7	145,6	113,9
	VII .....	113,0	97,3	116,2	98,9	110,3	96,4	146,3	106,7
	VIII .....	117,1	100,9	109,5	105,8	115,4	101,6	143,8	92,1
	IX .....	114,4	101,7	109,0	92,0	112,6	101,4	140,0	108,6
	X .....	125,6	103,3	107,6	113,8	125,8	103,1	131,2	101,4
	XI .....	119,4	94,7	111,4	94,1	119,2	94,1	124,9	100,3
	XII .....	116,2	95,4	106,9	70,0	117,1	96,9	110,2	90,3
2007	I .....	129,3	88,3	225,9	130,3	130,5	86,1	104,0	99,6
	II .....	127,1	100,9	179,4	66,1	131,1	102,8	93,5	96,7
	III .....	126,9	123,1	181,6	158,5	129,8	125,1	90,2	94,8
	IV .....	120,5	95,6	118,3	102,9	124,1	95,2	89,2	97,1
	V .....	108,8	104,0	126,5	107,9	107,7	103,0	114,2	114,8
	VI .....	104,1	102,0	115,1	104,7	103,9	102,0	101,4	101,1

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Produkcja budowlano-montażowa <sup>bc</sup> Construction and assembly production <sup>bc</sup>		Mieszkania oddane do użytku Dwellings completed			Sprzedaż detaliczna towarów <sup>c</sup> Retail sales of goods <sup>c</sup>	
		ogółem total		ogółem total			ogółem total	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		A	B	A	B	A	A	B
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2005	I–XII .....	59,3	x	2121	107,2	x	109,0	x
2006	I–XII .....	128,5	x	1614	76,1	x	104,6	x
2006	VI .....	109,8	133,5	182	189,6	211,6	109,4	99,1
	VII .....	128,8	110,9	103	97,2	56,6	110,9	101,1
	VIII .....	139,1	104,7	135	82,8	131,1	103,9	99,1
	IX .....	156,7	119,1	98	72,1	72,6	106,0	99,1
	X .....	138,6	102,5	120	73,2	122,4	95,4	104,0
	XI .....	122,3	81,4	206	120,5	171,7	106,5	91,0
	XII .....	121,8	146,5	231	54,1	112,1	105,6	119,7
2007	I .....	179,1	31,6	149	98,0	x	113,1	80,1
	II .....	209,4	123,0	113	124,2	75,8	131,6	106,3
	III .....	151,4	109,0	138	108,7	122,1	133,2	115,6
	IV .....	142,7	101,8	123	148,2	89,1	123,5	100,8
	V .....	134,7	138,5	126	146,5	102,4	110,7	100,2
	VI .....	104,4	103,5	136	74,7	107,9	109,1	97,6

a Ceny stałe 2000 (średnie ceny bieżące z 2000 r.); patrz uwagi ogólne pkt 8. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 24. c Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

a Constant prices 2000 (2000 average current prices); see general notes item 8. b See methodological notes item 24. c Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI  
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR

OKRESY PERIODS	Podmioty gospodarki narodowej <sup>a</sup> National economy entities <sup>a</sup>			Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector							
				ogółem grand total				w tym of which			
								przemysł <sup>b</sup> industry <sup>b</sup>			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	stan w końcu okresu end of period			w tysiącach 10 <sup>3</sup>			w % ogółem % of grand total	w tysiącach 10 <sup>3</sup>			w % razem % of total
2005 I–XII . . . . .	104416	3868	100548	103,3	17,2	86,1	83,4	60,2	10,7	49,5	82,3
2006 I–VI . . . . .	104782	3884	100898	104,7	15,0	89,6	85,6	61,0	8,7	52,3	85,7
I–IX . . . . .	105550	3887	101663	105,5	15,0	90,5	85,8	61,4	8,7	52,7	85,8
I–XII . . . . .	106312	3896	102416	106,1	15,0	91,1	85,8	61,8	8,8	53,0	85,8
<b>A</b>	<b>101,8</b>	<b>100,7</b>	<b>101,9</b>	<b>102,7</b>	<b>87,6</b>	<b>105,8</b>	<b>x</b>	<b>102,6</b>	<b>82,1</b>	<b>107,0</b>	<b>x</b>
2007 I–III . . . . .	106089	3900	102189	110,1	14,9	95,2	86,5	64,0	8,8	55,2	86,3
I–VI . . . . .	106271	3896	102375	109,8	15,1	94,6	86,2	63,4	8,8	54,6	86,2
<b>A</b>	<b>101,4</b>	<b>100,3</b>	<b>101,5</b>	<b>104,9</b>	<b>100,8</b>	<b>105,6</b>	<b>x</b>	<b>103,8</b>	<b>100,8</b>	<b>104,3</b>	<b>x</b>

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average paid employment in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	budownictwo construction				handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w tysiącach 10 <sup>3</sup>			w % razem % of total	w tysiącach 10 <sup>3</sup>			w % razem % of total
2005 I–XII . . . . .	8,1	0,2	7,9	97,9	19,1	0,4	18,7	97,9
2006 I–VI . . . . .	7,5	0,1	7,3	98,1	20,1	0,3	19,7	98,3
I–IX . . . . .	7,8	0,1	7,6	98,1	20,1	0,3	19,8	98,4
I–XII . . . . .	8,1	0,1	8,0	98,2	20,0	0,3	19,7	98,4
<b>A</b>	<b>100,3</b>	<b>86,2</b>	<b>100,6</b>	<b>x</b>	<b>104,8</b>	<b>81,3</b>	<b>105,3</b>	<b>x</b>
2007 I–III . . . . .	8,0	0,1	7,8	98,4	21,6	0,3	21,3	98,6
I–VI . . . . .	8,3	0,1	8,2	98,5	21,5	0,3	21,2	98,6
<b>A</b>	<b>110,8</b>	<b>86,6</b>	<b>111,3</b>	<b>x</b>	<b>107,3</b>	<b>87,6</b>	<b>107,6</b>	<b>x</b>

<sup>a</sup> Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. <sup>b</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.

<sup>a</sup> Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms. <sup>b</sup> See general notes item 8.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)  
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average paid employment in enterprise sector (cont.)				Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			
	w tym of which							
	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication							
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem grand total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w tysiącach 10 <sup>3</sup>			w % razem % of total	w złotych in zł			w % ogółem % of grand total
2005 I–XII.....	5,3	2,8	2,5	46,6	2130,17	2368,43	2082,69	97,8
2006 I–VI.....	5,4	2,8	2,6	48,0	2155,99	2471,92	2103,03	97,5
I–IX.....	5,4	2,8	2,6	48,5	2180,83	2495,25	2128,65	97,6
I–XII.....	5,4	2,8	2,6	48,5	2232,25	2591,52	2172,93	97,3
<b>A</b>	<b>101,1</b>	<b>97,6</b>	<b>105,2</b>	<b>x</b>	<b>104,8</b>	<b>109,4</b>	<b>104,3</b>	<b>x</b>
2007 I–III.....	5,5	2,7	2,8	50,5	2285,22	2613,34	2233,87	97,8
I–VI.....	5,3	2,7	2,6	49,5	2352,42	2723,87	2292,99	97,5
<b>A</b>	<b>98,1</b>	<b>95,4</b>	<b>101,0</b>	<b>x</b>	<b>109,1</b>	<b>110,2</b>	<b>109,0</b>	<b>x</b>

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	przemysł <sup>a</sup> industry <sup>a</sup>				budownictwo construction			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w złotych in zł			w % razem % of total	w złotych in zł			w % razem % of total
2005 I–XII.....	2302,21	2436,90	2273,17	98,7	1822,13	2081,94	1816,66	99,7
2006 I–VI.....	2326,74	2644,49	2273,86	97,7	1781,46	2059,15	1776,09	99,7
I–IX.....	2347,33	2674,05	2293,16	97,7	1841,09	2141,46	1835,38	99,7
I–XII.....	2405,18	2793,93	2340,90	97,3	1963,18	2233,56	1958,30	99,8
<b>A</b>	<b>104,5</b>	<b>114,7</b>	<b>103,0</b>	<b>x</b>	<b>107,7</b>	<b>107,3</b>	<b>107,8</b>	<b>x</b>
2007 I–III.....	2482,29	2839,51	2425,58	97,7	1958,20	1911,29	1958,94	100,0
I–VI.....	2552,14	3003,74	2479,54	97,2	2070,59	1973,04	2072,06	100,1
<b>A</b>	<b>109,7</b>	<b>113,6</b>	<b>109,0</b>	<b>x</b>	<b>116,2</b>	<b>95,8</b>	<b>116,7</b>	<b>x</b>

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.<sup>a</sup> See general notes item 8.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)  
 SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
		w tym of which							
		handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>				transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication			
		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
		w złotych in zł		w % razem % of total		w złotych in zł		w % razem % of total	
2005	I–XII . . . . .	1698,33	1848,75	1695,11	99,8	1892,45	1866,27	1922,42	101,6
2006	I–VI . . . . .	1761,19	1845,15	1759,74	99,9	1956,44	1883,69	2035,10	104,0
	I–IX . . . . .	1800,25	1908,72	1798,44	99,9	1965,04	1894,38	2040,11	103,8
	I–XII . . . . .	1808,90	1921,74	1807,04	99,9	1982,59	1898,76	2071,53	104,5
	<b>A</b>	<b>106,5</b>	<b>103,9</b>	<b>106,6</b>	<b>x</b>	<b>101,9</b>	<b>101,7</b>	<b>107,8</b>	<b>x</b>
2007	I–III . . . . .	1873,08	2011,07	1871,13	99,9	2008,03	1957,81	2057,25	102,5
	I–VI . . . . .	1927,92	2034,51	1926,43	99,9	1973,05	1962,22	1984,11	100,6
	<b>A</b>	<b>109,5</b>	<b>110,3</b>	<b>109,5</b>	<b>x</b>	<b>100,8</b>	<b>104,2</b>	<b>97,5</b>	<b>x</b>

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Nakłady inwestycyjne <sup>a</sup> Investment outlays <sup>a</sup>				Produkcja sprzedana przemysłu <sup>b</sup> Sold production of industry <sup>b</sup>			
		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
		w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł		w % ogółem % of total		w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł		w % ogółem % of total	
2005	I–XII . . . . .	1214,7	181,6	1033,1	85,0	14688,5	1635,4	13053,1	88,9
2006	I–VI . . . . .	455,0	49,9	405,1	89,0	7672,0	751,4	6920,6	90,2
	I–IX . . . . .	706,3	99,2	607,1	86,0	12181,8	1119,1	11062,7	90,8
	I–XII . . . . .	1076,2	156,9	919,4	85,4	16936,1	1526,9	15409,2	91,0
	<b>A</b>	<b>88,6</b>	<b>86,4</b>	<b>89,0</b>	<b>x</b>	<b>115,9</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>
2007	I–III . . . . .	241,3	25,8	215,5	89,3	4392,7	396,2	3996,5	91,0
	I–VI . . . . .	593,9	82,3	511,6	86,2	9078,8	767,0	8311,8	91,6
	<b>A</b>	<b>130,5</b>	<b>164,9</b>	<b>126,3</b>	<b>x</b>	<b>104,1</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>

<sup>a</sup> Wskaźniki dynamiki obliczono z cen bieżących. <sup>b</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie cen stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

<sup>a</sup> Index numbers are calculated according to current price level. <sup>b</sup> See general notes item 8; index numbers are calculated on the constant prices (2000 average current prices).

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (dok.)  
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przychody z całokształtu działalności <sup>a</sup> Income from total activity <sup>a</sup>				Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <sup>b</sup> Cost of income acquisition from total activity <sup>b</sup>			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł		w % ogółem % of total		w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł		w % ogółem % of total	
2005 I–XII . . . . .	26776,2	2835,7	23940,5	89,4	25714,8	2754,5	22960,3	89,3
2006 I–VI . . . . .	13404,7	1298,3	12106,4	90,3	12778,7	1233,1	11545,6	90,4
I–IX . . . . .	21594,5	1945,3	19649,2	91,0	20263,2	1853,2	18409,9	90,9
I–XII . . . . .	30195,9	2644,8	27551,1	91,2	28016,1	2562,0	25454,1	90,9
<b>A</b>	<b>112,8</b>	<b>93,3</b>	<b>115,1</b>	<b>x</b>	<b>108,9</b>	<b>93,0</b>	<b>110,9</b>	<b>x</b>
2007 I–III . . . . .	7776,3	705,1	7071,2	90,9	7382,4	673,2	6709,2	90,9
I–VI . . . . .	16240,4	1382,8	14857,6	91,5	15017,2	1312,8	13704,4	91,3
<b>A</b>	<b>121,2</b>	<b>106,5</b>	<b>122,7</b>	<b>x</b>	<b>117,5</b>	<b>106,5</b>	<b>118,7</b>	<b>x</b>

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Wynik finansowy netto <sup>c</sup> w mln zł Net financial result <sup>c</sup> 10 <sup>6</sup> zł			Wskaźnik rentowności obrotu <sup>d</sup> w % Profitability rate of turnover <sup>d</sup> in %					
				brutto <sup>e</sup> gross <sup>e</sup>			netto <sup>f</sup> net <sup>f</sup>		
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector
2005 I–XII . . . . .	863,4	61,4	802,0	4,0	2,9	4,1	3,2	2,2	3,3
2006 I–VI . . . . .	493,3	48,1	445,2	4,7	5,0	4,6	3,7	3,7	3,7
I–IX . . . . .	1094,6	65,7	1028,9	6,2	4,7	6,3	5,1	3,4	5,2
I–XII . . . . .	1787,4	56,0	1731,4	4,0	2,9	4,1	3,2	2,2	3,3
<b>A</b>	<b>207,0</b>	<b>91,2</b>	<b>215,9</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>
2007 I–III . . . . .	322,6	24,3	298,3	5,1	4,5	5,1	4,1	3,4	4,2
I–VI . . . . .	1006,3	<b>53,3</b>	953,0	7,5	5,1	7,8	6,2	3,9	6,4
<b>A</b>	<b>204,0</b>	<b>110,6</b>	<b>214,1</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>

<sup>a</sup> – <sup>d</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne: <sup>a</sup> – pkt 10, <sup>b</sup> – pkt 11, <sup>c</sup> – pkt 12.9, <sup>d</sup> – pkt 14. <sup>e</sup> Relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności. <sup>f</sup> Relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności.

<sup>a</sup> – <sup>d</sup> See general notes item 6.2 and methodological notes: <sup>a</sup> – item 10, <sup>b</sup> – item 11, <sup>c</sup> – item 12.9, <sup>d</sup> – item 14. <sup>e</sup> Relation of gross financial result to income from total activity. <sup>f</sup> Relation of net financial result to income from total activity.



# LUDNOŚĆ

## POPULATION

TABL. 3. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI<sup>a</sup>  
POPULATION AND VITAL STATISTICS<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Ludność <sup>b</sup> <i>Popula- tion<sup>b</sup></i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny <sup>c</sup> <i>Natural increase<sup>c</sup></i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny <sup>c</sup> <i>Natural increase<sup>c</sup></i>
				ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt <sup>d</sup> <i>of which infants<sup>d</sup></i>				ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt <sup>de</sup> <i>of which infants<sup>de</sup></i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>											
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>											
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>						na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>				
2005 I–XII. ....	1285007	7154	11477	13620	68	-2143	5,5	8,9	10,5	5,9	-1,7
2006 I–XII. ....	1279838	7858	11349	13803	57	-2454	6,1	8,8	10,7	5,0	-1,9
A	99,6	109,8	98,9	101,3	83,8	x	110,9	98,9	101,9	84,7	x
Kwartały: <i>Quarters:</i>											
2006 I .....	1283512	720	2769	3495	13	-726	2,2	8,6	10,8	4,7	-2,3
II. ....	1281796	1945	2875*	3514	16	-639	6,0	8,9	10,9	5,6	-2,0
III .....	1280648	3541	3074	3302	19	-228	11,0	9,5	10,2	6,2	-0,7
IV .....	1279838	1652	2631	3492	9	-861	5,1	8,2	10,8	3,4	-2,7
2007 I .....	1278359	735	2970	3697	14	-727	2,3	9,2	11,5	4,7	-2,3
A	99,6	102,1	107,3	105,8	107,7	x	104,5	107,0	106,5	100,0	x
B	99,9	44,5	112,9	105,9	155,6	x	45,1	112,2	106,5	138,2	x

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. <sup>b</sup> Stan w końcu okresu. <sup>c</sup> Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. <sup>d</sup> Dzieci w wieku poniżej 1 roku. <sup>e</sup> Na 1000 urodzeń żywych.

<sup>a</sup> See methodological notes item 1. <sup>b</sup> End of period. <sup>c</sup> The difference between the number of live births and deaths in a given period. <sup>d</sup> Children under the age of 1. <sup>e</sup> Per 1000 live births.

## PRACA LABOUR

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR

End of month

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	W tym Of which				
		przemysł <sup>a</sup> industry <sup>a</sup>				
		razem total	górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
				razem total	w tym of which	
					produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages	włókiennictwo manufacture of textiles
2006 VI .....	112191	64978	2115	57743	9807	1093
VII .....	112379	65309	2137	58043	9624	1139
VIII .....	112562	65353	2133	58095	9241	1156
IX .....	113131	65580	2143	58311	9189	1154
X .....	113437	65677	2170	58377	9274	1109
XI .....	113854	66058	2184	58720	9326	1089
XII .....	113330	65997	2173	58673	9356	1072
2007 I .....	114981	66929	2237	59498	9327	1072
II .....	115401	67254	2262	59800	9420	1054
III .....	116754	67847	2352	60302	9560	1083
IV .....	117527	68317	2378	60752	9465	1104
V .....	118133	68609	2392	61031	9259	1253
VI .....	118046	68237	2415	60629	8329	1276
<b>A</b>	<b>105,2</b>	<b>105,0</b>	<b>114,2</b>	<b>105,0</b>	<b>84,9</b>	<b>116,7</b>
<b>B</b>	<b>99,9</b>	<b>99,5</b>	<b>101,0</b>	<b>99,3</b>	<b>90,0</b>	<b>101,8</b>

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.<sup>a</sup> See general notes item 8.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł <sup>a</sup> (cd.) industry <sup>a</sup> (cont.)					
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)					
	w tym of which					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich manufacture of wearing apparel and furriery <sup>Δ</sup>	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich <sup>Δ</sup> processing of leather and manufacture of leather products <sup>Δ</sup>	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny manufacture of wood and wood, straw and wicker products <sup>Δ</sup>	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products
2006 VI .....	4613	48	2272	1759	463	1658
VII .....	4604	48	2278	1778	465	1664
VII .....	4598	84	2275	1790	470	1667
IX .....	4588	85	2272	1766	471	1665
X .....	4630	86	2277	1802	463	1678
XI .....	4666	86	2280	1870	451	1601
XII .....	4689	86	2258	1865	451	1594
2007 I .....	4749	86	2324	1885	476	1638
II .....	4796	87	2284	1882	502	1684
III .....	4785	89	2337	1869	517	1694
IV .....	4753	90	2354	1875	532	1716
V .....	4746	90	2364	1871	517	1747
VI .....	4710	87	2607	1889	514	1753
A	102,1	181,3	114,7	107,4	111,0	105,7
B	99,2	96,7	110,3	101,0	99,4	100,3

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.<sup>a</sup> See general notes item 8.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	W tym Of which			
	przemysł <sup>a</sup> (cd.) industry <sup>a</sup> (cont.)			
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)			
	w tym of which			
	produkcja wyrobów z pozostałych surowców nie- metalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> manufacture of metal products <sup>Δ</sup>	produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej <sup>Δ</sup> manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100				
2006 VI.....	10452	9799	7038	1455
VII.....	10508	9769	7361	1470
VIII.....	10620	9975	7389	1489
IX.....	10528	10204	7427	1537
X.....	10254	10279	7451	1582
XI.....	10380	10237	7508	1676
XII.....	10170	10279	7519	1767
2007 I.....	10284	10579	7544	1727
II.....	10291	10748	7500	1761
III.....	10338	10852	7544	1804
IV.....	10519	11027	7603	1847
V.....	10656	11173	7569	1939
VI.....	10668	11306	7615	2004
A	102,1	115,4	108,2	137,7
B	100,1	101,2	100,6	103,4

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.<sup>a</sup> See general notes item 8.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	przemysł <sup>a</sup> (dok.) industry <sup>a</sup> (cont.)				
	w tym of which				
	przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply		
	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna <sup>Δ</sup> manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.	razem total	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę electricity, gas, steam and hot water supply	pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody collection, purification and distribution of water
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100					
2006 VI .....	1108	885	5120	4055	1065
VII .....	1127	878	5129	4057	1072
VIII .....	1125	891	5125	4055	1070
IX .....	1183	907	5126	4056	1070
X .....	1191	935	5130	4063	1067
XI .....	1211	944	5154	4091	1063
XII .....	1256	966	5151	4089	1062
2007 I .....	1363	976	5194	4102	1092
II .....	1370	974	5192	4100	1092
III .....	1389	994	5193	4101	1092
IV .....	1421	992	5187	4103	1084
V .....	1425	988	5186	4100	1086
VI .....	1452	993	5193	4101	1092
A	131,0	112,2	101,4	101,1	102,5
B	101,9	100,5	100,1	100,0	100,6

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.<sup>a</sup> See general notes item 8.



TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	budownictwo construction			handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>			
	razem total	w tym of which		razem total	sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw <sup>Δ</sup> sale, maintenance and repair of motor vehicles and mo- torcycles; retail trade of automotive fuel	handel hurtowy i komisowy <sup>Δ</sup> wholesale and commission trade <sup>Δ</sup>	handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego <sup>Δ</sup> retail trade; repair of personal and household goods <sup>Δ</sup>
		wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna building constructions; civil engineering <sup>Δ</sup>	wykonywanie instalacji budowlanych building installation				
<b>A</b> – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
<b>B</b> – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2006 VI .....	9466	7519	1635	20784	1833	9841	9110
VII .....	9365	7352	1677	20827	1831	9862	9134
VIII .....	9342	7319	1688	20978	1825	9999	9154
IX .....	9428	7379	1707	21232	1844	10117	9271
X .....	9478	7408	1733	21356	1854	10194	9308
XI .....	9426	7434	1649	21334	1758	10130	9446
XII .....	8943	7037	1569	21373	1761	10074	9538
2007 I .....	8772	6695	1702	22194	1874	10345	9975
II .....	8729	6653	1698	22196	1854	10363	9979
III .....	9104	6959	1760	22498	1874	10338	10286
IV .....	9444	7257	1764	22395	1874	10265	10256
V .....	9702	7493	1790	22419	1904	10276	10239
VI .....	9735	7524	1793	22517	1846	10293	10378
<b>A</b>	<b>102,8</b>	<b>100,1</b>	<b>109,7</b>	<b>108,3</b>	<b>100,7</b>	<b>104,6</b>	<b>113,9</b>
<b>B</b>	<b>100,3</b>	<b>100,4</b>	<b>100,2</b>	<b>100,4</b>	<b>97,0</b>	<b>100,2</b>	<b>101,4</b>

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	W tym Of which				
	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication		obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> real estate, renting and business activities	
		razem total	w tym of which	razem total	w tym obsługa nieruchomości of which real estate activities
			transport lądowy i rurociągowy land and pipeline transport		
2006 VI .....	1119	5474	5125	5697	2231
VII .....	1109	5396	5045	5689	2233
VIII .....	1131	5346	4996	5718	2238
IX .....	1116	5403	5048	5669	2243
X .....	1129	5415	5055	5699	2238
XI .....	1135	5448	5083	5732	2245
XII .....	1175	5426	5060	5759	2259
2007 I .....	1103	5592	5201	5968	2264
II .....	1093	5658	5265	6030	2268
III .....	1125	5607	5215	6127	2288
IV .....	1121	5666	5270	6137	2283
V .....	1184	5657	5251	6109	2285
VI .....	1227	5399	4993	6442	2299
A	109,7	98,6	97,4	113,1	103,0
B	103,6	95,4	95,1	105,5	100,6

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW  
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	W tym Of which				
		przemysł <sup>a</sup> industry <sup>a</sup>				
		razem total	górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
				razem total	w tym of which	
					produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages	włókiennictwo manufacture of textiles
2005 I–XII. ....	103267	60214	2090	52960	8937	999
2006 I–XII. ....	106100	61759	2106	54534	9109	1035
2007 I–VI. ....	109775	63365	2327	55881	7803	1083
<b>A</b>	<b>104,9</b>	<b>103,8</b>	<b>113,1</b>	<b>103,8</b>	<b>85,7</b>	<b>107,0</b>
2006 VI. ....	106007	61488	2080	54320	9099	1026
VII. ....	106711	62119	2113	54907	9436	1083
VIII. ....	107207	62335	2109	55128	9240	1090
IX. ....	107171	62065	2119	54844	8990	1088
X. ....	107754	62392	2143	55147	9040	1070
XI. ....	108240	62771	2154	55488	9104	1035
XII. ....	108404	62936	2150	55656	9168	1027
2007 I. ....	109347	63553	2215	56171	9074	1030
II. ....	109784	63794	2231	56404	9158	1019
III. ....	110821	64340	2318	56861	9254	1041
IV. ....	111872	64954	2346	57451	9241	1083
V. ....	112215	65209	2360	57694	9051	1173
VI. ....	112061	64577	2384	57039	7863	1249
<b>A</b>	<b>105,7</b>	<b>105,0</b>	<b>114,6</b>	<b>105,0</b>	<b>86,4</b>	<b>121,7</b>
<b>B</b>	<b>99,9</b>	<b>99,0</b>	<b>101,0</b>	<b>98,9</b>	<b>86,9</b>	<b>106,5</b>

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.

<sup>a</sup> See general notes item 8.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)  
 AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł <sup>a</sup> (cd.) industry <sup>a</sup> (cont.)					
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)					
	w tym of which					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich manufacture of wearing apparel and furriery <sup>Δ</sup>	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich <sup>Δ</sup> processing of leather and manufacture of leather products <sup>Δ</sup>	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny <sup>Δ</sup> manufacture of wood and wood, straw and wicker products <sup>Δ</sup>	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products
2005 I–XII. ....	4340	209	2373	1429	397	1451
2006 I–XII. ....	4465	84	2277	1559	438	1489
2007 I–VI. ....	4625	77	2519	1624	473	1666
<b>A</b>	<b>104,3</b>	<b>80,2</b>	<b>109,6</b>	<b>106,8</b>	<b>112,6</b>	<b>108,0</b>
2006 VI. ....	4443	39	2232	1591	446	1601
VII. ....	4437	41	2227	1630	449	1633
VIII. ....	4439	71	2212	1633	454	1639
IX. ....	4418	74	2212	1598	460	1627
X. ....	4479	76	2206	1614	443	1634
XI. ....	4507	76	2197	1609	440	1561
XII. ....	4533	74	2173	1630	439	1574
2007 I. ....	4597	74	2293	1636	459	1617
II. ....	4646	74	2240	1626	490	1643
III. ....	4636	76	2297	1619	501	1681
IV. ....	4617	78	2298	1620	513	1699
V. ....	4625	78	2308	1622	502	1712
VI. ....	4576	76	2547	1632	503	1734
<b>A</b>	<b>103,0</b>	<b>194,9</b>	<b>114,1</b>	<b>102,6</b>	<b>112,8</b>	<b>108,3</b>
<b>B</b>	<b>98,9</b>	<b>97,4</b>	<b>110,4</b>	<b>100,6</b>	<b>100,2</b>	<b>101,3</b>

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.

<sup>a</sup> See general notes item 8.

TABL. 5. **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**  
**AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)**

OKRESY PERIODS	W tym Of which			
	przemysł <sup>a</sup> (cd.) industry <sup>a</sup> (cont.)			
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)			
	w tym of which			
	produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> manufacture of metal products <sup>Δ</sup>	produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej <sup>Δ</sup> manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.
<b>A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100</b>				
<b>B – okres poprzedni = 100 previous period = 100</b>				
2005 I–XII .....	9681	8070	6895	1258
2006 I–XII .....	10201	8499	6972	1457
2007 I–VI .....	10223	9471	7218	1776
<b>A</b>	<b>101,2</b>	<b>115,7</b>	<b>104,5</b>	<b>128,0</b>
2006 VI .....	10159	8429	6945	1432
VII .....	10204	8452	6995	1450
VIII .....	10328	8635	7029	1473
IX .....	10216	8787	6958	1502
X .....	10053	8930	7096	1550
XI .....	10160	8991	7147	1638
XII .....	10036	9027	7192	1738
2007 I .....	10070	9245	7127	1662
II .....	10068	9270	7170	1697
III .....	10115	9431	7177	1678
IV .....	10306	9565	7255	1806
V .....	10423	9684	7249	1911
VI .....	10490	9775	7278	1951
<b>A</b>	<b>103,3</b>	<b>116,0</b>	<b>104,8</b>	<b>136,2</b>
<b>B</b>	<b>100,6</b>	<b>100,9</b>	<b>100,4</b>	<b>102,1</b>

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.  
<sup>a</sup> See general notes item 8.



TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)  
 AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	przemysł <sup>a</sup> (dok.) industry <sup>a</sup> (cont.)				
	w tym of which				
	przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply		
	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna <sup>Δ</sup> manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.	razem total	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę electricity, gas, steam and hot water supply	pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody collection, purification and distribution of water
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100					
2005 I–XII .....	1043	882	5164	4112	1052
2006 I–XII .....	1119	865	5119	4062	1057
2007 I–VI .....	1378	968	5157	4077	1080
<b>A</b>	<b>128,5</b>	<b>111,9</b>	<b>100,5</b>	<b>100,0</b>	<b>102,7</b>
2006 VI .....	1094	877	5088	4032	1056
VII .....	1105	866	5099	4034	1065
VIII .....	1110	874	5098	4035	1063
IX .....	1155	887	5102	4036	1066
X .....	1172	918	5102	4040	1062
XI .....	1203	932	5129	4070	1059
XII .....	1232	945	5130	4071	1059
2007 I .....	1322	962	5167	4082	1085
II .....	1346	959	5159	4074	1085
III .....	1360	972	5161	4076	1085
IV .....	1397	973	5157	4078	1079
V .....	1412	969	5155	4076	1079
VI .....	1433	971	5154	4074	1080
<b>A</b>	<b>131,0</b>	<b>110,7</b>	<b>101,3</b>	<b>101,0</b>	<b>102,3</b>
<b>B</b>	<b>101,5</b>	<b>100,2</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,1</b>

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.  
<sup>a</sup> See general notes item 8.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)  
 AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	budownictwo construction			handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>			
	razem total	w tym of which		razem total	sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw <sup>Δ</sup> sale, maintenance and repair of motor vehicles and mo- torcycles; retail trade of automotive fuel	handel hurtowy i komisowy <sup>Δ</sup> wholesale and commission trade <sup>Δ</sup>	handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego <sup>Δ</sup> retail trade; repair of personal and household goods <sup>Δ</sup>
		wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna <sup>Δ</sup> building constructions; civil engineering <sup>Δ</sup>	wykonywanie instalacji budowlanych building installation				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2005 I–XII.....	8092	6705	1141	19116	1714	9143	8259
2006 I–XII.....	8117	6607	1227	20030	1679	9693	8658
2007 I–VI .....	8294	6654	1298	21534	1822	10025	9687
<b>A</b>	<b>110,8</b>	<b>109,3</b>	<b>111,7</b>	<b>107,3</b>	<b>102,4</b>	<b>103,3</b>	<b>112,9</b>
2006 VI .....	8281	6837	1178	20018	1739	9615	8664
VII .....	8385	6946	1147	20020	1749	9608	8663
VIII.....	8469	6999	1175	20206	1737	9769	8700
IX .....	8518	7029	1190	20341	1784	9766	8791
X.....	8528	7054	1181	20503	1773	9883	8847
XI .....	8557	7064	1195	20508	1688	9870	8950
XII .....	8422	6934	1198	20612	1693	9818	9101
2007 I.....	7942	6403	1228	21375	1803	10018	9554
II.....	7943	6376	1253	21434	1774	10113	9547
III .....	8121	6504	1308	21789	1799	10108	9882
IV .....	8538	6881	1307	21768	1831	10044	9893
V.....	8724	7077	1299	21632	1826	10013	9793
VI .....	8871	7216	1304	21756	1771	10005	9980
<b>A</b>	<b>107,1</b>	<b>105,5</b>	<b>110,7</b>	<b>108,7</b>	<b>101,8</b>	<b>104,1</b>	<b>115,2</b>
<b>B</b>	<b>101,7</b>	<b>102,0</b>	<b>100,4</b>	<b>100,6</b>	<b>97,0</b>	<b>99,9</b>	<b>101,9</b>

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)  
 AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication		obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> real estate, renting and business activities	
		razem total	w tym of which	razem total	w tym obsługa nieruchomości of which real estate activities
			transport lądowy i rurociągowy land and pipeline transport		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100					
2005 I–XII .....	848	5339	5039	5199	2326
2006 I–XII .....	985	5400	5065	5355	2187
2007 I–VI .....	981	5330	4966	6020	2239
<b>A</b>	<b>115,1</b>	<b>98,1</b>	<b>97,4</b>	<b>113,2</b>	<b>102,7</b>
2006 VI .....	950	5403	5073	5399	2163
VII .....	928	5358	5028	5424	2177
VIII .....	965	5299	4968	5445	2180
IX .....	1039	5324	4988	5399	2184
X .....	1069	5358	5018	5426	2179
XI .....	1073	5381	5038	5464	2188
XII .....	1130	5383	5038	5498	2201
2007 I .....	1077	5484	5117	5687	2220
II .....	1067	5573	5205	5738	2225
III .....	981	5523	5160	5817	2245
IV .....	975	5581	5213	5824	2245
V .....	1009	5585	5200	5815	2247
VI .....	1068	5335	4952	6178	2254
<b>A</b>	<b>112,4</b>	<b>98,7</b>	<b>97,6</b>	<b>114,4</b>	<b>104,2</b>
<b>B</b>	<b>105,8</b>	<b>95,5</b>	<b>95,2</b>	<b>106,2</b>	<b>100,3</b>

TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS

End of month

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year =100  B – okres poprzedni = 100 previous period =100		Bezrobotni zarejestrowani <i>Registered unemployed persons</i>							
		ogółem <i>grand total</i>	kobiety <i>females</i>	dotychczas niepracujący <i>previously not employed</i>	z ogółem <i>of grand total</i>		bez prawa do zasiłku <i>without benefit rights</i>	pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok <sup>ab</sup> <i>out of job for period longer than 1 year <sup>ab</sup></i>	zarejestrowani w ciągu 12 m-cy od dnia ukończenia nauki <sup>cd</sup> <i>registered in period of 12 months since completion of education <sup>cd</sup></i>
					uprzednio pracujący <i>previously working</i>				
					razem <i>total</i>	w tym zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładów pracy <i>of which terminated for company reason</i>			
w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>									
2005	XII .....	117754	60387	34307	83447	2748	104338	62671	2045
2006	VI .....	104870	54965	30288	74582	2518	93357	56542	2055
	VII .....	103286	55053	30052	73234	2468	92093	.	1691
	VIII.....	102652	55410	29997	72655	2423	91636	.	1487
	IX .....	101243	551710	29993	71250	2324	90799	54166	1890
	X.....	98120	53630	28690	69430	2255	87865	.	1746
	XI .....	97530	53033	28033	69497	2195	87039	.	1306
	XII .....	99406	53421	28262	71144	2183	88241	52565	1296
2007	I .....	101465	53765	28100	73365	2148	89431	.	1208
	II.....	100418	53104	27504	72914	2097	88589	.	1026
	III.....	96699	51566	26404	70295	2021	85762	50790	1080
	IV .....	92001	49825	25096	66905	1971	81610	.	1072
	V.....	87776	48235	24708	63068	1912	78013	.	1919
	VI.....	85083	47273	23970	61113	1876	75666	45373	1571
	A	81,1	86,0	79,1	81,9	74,5	81,1	80,2	76,4
	B	96,9	98,0	97,0	96,9	98,1	97,0	89,3	81,9

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Stopa bezrobocia <sup>b</sup> w %  <i>Unemployment rate <sup>b</sup> in %</i>	Bezrobotni nowo zarejestrowani <sup>d</sup>  <i>Newly registered unemployed persons <sup>d</sup></i>	Bezrobotni wyrejestrowani <sup>d</sup>  <i>Persons removed from unemployment rolls <sup>d</sup></i>		Oferty pracy  <i>Job offers</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100  <i>corresponding period of previous year =100</i>	B – okres poprzedni = 100  <i>previous period =100</i>			ogółem  <i>total</i>	w tym z tytułu podjęcia pracy  <i>of which received jobs</i>	w ciągu miesiąca  <i>during a month</i>	stan w końcu miesiąca  <i>end of month</i>
		w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>					
2005	XII .....	20,6	10460	7209	3106	974	110
2006	VI .....	18,6	7948	12126	5434	2667	661
	VII .....	18,4	8734	10318	4511	2516	650
	VIII.....	18,2	8587	9221	4016	2211	666
	IX .....	18,0	9378	10787	5027	2173	714
	X .....	17,6	9119	12242	4759	2574	655
	XI .....	17,5	8872	9462	3960	1784	517
	XII .....	17,8	8854	6978	3267	1293	318
2007	I .....	18,0	9714	7655	3339	1664	494
	II .....	17,8	7041	8088	3436	2205	530
	III .....	17,3	6632	10351	4736	3025	898
	IV .....	16,6	6480	11178	5480	2879	776
	V .....	15,9	7294	11519	4800	2924	787
	VI .....	15,5	7572	10265	4308	2794	769
	A	x	95,3	84,7	79,3	104,8	116,3
	B	x	103.8	89.1	89.8	95.6	97.7

a Stan w końcu miesiąca kończącego kwartał. b Dane nieporównywalne z publikowanymi wcześniej; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. c Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. d W ciągu miesiąca.

a As of the end of a month ending a quarter. b Data are not comparable to those published earlier; see methodological notes item 4. c See methodological notes item 4. d During a month.

TABL. 7. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET

End of month

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year =100  B – okres poprzedni = 100 previous period =100		Bezrobotni zarejestrowani <i>Registered unemployed persons</i>						
		ogółem <i>total</i>	z ogółem <i>of total</i>					
			do 25 roku życia <sup>a</sup> <i>below 25 years of age<sup>a</sup></i>	długotrwale bezrobotni <sup>a</sup> <i>long-term unemployed <sup>a</sup></i>	powyżej 50 roku życia <sup>a</sup> <i>over 50 years of age<sup>a</sup></i>	bez kwalifikacji zawodo- wych <sup>a</sup> <i>without occupational qualifica- tions<sup>a</sup></i>	samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko w wieku do 7 roku życia <i>bringing up single-handed at least one child below 7 years of age</i>	niepełno- sprawni <i>disabled</i>
w liczbach bezwzględnych <i>In absolute numbers</i>								
2005	XII .....	117754	28162	81341	16663	20838	2253	2496
2006	VI .....	104870	23390	72697	16685	24836	2173	2366
	VII .....	103286	23180	71395	16530	24477	2191	2288
	VIII.....	102652	22960	70765	16372	24787	2202	2296
	IX.....	101243	23242	69669	16231	24943	2238	2288
	X.....	98120	21829	68678	16065	24371	2231	2266
	XI.....	97530	21210	68214	16175	24301	2183	2259
	XII .....	99406	21567	69023	16540	24841	2204	2305
2007	I .....	101465	21639	69578	17089	25522	2266	2398
	II.....	100418	21013	69048	17200	25517	2249	2391
	III.....	96699	19837	67059	16999	24806	2210	2363
	IV.....	92001	18346	64090	16637	23833	2158	2269
	V.....	87776	17760	60837	16244	23295	2083	2200
	VI.....	85083	17053	58965	15987	22638	2037	2149
	A	81,1	72,9	81,1	95,8	91,1	93,7	90,8
	B	96,9	96,0	96,9	98,4	97,2	97,8	97,7

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.<sup>a</sup> See methodological notes item 4.

TABL. 8. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY

End of month

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	W tym z wykształceniem Of which of educational level				W wieku In age				
			wyższym tertiary	średnim zawodo- wym <sup>a</sup> secondary vocational <sup>a</sup>	średnim ogólno- kształ- cącym general secondary	zasadni- czym zawo- dowym basic vocational	poniżej 25 lat below 25 years	25 – 34	35 – 44	45 – 54	55 lat i więcej 55 years and more
2006	VI .....	104870	8009	25759	9896	33920	23390	31229	20660	24013	5578
	IX .....	101243	8448	25046	9935	32021	23242	29713	19858	22906	5524
	XII .....	99406	8120	24560	9278	31708	21567	29552	19645	22836	5806
2007	III .....	96699	7729	23499	8735	30988	19837	28722	19259	22782	6099
	VI .....	85083	6946	20893	8513	26345	17053	24865	16769	20474	5922
	<b>A</b>	<b>81,1</b>	<b>86,7</b>	<b>81,1</b>	<b>86,0</b>	<b>77,7</b>	<b>72,9</b>	<b>79,6</b>	<b>81,2</b>	<b>85,3</b>	<b>106,2</b>
	<b>B</b>	<b>88,0</b>	<b>89,9</b>	<b>88,9</b>	<b>97,5</b>	<b>85,0</b>	<b>86,0</b>	<b>86,6</b>	<b>87,1</b>	<b>89,9</b>	<b>97,1</b>

<sup>a</sup> Łącznie z policealnym.<sup>a</sup> Including post-secondary education.



TABL. 8. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY (dok.)**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	Według czasu pozostawania bez pracy <sup>ab</sup> By duration of unemployment <sup>ab</sup>						Według stażu pracy w latach <sup>b</sup> By work seniority in years <sup>b</sup>						
	1 miesiąc i mniej 1 month and less	1 – 3	3 – 6	6 – 12	12 – 24	powyżej 24 miesięcy more than 24 months	1 rok i mniej 1 year and less	1 – 5	5 – 10	10 – 20	20 – 30	powyżej 30 lat more than 30 years	bez stażu no work seniority
<b>A</b> – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i> <b>B</b> – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>													
2006 VI.....	7104	9599	12403	19222	16018	40524	13523	19718	13700	15680	10472	1489	30288
IX.....	8328	11898	10479	16372	15693	38473	13065	18918	13074	14917	9849	1427	29993
XII.....	6508	14265	12845	13223	15299	37266	13186	18940	12995	14837	9719	1467	28262
2007 III.....	5341	12101	13933	14534	14871	35919	13231	18647	12882	14468	9529	1538	26404
VI.....	6610	8722	9831	14547	12647	32726	11416	15872	11159	12718	8480	1468	23970
A	93,0	90,9	79,3	75,7	79,0	80,8	84,4	80,5	81,5	81,1	81,0	98,6	79,1
B	123,8	72,1	70,6	100,1	85,0	91,1	86,3	85,1	86,6	87,9	89,0	95,4	90,8

<sup>a</sup> Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. <sup>b</sup> Przedziały zostały domknięte prawostronnie.<sup>a</sup> From the date of registering in a labour office. <sup>b</sup> Intervals were shifted upward.

TABL. 9. AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG BAEL<sup>ab</sup>  
 ECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE BY LFS<sup>ab</sup>

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ludność w tys. Population 10 <sup>3</sup>				Współczynnik aktywności zawodowej Activity rate	Wskaźnik zatrudnienia Employment rate
	ogółem total	pracujący employed persons	bezrobotni unemployed persons	bierni zawodowo economically inactive persons	w % in %	
2006 I–III .....	1147	497	115	535	53,4	43,3
IV–VI .....	1146	528	97	520	54,6	46,1
VII–IX .....	1207	597	87	523	56,7	49,5
X–XII .....	1165	545	100	520	55,4	46,8
2007 I–III .....	1154	533	101	519	55,0	46,2
A	100,6	107,2	87,8	97,0	x	x
B	99,1	97,8	101,0	99,8	x	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). b Od II kwartału 2006 r. dane prezentuje się w oparciu o dokładną datę urodzenia (I kwartał 2006 r. przeliczono z uwzględnieniem zmian).

a See methodological notes item 5; the Labour Force Survey has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week). b Since the 1<sup>st</sup> quarter of 2006 data have been presented on the basis of exact data of birth (the 1<sup>st</sup> quarter of 2006 was recalculated including changes).

TABL.10. BEZROBOCIE WEDŁUG BAEL<sup>ab</sup>  
 UNEMPLOYMENT BY LFS<sup>ab</sup>

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Bezrobotni w tys. Unemployed persons 10 <sup>3</sup>				Stopa bezrobocia w % Unemployment rate in %						
	ogółem total	z ogółem of total			ogółem total	mężczyźni males	kobiety females	z ogółem of total			
		kobiety females	miasta urban areas	wieś rural areas				miasta urban areas	wieś rural areas	osoby w wieku 15–24 lata persons aged 15–24 years	osoby z wykształ- ceniem podstawowym i zasadniczym zawodowym <sup>c</sup> persons by primary and basic vocational education attainment <sup>c</sup>
2006 I–III .....	115	50	62	52	18,8	18,9	18,7	23,7	14,9	43,9	20,3
IV–VI .....	97	40	56	41	15,5	16,5	14,2	22,0	11,0	37,8	16,4
VII–IX .....	87	40	54	33	12,7	12,7	12,8	19,0	8,3	28,7	12,6
X–XII .....	100	47	55	45	15,5	14,7	16,5	20,5	11,9	37,7	15,4
2007 I–III .....	101	43	41	60	15,9	16,0	15,8	16,9	15,3	37,5	19,0
A	87,8	86,0	66,1	115,4	x	x	x	x	x	x	x
B	101,0	91,5	74,5	133,3	x	x	x	x	x	x	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). b Dane od I kwartału 2003 r. uogólniono na podstawie bilansów ludności opracowanych przy wykorzystaniu wyników Narodowego Spisu Powszechnego z 2002 r.; dane nieporównywalne z wynikami badań publikowanymi dla okresów wcześniejszych. c Łącznie z wykształceniem gimnazjalnym i niepełnym podstawowym.

a See methodological notes item 5; the Labour Force Survey has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week). b Since 1<sup>st</sup> quarter 2003 data were generalized on the basis of population balances elaborated after using the results of the Population and Housing Census 2002; data not comparable with surveys published for previous periods. c Including lower secondary education and incomplete primary.

# WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE

## WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW  
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	W tym <i>Of which</i>				
		przemysł <sup>a</sup> <i>industry <sup>a</sup></i>				
		razem <i>total</i>	górnictwo <i>mining and quarrying</i>	przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>		
				razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	
					produkcja artykułów spożywczych i napojów <i>manufacture of food products and beverages</i>	włókiennictwo <i>manufacture of textiles</i>
w złotych <i>in zł</i>						
2005 I–XII . . . . .	2130,17	2302,21	2663,00	2184,66	1838,90	1049,20
2006 I–XII . . . . .	2232,25	2405,18	2859,14	2270,42	1892,54	1203,74
2007 I–VI . . . . .	2352,42	2552,14	2816,95	2391,98	1959,62	1399,42
A	109,1	109,7	117,5	108,3	103,8	132,0
2006 VI . . . . .	2199,56	2347,18	2651,88	2256,88	2074,33	1188,99
VII . . . . .	2230,27	2419,98	2707,76	2322,92	1828,03	1180,79
VIII . . . . .	2238,49	2403,35	2914,60	2295,21	1916,98	1181,74
IX . . . . .	2234,70	2387,37	2798,96	2288,81	1854,08	1358,27
X . . . . .	2250,97	2414,89	2900,28	2315,43	1909,80	1246,64
XI . . . . .	2375,59	2629,16	4190,76	2428,90	1950,31	1372,27
XII . . . . .	2443,17	2599,32	3038,09	2340,58	2024,56	1711,68
2007 I . . . . .	2226,30	2390,08	2636,79	2297,22	1900,15	952,23
II . . . . .	2260,78	2462,59	2587,54	2280,19	1900,83	1664,57
III . . . . .	2365,60	2570,06	2950,47	2428,53	2040,43	1370,03
IV . . . . .	2389,90	2611,55	2846,33	2385,91	2004,72	1490,30
V . . . . .	2354,68	2536,82	2759,07	2427,86	2052,24	1441,18
VI . . . . .	2451,26	2608,02	2993,12	2401,56	1961,91	1478,06
A	111,4	111,1	112,9	106,4	94,6	124,3
B	104,1	102,8	108,5	98,9	95,6	102,6

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.

<sup>a</sup> See general notes item 8.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)  
 AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł <sup>a</sup> (cd.) industry <sup>a</sup> (cont.)					
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)					
	w tym of which					
	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich manufacture of wearing apparel and furriery <sup>Δ</sup>	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich <sup>Δ</sup> processing of leather and manufacture of leather products <sup>Δ</sup>	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny <sup>Δ</sup> manufacture of wood and wood, straw and wicker products <sup>Δ</sup>	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products
w złotych in zł						
2005 I–XII .....	1154,63	1219,78	1611,62	2658,05	2728,55	1906,12
2006 I–XII .....	1188,91	1303,17	1673,84	2657,25	2776,45	1982,99
2007 I–VI .....	1222,10	1360,39	2098,21	2614,25	2899,15	2073,80
<b>A</b>	<b>102,9</b>	<b>100,5</b>	<b>130,6</b>	<b>98,8</b>	<b>105,4</b>	<b>109,9</b>
2006 VI .....	1158,47	1092,31	1621,19	2833,31	2950,00	1922,24
VII .....	1175,16	1039,02	1704,94	2592,39	2921,83	1865,22
VIII .....	1226,79	1343,66	1762,61	2880,83	2772,69	1970,29
IX .....	1182,57	1364,86	1773,69	2692,55	2799,78	1997,66
X .....	1177,83	1351,32	1785,31	2610,72	3124,60	2048,10
XI .....	1183,07	1357,89	1805,33	2517,90	2756,14	2418,83
XII .....	1180,39	1204,05	1776,44	2671,47	2741,46	2011,75
2007 I .....	1256,12	1252,70	1862,89	2644,44	2572,55	2028,14
II .....	1208,82	1427,03	1674,87	2611,75	2683,67	1966,16
III .....	1227,29	1519,74	1900,70	2680,36	2818,36	2060,80
IV .....	1182,67	1415,38	1930,07	2440,43	2940,55	2097,29
V .....	1188,61	1383,33	2057,15	2627,31	2883,07	2116,30
VI .....	1255,99	1268,42	2176,09	2684,44	3094,43	2147,00
<b>A</b>	<b>108,4</b>	<b>116,1</b>	<b>134,2</b>	<b>94,7</b>	<b>104,9</b>	<b>111,7</b>
<b>B</b>	<b>105,7</b>	<b>91,7</b>	<b>105,8</b>	<b>102,2</b>	<b>107,3</b>	<b>101,5</b>

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.  
<sup>a</sup> See general notes item 8.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)  
 AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which			
	przemysł <sup>a</sup> (cd.) industry <sup>a</sup> (cont.)			
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)			
	w tym of which			
	produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> manufacture of metal products <sup>Δ</sup>	produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej <sup>Δ</sup> manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.
w złotych in zł				
2005 I–XII . . . . .	2926,91	2291,64	2160,54	2462,94
2006 I–XII . . . . .	2974,52	2353,81	2344,43	2470,24
2007 I–VI . . . . .	3160,09	2505,25	2461,45	2393,34
<b>A</b>	<b>109,4</b>	<b>110,1</b>	<b>110,9</b>	<b>101,1</b>
2006 VI . . . . .	2848,91	2302,55	2308,45	2373,32
VII . . . . .	3099,10	2561,89	2467,42	2358,00
VIII . . . . .	2910,37	2349,67	2403,43	2563,82
IX . . . . .	3011,24	2352,98	2417,59	2591,41
X . . . . .	3090,70	2339,10	2414,42	2656,19
XI . . . . .	3126,13	2652,34	2556,36	2643,16
XII . . . . .	3010,68	2495,39	2447,11	2445,05
2007 I . . . . .	3020,45	2359,76	2448,42	2354,45
II . . . . .	3001,35	2346,65	2328,48	2324,45
III . . . . .	3413,63	2429,31	2528,37	2508,46
IV . . . . .	3142,61	2643,76	2427,48	2407,09
V . . . . .	3113,69	2602,47	2486,84	2406,12
VI . . . . .	3071,56	2511,47	2536,91	2367,71
<b>A</b>	<b>107,8</b>	<b>109,1</b>	<b>109,9</b>	<b>99,8</b>
<b>B</b>	<b>98,6</b>	<b>96,5</b>	<b>102,0</b>	<b>98,4</b>

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.  
<sup>a</sup> See general notes item 8.



TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)  
 AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>  B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>	W tym Of which				
	przemysł <sup>a</sup> (dok.) industry <sup>a</sup> (cont.)				
	w tym of which				
	przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply		
	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna <sup>Δ</sup> manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.	razem total	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę electricity, gas, steam and hot water supply	pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody collection, purification and distribution of water
	w złotych in zł				
2005 I–XII .....	1862,02	1510,82	3361,71	3516,01	2758,58
2006 I–XII .....	1828,75	1497,91	3654,00	3855,58	2879,34
2007 I–VI .....	2078,82	1421,38	4168,24	4512,75	2867,73
<b>A</b>	<b>116,5</b>	<b>92,0</b>	<b>117,5</b>	<b>120,2</b>	<b>104,8</b>
2006 VI .....	1757,59	1425,88	3186,69	3268,03	2876,14
VII .....	1869,32	1470,90	3345,97	3523,85	2672,21
VIII .....	1841,08	1550,11	3361,24	3506,89	2808,37
IX .....	1868,74	1524,69	3275,87	3422,47	2720,83
X .....	1861,60	1491,29	3286,06	3363,81	2990,30
XI .....	1901,58	1428,00	4139,87	4153,54	4087,35
XII .....	1922,32	1368,89	5222,53	5836,11	2863,83
2007 I .....	1933,28	1351,98	3293,79	3401,35	2889,12
II .....	1933,51	1466,53	4402,77	4862,17	2677,79
III .....	2093,68	1442,59	3958,46	4245,53	2880,00
IV .....	2033,07	1443,78	5018,38	5603,78	2805,93
V .....	2105,52	1421,16	3654,61	3817,66	3038,65
VI .....	2321,28	1421,42	4714,82	5193,15	2910,46
<b>A</b>	<b>132,1</b>	<b>99,7</b>	<b>148,0</b>	<b>158,9</b>	<b>101,2</b>
<b>B</b>	<b>110,2</b>	<b>100,0</b>	<b>129,0</b>	<b>136,0</b>	<b>95,8</b>

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.

<sup>a</sup> See general notes item 8.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)  
 AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym <i>Of which</i>						
		budownictwo <i>construction</i>			handel i naprawy <sup>Δ</sup> <i>trade and repair</i> <sup>Δ</sup>			
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw <sup>Δ</sup> <i>sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail trade of automotive fuel</i>	handel hurtowy i komisowy <sup>Δ</sup> <i>wholesale and commission trade</i> <sup>Δ</sup>	handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego <sup>Δ</sup> <i>retail trade; repair of personal and household goods</i> <sup>Δ</sup>
			wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna <sup>Δ</sup> <i>building constructions; civil engineering</i> <sup>Δ</sup>	wykonywanie instalacji budowlanych <i>building installation</i>				
		w złotych <i>in zł</i>						
2005	I–XII. . . . .	1822,13	1904,51	1378,10	1698,33	1676,93	1830,52	1556,43
2006	I–XII. . . . .	1963,18	2048,55	1559,70	1808,90	1747,35	1978,73	1630,71
2007	I–VI . . . . .	2070,59	2155,23	1733,27	1927,92	1763,63	2126,82	1752,99
	<b>A</b>	<b>116,2</b>	<b>117,0</b>	<b>117,3</b>	<b>109,5</b>	<b>103,4</b>	<b>111,8</b>	<b>108,6</b>
2006	VI. . . . .	1856,67	1917,52	1531,32	1789,40	1722,60	1956,05	1617,87
	VII . . . . .	1864,45	1922,24	1552,57	1836,92	1840,54	2039,47	1611,54
	VIII . . . . .	2008,36	2102,21	1535,32	1829,82	1784,63	2012,21	1634,03
	IX. . . . .	1982,87	2072,46	1558,57	1844,53	1910,03	1994,70	1664,19
	X . . . . .	2027,54	2111,40	1598,81	1856,60	1809,36	2022,83	1680,37
	XI. . . . .	2063,59	2120,06	1797,91	1812,05	1842,83	1981,23	1619,69
	XII . . . . .	2374,31	2521,36	1666,28	1888,00	1850,56	2075,04	1693,20
2007	I . . . . .	2056,77	2146,31	1640,47	1874,58	1747,81	2037,07	1728,11
	II . . . . .	1929,01	1986,67	1658,82	1859,49	1737,99	2058,14	1671,65
	III. . . . .	1970,21	2019,62	1724,46	1907,02	1770,43	2134,04	1699,67
	IV. . . . .	2062,53	2141,07	1745,07	1931,38	1777,17	2134,27	1753,93
	V . . . . .	2110,97	2194,01	1769,36	1928,29	1813,75	2092,38	1781,86
	VI. . . . .	2257,57	2350,54	1882,21	2046,88	1822,30	2311,83	1821,11
	<b>A</b>	<b>121,6</b>	<b>122,6</b>	<b>122,9</b>	<b>114,4</b>	<b>105,8</b>	<b>118,2</b>	<b>112,6</b>
	<b>B</b>	<b>106,9</b>	<b>107,1</b>	<b>106,4</b>	<b>106,2</b>	<b>100,5</b>	<b>110,5</b>	<b>102,2</b>

TABL. 11. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)**  
**AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)**

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	W tym Of which				
	hotele i restauracje  hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication		obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> real estate, renting and business activities	
		razem total	w tym of which	razem total	w tym obsługa nieruchomości of which real estate activities
			transport lądowy i rurociagowy land and pipeline transport		
	w złotych in zł				
2005 I–XII . . . . .	1449,73	1892,45	1893,22	2298,10	2755,93
2006 I–XII . . . . .	1638,43	1982,59	1944,57	2395,41	3089,44
2007 I–VI . . . . .	1726,86	1973,05	1930,03	2532,43	3335,86
A	106,7	100,8	100,2	108,8	111,7
2006 VI . . . . .	1587,05	1979,59	1949,10	2585,96	3461,58
VII . . . . .	1789,55	1998,54	1959,73	2275,66	2881,53
VIII . . . . .	1666,74	2024,23	1974,38	2429,83	2901,97
IX . . . . .	1594,23	1972,67	1922,57	2585,35	3579,35
X . . . . .	1555,57	2022,60	1980,61	2300,65	2949,43
XI . . . . .	1566,45	2043,86	1998,83	2577,36	3095,66
XII . . . . .	1533,89	2030,61	1974,73	2692,27	3757,02
2007 I . . . . .	1499,91	1985,45	1952,22	2280,34	2899,68
II . . . . .	1489,60	1939,06	1900,61	2403,15	2975,69
III . . . . .	1716,51	2096,02	2059,55	2660,33	3766,86
IV . . . . .	1667,90	2120,41	2083,62	2503,88	3074,57
V . . . . .	1735,58	2038,25	1995,21	2662,08	3540,90
VI . . . . .	1759,18	1989,56	1941,16	2756,51	3878,44
A	110,8	100,5	99,6	106,6	112,0
B	101,4	97,6	97,3	103,5	109,5

TABL. 12. **ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE <sup>a</sup>**  
**SOCIAL BENEFITS <sup>a</sup>**

OKRESY PERIODS	Liczba emerytów i rencistów <sup>b</sup> w tys. Number of retirees and pensioners <sup>b</sup> 10 <sup>3</sup>			Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto w zł Average monthly gross retirement pay and pension in zł				
	ogółem total	z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych From the Social Insurance Fund	rolników indywidual- nych farmers	z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych from the Social Insurance Fund				rolników indywidual- nych farmers
				ogółem total	emerytura retirement pay	renta z tytułu niezdolności do pracy pension resul- ting from an inability to work	renta rodzinna family pension	
2005 I–XII . . . . .	318,4	227,3	91,1	1010,88	1120,59	823,60	947,95	736,04
2006 I–VI . . . . .	317,1	228,5	88,6	1069,18	1155,45	878,20	996,78	770,00
I–IX . . . . .	316,8	228,7	88,1	1078,93	1165,60	883,16	1007,89	776,29
I–XII . . . . .	316,5	228,9	87,6	1085,24	1171,32	885,37	1017,51	779,49
<b>A</b>	<b>99,4</b>	<b>100,7</b>	<b>96,2</b>	<b>107,4</b>	<b>104,5</b>	<b>107,5</b>	<b>107,3</b>	<b>105,9</b>
2007 I–III . . . . .	315,7	230,4	85,4	1111,62	1196,87	911,07	1032,15	789,69
I–VI . . . . .	316,0	231,1	84,9	1113,55	1200,49	904,80	1035,58	789,70
<b>A</b>	<b>99,7</b>	<b>101,1</b>	<b>95,9</b>	<b>104,1</b>	<b>103,9</b>	<b>103,0</b>	<b>103,9</b>	<b>102,6</b>

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 8. <sup>b</sup> Przeciętna miesięczna.  
<sup>a</sup> See methodological notes item 8. <sup>b</sup> Monthly average.

## FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW

### FINANCE OF ENTERPRISES

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW<sup>a</sup>  
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Przychody z całokształtu działalności <i>Income from total activity</i>					
	ogółem <i>grand total</i>	przychody netto ze sprzedaży produktów <i>net income from sale of products</i>	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów <i>net income from sale of goods and materials</i>	pozostałe przychody operacyjne <i>other operational income</i>		przychody finansowe <i>financial income</i>
				razem <i>total</i>	w tym dotacje <i>of which subsidies</i>	
w mln złotych <i>10<sup>6</sup> zł</i>						
2005   I–XII. . . . .	26776,2	14887,4	10903,3	594,1	35,4	391,5
2006   I–VI . . . . .	13404,7	7529,8	5514,8	197,4	13,4	162,7
I–IX . . . . .	21594,5	12233,1	8791,3	366,1	22,0	203,9
I–XII . . . . .	30195,9	17231,9	11755,5	937,4	33,3	271,1
2007   I–III . . . . .	7776,3	4443,0	3041,1	218,8	9,0	73,4
I–VI . . . . .	16240,4	9179,4	6544,1	337,3	18,1	179,7

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <i>Cost of obtaining income from total activity</i>				
	ogółem <i>total</i>	koszt własny sprzedanych produktów <i>cost of products sold</i>	wartość sprzedanych towarów i materiałów <i>value of sold goods and materials</i>	pozostałe koszty operacyjne <i>other operating cost</i>	koszty finansowe <i>financial costs</i>
w mln złotych <i>10<sup>6</sup> zł</i>					
2005    I–XII . . . . .	25714,8	14891,4	9862,4	459,7	501,3
2006    I–VI . . . . .	12778,7	7317,0	5106,0	159,1	196,6
I–IX . . . . .	20263,2	11669,0	8096,5	242,3	255,3
I–XII . . . . .	28016,1	16392,1	10836,7	396,0	391,4
2007    I–III . . . . .	7382,4	4357,7	2781,6	160,6	82,5
I–VI . . . . .	15017,2	8635,3	5958,1	241,9	181,8

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.

<sup>a</sup> See general notes item 6.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW<sup>a</sup> (dok.)FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES<sup>a</sup> (cont.)

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów <i>Financial result from sale of products, goods and materials</i>	Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych <i>Result on extraordinary event</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>		
				saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł						
2005 I–XII. ....	1036,9	1061,4	3,0	1064,4	1238,5	174,1
2006 I–VI .....	621,6	625,9	0,9	626,9	754,3	127,4
I–IX .....	1258,9	1331,3	-1,8	1329,5	1488,0	158,5
I–XII. ....	1758,7	2179,8	0,3	2180,1	2332,2	152,1
2007 I–III .....	344,8	393,9	0,2	394,1	486,0	91,9
I–VI .....	1130,0	1223,2	0,2	1223,4	1308,4	84,9

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Obciążenia wyniku finansowego brutto <i>Encumbrances of gross financial result</i>			Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>		
	ogółem <i>total</i>	podatek dochodowy <i>income tax</i>	pozostałe obowiązkowe zmniejszenie zysku <i>other obligatory charge on profits</i>	saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł						
2005 I–XII. ....	201,0	194,2	6,8	863,4	1039,4	176,0
2006 I–VI .....	133,6	126,8	6,8	493,3	625,3	132,0
I–IX .....	234,9	219,4	15,5	1094,6	1254,1	159,5
I–XII. ....	392,7	383,4	9,3	1787,4	1936,1	148,7
2007 I–III .....	71,5	70,2	1,4	322,6	419,4	96,8
I–VI .....	217,2	213,2	4,0	1006,3	1094,9	88,6

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.<sup>a</sup> See general notes item 6.2 and methodological notes item 10, 11, 12.



TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI  
 I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY <sup>a</sup>  
 FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION  
 I. INCOME, COST, FINANCIAL RESULT FROM SALE <sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym <i>Of which</i>						
		górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufac- turing	wytwa- rzanie i zaopatry- wanie w energię elek- tryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	budow- nictwo construc- tion	handel i naprawy trade and repair <sup>Δ</sup>	transport, gospodarka magazy- nowa i łączność transport, storage and communi- cation	obsługa nierucho- mości i firm <sup>Δ</sup> <i>real estate, renting and business activities</i>
Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln złotych <i>Net income from the sale of products, goods and materials 10<sup>6</sup> zł</i>								
2005 I–XII . . . . .	25790,7	397,1	11527,2	2586,8	912,5	9121,6	497,7	539,6
2006 I–VI . . . . .	13044,7	173,0	5791,8	1414,4	381,8	4705,3	234,9	252,9
I–IX . . . . .	21024,5	293,9	9413,7	2089,1	783,6	7568,5	363,8	360,9
I–XII . . . . .	28987,4	409,3	13063,7	2796,3	1232,8	10174,8	494,7	606,7
2007 I–III . . . . .	7484,1	106,9	3526,5	691,9	193,5	2634,1	117,6	146,5
I–VI . . . . .	15723,5	245,0	7321,7	1377,7	504,8	5611,2	196,4	330,6
Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln złotych <i>Cost of products, goods and materials sold 10<sup>6</sup> zł</i>								
2005 I–XII . . . . .	24753,8	363,5	10692,5	2566,4	886,8	9033,9	508,6	495,3
2006 I–VI . . . . .	12423,0	161,4	5267,2	1398,3	378,5	4673,8	235,4	219,4
I–IX . . . . .	19765,5	258,6	8345,9	2073,9	751,4	7508,0	362,0	319,4
I–XII . . . . .	27228,7	367,9	11591,8	2774,9	1164,0	10066,0	489,8	566,5
2007 I–III . . . . .	7139,3	99,5	3239,4	685,8	196,0	2592,8	115,2	142,4
I–VI . . . . .	14593,5	211,8	6383,4	1363,7	493,4	5514,7	182,4	312,4
Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln złotych <i>Financial result from sale of products, goods and materials 10<sup>6</sup> zł</i>								
2005 I–XII . . . . .	1036,9	33,6	834,7	20,4	25,7	87,7	-10,9	44,3
2006 I–VI . . . . .	621,6	11,6	524,7	16,1	3,4	31,5	-0,5	33,5
I–IX . . . . .	1258,9	35,4	1067,8	15,2	32,2	60,4	1,8	41,5
I–XII . . . . .	1758,7	41,4	1471,9	21,5	68,8	108,9	4,9	40,2
2007 I–III . . . . .	344,8	7,4	287,0	6,1	-2,5	41,3	2,4	4,1
I–VI . . . . .	1130,0	33,2	938,3	14,0	11,5	96,5	14,0	18,3

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt. 10, 11, 12.

<sup>a</sup> See general notes item 6.2 and methodological notes item 10, 11, 12

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)

II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO<sup>a</sup>

## FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

II. GROSS FINANCIAL RESULT<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym <i>Of which</i>						
		górnictwo <i>mining and quarrying</i>	przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water supply</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel i naprawy <i>trade and repair<sup>Δ</sup></i>	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>	obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> <i>real estate, renting and business activities</i>
Zysk brutto w mln złotych <i>Gross profit 10<sup>6</sup> zł</i>								
2005 I–XII . . . . .	1238,5	28,1	957,3	59,7	33,8	99,0	12,5	34,2
2006 I–VI . . . . .	754,3	14,5	567,5	46,5	13,6	58,7	5,4	42,2
I–IX . . . . .	1488,0	38,0	1171,7	52,6	35,2	91,1	9,5	78,6
I–XII . . . . .	2332,2	41,6	1567,9	378,5	65,9	133,6	15,4	118,4
2007 I–III . . . . .	486,0	10,0	355,8	26,4	12,4	50,4	6,4	20,5
I–VI . . . . .	1308,4	33,8	1003,6	37,9	29,5	97,5	19,3	75,9
Strata brutto w mln złotych <i>Gross loss 10<sup>6</sup> zł</i>								
2005 I–XII . . . . .	174,1	0,0	99,9	0,0	29,4	30,2	7,3	6,0
2006 I–VI . . . . .	127,4	0,8	63,7	20,6	10,8	25,4	4,4	1,0
I–IX . . . . .	158,5	0,3	95,4	17,2	6,5	33,8	4,0	1,1
I–XII . . . . .	152,1	0,0	96,9	0,0	0,1	49,8	4,4	0,3
2007 I–III . . . . .	91,9	1,5	54,8	12,3	12,6	6,0	1,8	0,5
I–VI . . . . .	84,9	0,0	58,3	0,3	15,9	6,9	1,9	0,6
Wynik finansowy brutto w mln złotych <i>Gross financial result 10<sup>6</sup> zł</i>								
2005 I–XII . . . . .	1064,4	28,1	857,4	59,7	4,4	68,9	5,2	28,2
2006 I–VI . . . . .	626,9	13,7	503,8	25,8	2,8	33,3	1,0	41,2
I–IX . . . . .	1329,5	37,7	1076,3	35,4	28,7	57,3	5,5	77,5
I–XII . . . . .	2180,1	41,6	1471,0	378,5	65,7	83,8	11,0	118,1
2007 I–III . . . . .	394,1	8,5	300,9	14,1	-0,2	44,4	4,6	20,0
I–VI . . . . .	1223,4	33,8	945,3	37,6	13,6	90,6	17,3	75,3

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.<sup>a</sup> See general notes item 6.2 and methodological notes item 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (dok.)

III. WYNIK FINANSOWY NETTO<sup>a</sup>

## FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

III. NET FINANCIAL RESULT<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>						
		górnictwo <i>mining and quarrying</i>	przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water supply</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel i naprawy <i>trade and repair<sup>Δ</sup></i>	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>	obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> <i>real estate, renting and business activities</i>
Zysk netto w mln złotych <i>Net profit 10<sup>6</sup> zł</i>								
2005 I–XII . . . . .	1039,4	22,4	815,1	43,5	26,8	83,7	9,9	27,2
2006 I–VI . . . . .	625,3	11,3	471,1	36,6	11,4	50,8	4,3	34,9
I–IX . . . . .	1254,1	28,8	986,2	40,7	28,6	80,3	7,8	73,1
I–XII . . . . .	1936,1	31,2	1311,1	299,7	53,5	117,0	12,7	102,3
2007 I–III . . . . .	419,4	8,0	309,9	22,2	10,0	44,3	5,5	16,3
I–VI . . . . .	1094,9	26,8	842,2	24,5	24,2	85,9	17,9	64,3
Strata netto w mln złotych <i>Net loss 10<sup>6</sup> zł</i>								
2005 I–XII . . . . .	176,0	0,0	102,8	0,0	29,5	29,3	7,2	5,9
2006 I–VI . . . . .	132,0	0,8	62,9	25,2	10,9	25,6	4,5	0,9
I–IX . . . . .	159,5	0,3	90,6	23,7	6,6	33,1	4,0	0,9
I–XII . . . . .	148,7	0,0	97,6	0,0	0,1	46,2	4,0	0,1
2007 I–III . . . . .	96,8	1,5	56,5	15,1	12,8	6,1	1,8	0,6
I–VI . . . . .	88,6	0,0	60,3	1,6	16,2	6,9	1,9	0,7
Wynik finansowy netto w mln złotych <i>Net financial result 10<sup>6</sup> zł</i>								
2005 I–XII . . . . .	863,4	22,4	712,3	43,5	-2,7	54,3	2,7	21,3
2006 I–VI . . . . .	493,3	10,5	408,2	11,4	0,5	25,1	-0,2	34,0
I–IX . . . . .	1094,6	28,5	895,5	17,0	22,0	47,2	3,8	72,2
I–XII . . . . .	1787,4	31,2	1213,5	299,7	53,3	70,9	8,8	102,2
2007 I–III . . . . .	322,6	6,5	253,4	7,1	-2,8	38,1	3,8	15,7
I–VI . . . . .	1006,3	26,8	781,8	22,9	8,1	79,0	16,0	63,6

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.<sup>a</sup> See general notes item 6.2 and methodological notes item 12.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH<sup>a</sup>ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym <i>Of which</i>						
		górnictwo <i>mining and quarrying</i>	przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water supply</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel i naprawy <i>trade and repair<sup>Δ</sup></i>	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>	obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> <i>real estate, renting and business activities</i>
Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w % <i>Sales profitability rate in %</i>								
2005    I–XII . . . . .	4,0	8,5	7,2	0,8	2,8	1,0	-2,2	8,2
2006    I–VI . . . . .	4,8	6,7	9,1	1,1	0,9	0,7	-0,2	13,2
I–IX . . . . .	6,0	12,0	11,3	0,7	4,1	0,8	0,5	11,5
I–XII . . . . .	6,1	10,1	11,3	0,8	5,6	1,1	1,0	6,6
2007    I–III . . . . .	4,6	6,9	8,1	0,9	-1,3	1,6	2,0	2,8
I–VI . . . . .	7,2	13,5	12,8	1,0	2,3	1,7	7,1	5,5
Wskaźnik poziomu kosztów w % <i>Cost level indicator in %</i>								
2005    I–XII . . . . .	96,0	93,1	93,0	97,8	99,5	99,3	99,0	95,5
2006    I–VI . . . . .	95,3	92,3	91,6	98,2	99,3	99,3	99,6	87,1
I–IX . . . . .	93,8	87,5	88,9	98,3	96,4	99,3	98,5	82,6
I–XII . . . . .	92,8	90,1	89,1	88,2	94,7	99,2	97,9	84,5
2007    I–III . . . . .	94,9	92,2	91,7	98,0	100,1	98,4	96,2	92,5
I–VI . . . . .	92,5	86,5	87,4	97,3	97,3	98,4	91,5	85,5
Wskaźnik rentowności obrotu brutto w % <i>Profitability rate of gross turnover    in %</i>								
2005    I–XII . . . . .	4,0	6,9	7,1	2,2	0,5	0,7	1,0	4,5
2006    I–VI . . . . .	4,7	7,7	8,4	1,8	0,7	0,7	0,4	12,9
I–IX . . . . .	6,2	12,5	11,1	1,7	3,6	0,7	1,5	17,4
I–XII . . . . .	7,2	9,9	10,9	11,8	5,3	0,8	2,2	15,5
2007    I–III . . . . .	5,1	7,8	8,3	2,0	-0,1	1,7	3,8	7,5
I–VI . . . . .	7,5	13,5	12,6	2,7	2,7	1,6	8,5	14,5

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.<sup>a</sup> See general notes item 6.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH<sup>a</sup> (cd.)ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT<sup>a</sup> (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	budownictwo construction	handel i naprawy trade and repair <sup>Δ</sup>	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> real estate, renting and business activities

Wskaźnik rentowności obrotu netto w %

Profitability rate of net turnover in %

2005	I–XII.....	3,2	5,5	5,9	1,6	-0,3	0,6	0,5	3,4
2006	I–VI.....	3,7	5,9	6,8	0,8	0,1	0,5	-0,1	10,7
	I–IX.....	5,1	9,5	9,2	0,8	2,8	0,6	1,0	16,2
	I–XII.....	5,9	7,4	9,0	9,3	4,3	0,7	1,7	13,4
2007	I–III.....	4,1	5,9	7,0	1,0	-1,4	1,4	3,1	5,9
	I–VI.....	6,2	10,7	10,4	1,6	1,6	1,4	7,9	12,2

Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w %

Financial liquidity ratio of the first degree in %

2005	I–XII.....	31,9	56,1	27,0	117,2	38,9	14,3	18,1	53,9
2006	I–VI.....	33,1	49,9	28,2	167,9	15,2	9,5	13,4	132,1
	I–IX.....	39,3	64,3	37,1	166,0	17,2	16,0	12,2	113,6
	I–XII.....	41,7	63,2	42,6	153,9	40,9	16,5	18,3	60,4
2007	I–III.....	48,0	75,1	44,0	291,9	27,4	19,6	12,1	68,2
	I–VI.....	46,3	53,5	46,8	195,7	20,2	19,8	17,2	107,7

Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w %

Financial liquidity ratio of the second degree in %

2005	I–XII.....	96,6	156,3	90,4	204,6	100,1	71,5	71,2	140,6
2006	I–VI.....	106,8	154,9	108,1	263,6	105,8	67,4	67,8	202,3
	I–IX.....	112,8	181,5	119,9	252,9	111,8	74,5	71,7	165,6
	I–XII.....	115,2	168,7	120,3	323,5	130,5	69,0	18,3	60,4
2007	I–III.....	117,9	189,0	125,8	383,2	111,4	72,3	78,3	114,8
	I–VI.....	115,6	153,1	124,2	282,3	109,8	72,1	84,7	182,6

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.<sup>a</sup> See general notes item 6.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH<sup>a</sup> (dok.)ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT<sup>a</sup> (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	budownictwo construction	handel i naprawy trade and repair <sup>Δ</sup>	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> real estate, renting and business activities

Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem  
Number of enterprises covered by survey

2005	I–XII .....	424	8	205	15	47	72	24	29
2006	I–VI .....	413	8	199	15	46	73	22	29
	I–IX .....	417	8	201	15	45	74	22	29
	I–XII .....	419	8	204	15	45	73	22	29
2007	I–III .....	430	10	210	15	48	72	21	29
	I–VI .....	429	10	209	15	48	73	20	29

Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw w %  
Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises in %

2005	I–XII .....	76,9	100,0	78,0	100,0	76,6	77,8	54,2	62,1
2006	I–VI .....	67,1	60,0	71,4	66,7	54,3	67,1	59,1	69,0
	I–IX .....	73,6	75,0	76,1	73,3	71,1	73,0	54,5	72,4
	I–XII .....	80,9	100	81,4	83,3	93,3	76,7	59,1	72,4
2007	I–III .....	66,3	80,0	72,4	60,0	39,6	66,7	76,2	65,5
	I–VI .....	78,1	100,0	79,9	80,0	64,6	79,5	85,0	79,3

Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności w %  
Share of income of enterprises showing net profit in total income from the whole activity in %

2005	I–XII .....	88,2	100,0	86,6	100,0	87,3	88,2	68,8	77,1
2006	I–VI .....	79,2	85,0	84,0	55,1	72,0	82,0	65,4	79,0
	I–IX .....	80,2	96,2	85,1	54,4	86,3	80,4	66,5	79,1
	I–XII .....	87,2	100	87,8	99,8	97,8	81,6	73,4	84,3
2007	I–III .....	81,9	44,6	86,6	61,0	73,2	82,7	89,9	88,6
	I–VI .....	89,0	100,0	89,9	59,2	79,7	95,8	89,7	93,4

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.<sup>a</sup> See general notes item 6.2 and methodological notes item 14.



TABL. 16. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA DŁUGO- I KRÓTKOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW<sup>a</sup>

Stan w końcu okresu

CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES<sup>a</sup>

End of period

OKRESY PERIODS		Aktywa obrotowe <i>Current assets</i>						
		ogółem <i>grand total</i>	zapasy <i>stocks</i>				należności krótkoterminowe <i>short-term dues</i>	
			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				
				produkty gotowe <i>finished products</i>	towary <i>goods</i>	razem <i>total</i>	w tym z tytułu dostaw i usług <sup>c</sup> <i>of which from deliveries and services<sup>c</sup></i>	
		w mln złotych <i>10<sup>6</sup> zł</i>						
2005	XII . . . . .	8228,0	2549,0	478,5	695,8	3723,4	3249,5	
2006	VI . . . . .	8773,1	2587,1	422,4	781,5	4160,4	3721,1	
	IX . . . . .	9906,5	2863,6	463,6	839,5	4503,2	4047,4	
	XII . . . . .	10240,1	2838,9	479,4	835,6	4622,6	4120,6	
2007	III . . . . .	10638,3	2976,7	378,4	859,7	4414,1	3877,8	
	VI . . . . .	11075,3	3197,4	473,3	931,2	4589,6	4038,2	

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe (dok.) Current assets (cont.)		Zobowiązania krótkoterminowe <sup>b</sup> Short-term liabilities <sup>b</sup>				Zobowiązania długoterminowe Long-term liabilities	
	inwestycje krótkoterminowe short-term investments	krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe short-term inter-period settlements	ogółem total	w tym of which				
				kredyty bankowe i pożyczki <sup>c</sup> bank credits and loans <sup>c</sup>	z tytułu dostaw i usług <sup>d</sup> from deliveries and services <sup>d</sup>	z tytułu podatków, cel, ubezpieczeń i innych świadczeń on account of taxes, customs duties, insurance and other benefits		
w mln złotych 10 <sup>6</sup> zł								
2005	XII . . . . .	1834,9	120,6	5755,0	1181,8	3048,3	467,6	2264,9
2006	VI . . . . .	1866,9	158,8	5644,4	1012,6	3046,8	507,7	2508,2
	IX . . . . .	2405,8	133,8	6124,7	1209,8	3310,1	525,4	2579,5
	XII . . . . .	2623,1	155,4	6290,7	1173,1	3349,0	578,3	2291,4
2007	III . . . . .	3027,9	219,5	6310,0	1236,9	3348,9	567,6	2690,1
	VI . . . . .	3062,3	225,9	6617,2	1286,3	3499,2	567,4	2827,1

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. <sup>b</sup> Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. <sup>c</sup> Od jednostek niepowiązanych. <sup>d</sup> Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

<sup>a</sup> See general notes item 6.2 and methodological notes item 13. <sup>b</sup> Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. <sup>c</sup> From not related entities. <sup>d</sup> Regardless the maturity date.

TABL. 17. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI<sup>a</sup>

Stan w końcu marca 2007 r.

CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTION<sup>a</sup>

End of March 2007

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Aktywa obrotowe w tym Current assets of which							Zobowiązania krótkoterminowe <sup>b</sup> Short-term liabilities <sup>b</sup>		
	ogółem grand total	zapasy stocks			należności krótkoterminowe short-term dues		inwes- tycje krótkoter- minowe short- term invest- ments	ogółem total	w tym of which	
		razem total	w tym of which		razem total	w tym z tytułu dostaw i usług <sup>c</sup> of which from deliveries and services <sup>c</sup>			kredyty bankowe i pożyczki bank credits and loans	z tytułu dostaw i usług <sup>c</sup> from deliveries and services <sup>c</sup>
			produkty gotowe finished products	towary goods						
	w mln złotych 10 <sup>6</sup> zł									
OGÓŁEM ..... TOTAL	11075,3	3197,4	473,3	931,2	4589,6	4038,2	3062,3	6617,2	1286,3	3499,2
w tym: of which:										
Górnictwo ..... Mining and quarrying	149,9	22,6	16,0	0,1	80,4	74,5	43,2	80,7	5,5	39,9
Przetwórstwo przemysłowe ..... Manufacturing	5809,1	1776,1	436,1	98,6	2442,8	2152,2	1476,8	3155,0	740,5	1608,1
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę ..... Electricity, gas and water supply	977,7	146,0	0,0	0,0	253,7	218,2	573,8	293,2	3,6	197,5
Budownictwo ..... Construction	434,1	76,8	0,2	7,5	265,7	237,8	59,8	296,4	56,5	180,6
Handel i naprawy <sup>Δ</sup> ..... Trade and repair <sup>Δ</sup>	2548,2	842,0	11,3	814,0	1199,6	1059,5	455,6	2295,6	470,3	1351,5
Transport, gospodarka magazynowa i łączność ..... Transport, storage and communication	68,2	8,1	0,0	2,2	44,9	37,7	11,5	66,6	5,4	30,9
Obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> ..... Real estate, renting and business activities	997,0	319,8	9,5	8,6	272,0	231,7	390,8	363,0	2,7	76,1

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. <sup>b</sup> Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług, bez funduszy specjalnych. <sup>c</sup> Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

<sup>a</sup> See general notes item 6.2 and methodological notes item 13. <sup>b</sup> Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. <sup>c</sup> Regardless the maturity date.

# CENY

## PRICES

TABL. 18. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH  
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which							
		żywność i napoje bealko- holowe food and non- alcoholic beverages	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe alcoholic beverages and tobacco	odzież i obuwie clothing and footwear	mieszkania dwellings	zdrowie health	transport transport	rekreacja i kultura recreation and culture	edukacja education
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
2005 I–XII. ....	102,4	102,3	103,2	93,5	104,1	102,8	106,0	101,6	101,1
2006 I–XII. ....	101,1	100,2	101,6	92,4	104,0	101,9	102,5	100,1	100,6
2006 I–III .....	100,7	98,9	102,6	92,0	103,8	102,0	105,0	99,9	100,4
IV–VI .....	100,6	98,6	100,7	92,1	104,3	102,1	105,5	98,9	100,2
VII–IX .....	101,5	101,1	101,2	92,4	103,9	101,8	103,3	100,8	100,2
X–XII .....	101,5	102,3	101,9	93,1	103,9	101,8	96,5	100,6	101,6
2007 I–III .....	101,7	103,2	102,4	92,9	102,6	101,9	99,0	101,9	101,2

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH  
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2006	2007		
	czerwiec June	marzec March	czerwiec June	
	w złotych    in zł		A	
Ryż – za 1 kg ..... Rice – per kg	2,72	2,89	2,89	106,3
Bułka pszenna – za 50 g ..... Wheat roll – per 50 g	0,28	0,30	0,31	110,7
Chleb pszenno-żytni – za 0,5 kg ..... Wheat-rye bread – per 0.5 kg	1,01	1,25	1,23	121,8
Mąka pszenna „Poznańska” – za 1 kg ..... Wheat flour "Poznańska" – per kg	1,32	1,63	1,62	122,7
Kasza jęczmienna – za 0,5 kg ..... Pearl-barley groats – per 0.5 kg	1,23	1,19	1,20	97,6
Mięso – za 1 kg: Meat – per kg:				
wołowe: z kością (rostbef) ..... beef: bone-in (roast beef)	16,27	16,42	16,91	103,9
bez kości (z udźca) ..... boneless (gammon)	19,32	19,37	19,54	101,1
wieprzowe z kością (schab środkowy) ..... pork, bone-in (centre loin)	11,82	12,49	12,95	109,6

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)  
 AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2006	2007		
	czerwiec June	marzec March	czerwiec June	
	w złotych in zł			A
Kurczęta patroszone – za 1 kg ..... Disembowelled chicken – per kg	5,28	6,55	6,58	124,6
Szynka wieprzowa gotowana – za 1 kg ..... Pork ham, boiled – per kg	19,77	19,41	18,46	93,4
Kielbasa – za 1 kg: Sausage – per kg:				
„Myśliwska” ..... „Toruńska” .....	20,87 11,93	22,50 12,17	22,70 12,21	108,8 102,3
Filety z morskiczka mrożone – za 1 kg ..... Fillets of hake, frozen – per kg	13,35	13,85	14,02	105,0
Karp świeży – za 1 kg ..... Fresh carp – per kg	.	13,50	.	.
Mleko krowie spożywcze – za 1 l: Cows' milk – per l:				
o zawartości tłuszczu 3-3,5%, sterylizowane ..... fat content 3-3.5%, sterilized	2,42	2,47	2,51	103,7
o zawartości tłuszczu 2-2,5% ..... fat content 2-2.5%	1,78	1,89	1,91	107,3
Ser – za 1 kg: Cheese – per kg:				
twarogowy półtłusty ..... semi-fat cottage cheese	9,88	9,76	9,80	99,2
dojrzewający „Gouda” ..... ripening "Gouda" cheese	15,53	15,58	15,65	100,8
Śmietana o zawartości tłuszczu 18% – za 200 ml ..... Sour cream, fat content 18% – per 200 ml	1,38	1,43	1,51	109,4
Jaja kurze świeże – za 1 szt ..... Hen eggs, fresh – per piece	0,38	0,39	0,38	100,0
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% – za 200 g ..... Fresh butter, fat content 82.5% – per 200 g	2,97	3,01	3,10	104,4
Masło z dodatkiem oleju – za 200 g ..... Butter with vegetable oil – per 200 g	2,95	2,99	3,00	101,7
Olej rzepakowy produkcji krajowej – za 1 l ..... Rape-oil, domestic production – per l	4,88	4,96	4,90	100,4
Cytryny – za 1 kg ..... Lemons – per kg	4,57	4,42	4,72	103,3
Marchew – za 1 kg ..... Carrots – per kg	2,41	1,62	2,43	100,8
Cebula – za 1 kg ..... Onions – per kg	1,97	2,09	3,46	175,6

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)  
 AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2006	2007		
	czerwiec June	marzec March	czerwiec June	
	w złotych in zł			A
Ziemniaki – za 1 kg ..... Potatoes – per kg	1,24	1,58	1,95	157,3
Cukier biały kryształ – za 1 kg ..... White sugar, crystallized – per kg	2,93	3,07	3,06	104,4
Czekolada pełna mleczna – za 100 g ..... Milk chocolate – per 100 g	3,06	3,05	3,12	102,0
Kawa naturalna mielona „Tchibo Family” – za 250 g ..... Natural coffee "Tchibo Family", ground – per 250 g	4,88	5,28	5,53	113,3
Herbata „Madras” – za 100 g ..... Tea "Madras" – per 100 g	2,03	2,08	2,16	106,4
Sok jabłkowy – za 1 l ..... Apple juice – per l	2,63	2,87	2,95	112,2
Piwo jasne pełne 12,5% ekstraktu wagowego, butelkowane – za 0,5 l ..... Beer, full light, 12.5% of extract, bottled – per 0.5 l	2,58	2,64	2,66	103,1
Papierosy „Mars” – za 20 szt ..... Cigarettes "Mars" – per 20 pcs	5,53	5,76	5,76	104,2
Ubranie męskie 2-częściowe, z elanowej – za 1 kpl ..... Men's suit, polyester staple fibres and wool – per set	404,50	448,25	448,25	110,8
Spodnie męskie z tkaniny typu teksas ..... Men's trousers, jeans type	140,15	148,48	148,48	105,9
Koszula męska z elanowej, długi rękaw ..... Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve	69,80	69,02	68,92	98,7
Podkoszulek męski bawełniany, krótki rękaw ..... Men's cotton undershirt, short sleeve	17,45	17,58	17,42	99,8
Rajstopy damskie cienkie, gładkie ..... Women's tights thin, plain	3,03	2,87	2,87	94,7
Oczyszczenie chemiczne ubrania męskiego 2-częściowego – za 1 kpl ..... Men's suit dry-cleaning – per set	23,33	23,38	23,38	100,2
Półbuty skórzane, na podeszwie nieskórzanej – za 1 parę: Low leather shoes with non-leather sole – per pair:				
męskie ..... men's	146,50	151,83	161,33	110,1
damskie ..... women's	137,67	137,67	136,00	98,8
Podzielowanie obuwia męskiego – za 1 parę ..... Resoling men's shoes – per pair	25,50	26,33	26,33	103,3
Bateria zlewozmywakowa ..... Sink fixture	77,30	83,77	86,27	111,6
Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej – za 1 m <sup>3</sup> ..... Cold water by municipal water-system – per m <sup>3</sup>	2,29	2,31	2,37	103,5

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)  
 AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2006	2007		
	czerwiec June	marzec March	czerwiec June	
	w złotych in zł			A
Wywóz śmieci – za 1 m <sup>3</sup> ..... Refuse collection – per m <sup>3</sup>	37,66	38,29	38,29	101,7
Węgiel kamienny – za 1 t ..... Hard coal – per t	465,17	504,00	499,17	107,3
Ciepła woda – za 1 m <sup>3</sup> ..... Hot water – per m <sup>3</sup>	14,49	16,22	16,22	111,9
Firanka syntetyczna, szer. 300 cm – za 1 m ..... Synthetic net curtain, 300 cm wide – per m	20,23	20,73	20,93	103,5
Ręcznik frotte z tkaniny bawełnianej (o wym. 50x100 cm) ..... Frotté cotton towel (50x100 cm size)	18,55	17,00	17,00	91,6
Mikser elektryczny ..... Food mixer, electric	170,67	172,33	173,33	101,6
Kuchnia mikrofalowa, poj. 16-20 l ..... Microwave oven, capacity 16-20 l	317,33	320,00	328,33	103,5
Talerz głęboki porcelanowy ø 22-24 cm, dekorowany ..... Porcelain soup plate ø 22-24 cm, decorated	7,25	7,68	7,92	109,2
Proszek do prania – za 0,6 kg ..... Washing powder – per 0.6 kg	.	4,57	4,67	.
Wizyta u lekarza specjalisty II stopnia ..... Consultation of a second-graduated phisician in specialist practice	53,33	55,00	56,67	106,3
Benzyna silnikowa „Euro-Super” – za 1 l ..... Motor petrol "Euro-Super" – per l	4,28	4,07	4,51	105,4
Bilet normalny na przejazd jednorazowy autobusem miejskim ..... Regular ticket for travelling by intra-urban bus	1,88	1,88	1,90	101,1
Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna – za 5 km ..... Taxi daily fare – for 5 km distance	12,60	13,00	13,00	103,2
Odtwarzacz DVD ..... DVD player	427,50	302,33	290,67	68,0
Bilet normalny do kina ..... Regular cinema ticket	12,17	12,00	12,20	100,2
Gazeta – dziennik lokalny ..... Local daily newspaper	1,20	1,20	1,25	104,2
Strzyżenie włosów męskich ..... Men's hair-cutting	12,00	12,00	12,33	102,8
Mydło toaletowe – za 100 g ..... Toilet soap – per 100 g	1,41	1,44	1,44	102,1
Pasta do zębów – za 125 ml ..... Tooth-paste – per 125 ml	8,65	8,57	8,59	99,3



TABL. 20. PRZECIĘTNE CENY SKUPU<sup>a</sup> WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH  
 AVERAGE PROCUREMENT PRICES<sup>a</sup> OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ziarno zbóż (bez siewnego) Cereal grain (excluding sowing seed)		Ziemniaki Potatoes	Żywiec rzeźny Animals for slaughter			Mleko krowie w zł za 1 hl Cows' milk in zł per hl
	pszenicy wheat	żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
	w złotych za 1 dt in zł per dt			w złotych za 1 kg wagi żywej in zł per kg live weight			
2005 I–XII. ....	34,65	28,20	41,86	4,32	3,87	3,20	83,25
2006 I–XII. ....	42,21	34,63	70,54	4,23	3,63	2,88	84,45
2007 I–VI. ....	61,41	63,43	98,03	4,33	3,45	3,28	89,11
A	166,4	208,3	129,9	98,4	100,3	131,7	106,8
2006 VI. ....	38,83	32,90	80,39	4,48	3,60	2,63	82,42
VII. ....	39,31	31,86	65,27	4,25	3,90	3,13	79,98
VIII. ....	43,14	33,23	80,67	4,09	4,16	3,35	81,87
IX. ....	50,75	-	77,63	4,35	4,20	3,23	82,09
X. ....	50,85	47,89	72,22	3,90	3,82	2,88	82,25
XI. ....	53,42	49,00	75,73	4,01	3,52	2,45	84,00
XII. ....	57,42	54,22	81,46	4,17	3,44	2,57	86,05
2007 I. ....	63,03	66,95	-	4,47	3,29	2,91	87,14
II. ....	64,60	68,02	-	4,51	3,32	3,22	87,52
III. ....	62,12	65,68	-	4,46	3,47	3,44	88,81
IV. ....	60,43	62,86	-	4,05	3,45	3,31	89,61
V. ....	60,83	63,53	78,42	4,24	3,54	3,27	89,77
VI. ....	57,42	53,53	117,63	4,24	3,60	3,54	91,85
A	147,9	162,7	146,3	94,6	100,0	134,6	111,4
B	94,4	84,3	150,0	100,0	101,7	108,3	102,3

<sup>a</sup> Ceny bieżące bez VAT.

<sup>a</sup> Current prices excluding VAT.

TABL. 21. PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH  
AVERAGE MARKET-PLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż Cereal grain				Ziemniaki <sup>a</sup> Potatoes <sup>a</sup>	Zwierzęta gospodarskie Livestock			Żywiec rzeźny Animals for slaughter	
	pszenicy wheat	żyta rye	jęczmienia barley	owsa oats		krowa dojna dairy cow	jałówka 1-rocza one-year heifer	prosię na chów piglet	krowy rzeźne cows for slaughter	trzoda chlewna pigs
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100										
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	w złotych za 1 dt in zł per dt					w złotych za 1 szt in zł per head			w złotych za 1 kg in zł per kg	
2005 I–XII. ....	40,35	31,39	38,73	32,60	47,95	1920	1277	128,78	3,44	3,80
2006 I–XII. ....	47,56	39,68	46,57	40,72	79,57	2164	1404	99,74	3,35	3,50
2007 I–VI. ....	72,23	62,94	69,55	63,91	102,48	2335	1567	74,66	3,19	3,16
<b>A</b>	<b>176,4</b>	<b>188,0</b>	<b>172,5</b>	<b>179,2</b>	<b>151,0</b>	<b>110,0</b>	<b>117,1</b>	<b>68,6</b>	<b>93,6</b>	<b>96,6</b>
2006 VI. ....	42,80	35,77	40,96	38,24	71,32	2229	1400	97,50	3,46	3,27
VII. ....	42,52	34,94	44,03	39,92	102,03	2364	1533	103,04	3,26	3,44
VIII. ....	47,59	39,60	46,14	40,63	115,56	2182	1400	93,18	3,30	4,03
IX. ....	54,22	49,32	52,50	44,06	90,27	2192	1380	96,77	3,52	4,11
X. ....	56,90	47,90	55,38	47,95	82,67	2075	1370	89,29	3,13	3,89
XI. ....	60,19	48,75	57,07	48,75	75,72	2164	1560	83,62	3,17	3,56
XII. ....	63,71	54,77	61,77	53,30	81,46	2250	1575	72,88	3,30	3,28
2007 I. ....	70,08	59,91	67,10	58,63	93,37	2414	1600	73,75	3,28	3,10
II. ....	72,71	66,53	69,95	64,39	96,66	2410	1700	63,20	3,24	3,01
III. ....	72,21	63,25	70,29	68,11	97,84	2415	1540	68,27	3,33	3,07
IV. ....	70,86	61,53	69,50	64,76	92,69	2280	1550	80,38	3,04	3,27
V. ....	73,85	63,94	68,32	63,75	110,76	2175	1463	86,75	3,30	3,22
VI. ....	73,67	62,47	72,16	63,81	123,57	2313	1548	75,58	2,94	3,30
<b>A</b>	<b>172,1</b>	<b>174,6</b>	<b>176,2</b>	<b>166,9</b>	<b>173,3</b>	<b>103,8</b>	<b>110,6</b>	<b>77,5</b>	<b>85,0</b>	<b>100,9</b>
<b>B</b>	<b>99,8</b>	<b>97,7</b>	<b>105,6</b>	<b>100,1</b>	<b>111,6</b>	<b>106,3</b>	<b>105,8</b>	<b>87,1</b>	<b>89,1</b>	<b>102,5</b>

<sup>a</sup> Przeciętne ceny roczne – bez notowań cen ziemniaków jadalnych wczesnych; od lipca – dla okresów miesięcznych cena ziemniaków ze zbiorów danego roku.

<sup>a</sup> Average annual prices – excluding price quotations of early kind of potatoes; since July – for monthly periods potatoes prices refer to current year crops.

TABL. 22. RELACJE CEN W ROLNICTWIE  
PRICE RELATIONS IN AGRICULTURE

OKRESY PERIODS	Relacje ceny skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen Procurement price per kg pigs for slaughter to prices of					Relacje cen targowiskowych do cen skupu Market-place prices to procurement prices of	
	1 kg żyta kg of rye		1 kg ziemniaków kg of potatoes		1 l mleka krowiego l of cows' milk	pszenicy wheat	żywca wieprzowego pigs for slaughter
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	na targowiskach on market-places	w skupie in procurement	na targowiskach on market-places	w skupie in procurement			
2006 VI. ....	10,0	10,9	5,1	4,5	4,4	1,2	1,0
VII. ....	11,2	12,2	3,8	6,0	4,9	1,1	1,0
VIII. ....	10,5	12,5	3,6	5,2	5,1	1,1	1,0
IX. ....	8,5	-	4,7	5,4	5,1	1,1	1,0
X. ....	8,0	8,0	4,6	5,3	4,7	1,1	1,0
XI. ....	7,2	7,2	4,6	4,6	4,2	1,1	1,0
XII. ....	6,3	6,3	4,2	4,2	4,0	1,1	1,0
2007 I. ....	5,5	4,9	3,5	-	3,8	1,2	0,9
II. ....	5,0	4,9	3,4	-	3,8	1,1	0,9
III. ....	5,5	5,3	3,5	-	3,9	1,2	0,9
IV. ....	5,6	5,5	3,7	-	3,8	1,2	1,0
V. ....	5,5	5,6	3,2	4,5	3,9	1,2	0,9
VI. ....	5,8	6,7	2,9	2,9	3,9	1,3	0,9
<b>A</b>	<b>58,0</b>	<b>61,5</b>	<b>56,9</b>	<b>64,4</b>	<b>88,6</b>	<b>108,3</b>	<b>90,0</b>
<b>B</b>	<b>105,5</b>	<b>119,6</b>	<b>90,6</b>	<b>64,4</b>	<b>100,0</b>	<b>108,3</b>	<b>100,0</b>

## INWESTYCJE

### INVESTMENT

TABL. 23. NAKŁADY INWESTYCYJNE <sup>a</sup>  
INVESTMENT OUTLAYS <sup>a</sup>

OKRESY PERIODS  A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Grand total	W tym na środki trwałe Of which for fixed assets			
		razem total	w tym of which		
			budynki i budowle buildings and structures	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, installations and tools	środki transportu means of transport
	w tysiącach złotych, w cenach bieżących 10 <sup>3</sup> zł, current prices				
2005 I–XII . . . . .	1214655	1027766	354078	675924	95008
2006 I–VI . . . . .	455007	454308	102332	256046	41908
I–IX . . . . .	706294	705042	168250	400190	59081
I–XII . . . . .	1076235	981241	299674	583610	96755
2007 I–III . . . . .	241260	239858	74637	133036	19091
I–VI . . . . .	593885	590989	182823	323307	50508
A	130,5	130,1	178,7	128,2	120,5

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Z ogółem Of grand total						
		przemysł <sup>b</sup> industry <sup>b</sup>				budownictwo construction	handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication
		razem total	górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply			
		w tysiącach złotych, w cenach bieżących 10 <sup>3</sup> zł, current prices						
2005	I–XII . . . . .	1039048	18059	881805	139184	27751	88286	15477
2006	I–VI . . . . .	378350	4989	317053	56308	7326	42555	7813
	I–IX. . . . .	574245	9504	466455	98286	20137	64314	12111
	I–XII . . . . .	866465	20251	706618	139596	30843	98174	19260
2007	I–III . . . . .	191631	4834	171380	15417	7612	25419	3103
	I–VI . . . . .	463160	21935	379784	61441	17107	75194	9490
A		122,4	439,7	119,8	109,1	233,5	176,7	121,5

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 21; wskaźniki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. <sup>b</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.  
<sup>a</sup> See methodological notes item 21; index numbers are calculated on the basis of value at current prices. <sup>b</sup> See general notes item 8.

TABL. 24. MIESZKANIA  
DWELLINGS

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania, na których realizację wydano pozwolenia Dwellings for which permits has been granted				Mieszkania, których budowę rozpoczęto Dwellings started
	ogółem total	w tym of which			
		spółdzielnie mieszkaniowe housing co-operatives	budownictwo indywidualne private construction	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem for sale or rent	
2005 I–XII.....	2382	106	2011	118	2157
2006 I–XII.....	2781	132	2054	524	2361
A	116,8	124,5	102,1	444,1	109,5
2006 I–VI .....	1294	14	951	259	1219
I–VII.....	1537	14	1178	275	1387
I–VIII.....	1897	34	1415	378	1729
I–IX .....	2135	34	1569	462	1969
I–X.....	2306	34	1736	466	2182
I–XI .....	2570	92	1904	503	2294
I–XII.....	2781	132	2054	524	2361
2007 I .....	117	-	117	-	65
I–II .....	272	-	230	42	130
I–III .....	482	-	432	42	401
I–IV .....	711	-	661	42	680
I–V .....	985	-	935	42	1075
I–VI .....	1304	48	1192	56	1323
A	100,8	342,9	125,3	21,6	108,5

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania oddane do użytku <i>Dwellings completed</i>							
	mieszkania <i>dwellings</i>				powierzchnia użytkowa w tys. m <sup>2</sup> <i>usable floor area 10<sup>3</sup> m<sup>2</sup></i>			
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
		spółdzielnie mieszka- niowe <i>housing co-operatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>		spółdzielnie mieszkaniowe <i>housing co-operatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>
2005 I–XII.....	2121	224	1398	331	222	14	184	18
2006 I–XII.....	1614	140	1315	88	192	10	172	8
<b>A</b>	<b>76,1</b>	<b>62,5</b>	<b>94,1</b>	<b>26,6</b>	<b>86,5</b>	<b>71,4</b>	<b>93,5</b>	<b>44,4</b>
2006 I–VI.....	721	67	561	39	84	5	75	2
I–VII.....	824	68	663	39	97	5	88	2
I–VIII.....	959	70	771	64	113	5	101	4
I–IX.....	1057	71	868	64	126	6	114	4
I–X.....	1177	71	984	67	142	6	130	5
I–XI.....	1383	140	1096	77	164	10	145	6
I–XII.....	1614	140	1315	88	192	10	172	8
2007 I.....	149	-	131	18	18	-	17	1
I–II.....	262	-	243	18	32	-	31	1
I–III.....	400	-	381	18	50	-	48	1
I–IV.....	523	-	480	42	65	-	62	3
I–V.....	649	1	605	42	80	0	76	3
I–VI.....	785	1	682	42	93	0	87	3
<b>A</b>	<b>108,9</b>	<b>1,5</b>	<b>121,6</b>	<b>107,7</b>	<b>110,7</b>	<b>4,2</b>	<b>116,0</b>	<b>150,0</b>

## PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ NATIONAL ECONOMY ENTITIES

TABL. 25. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> WEDŁUG SEKCJI  
NATIONAL ECONOMY ENTITIES<sup>a</sup> BY SECTIONS

SEKCJE SECTION A – stan w dniu 31 XII 2006 as of December 31, 2006 B – stan w dniu 30 VI 2007 as of June 30, 2007		Ogółem Grand total	Osoby prawne oraz jednostki organizacyjne nie mające osobowości prawnej Legal entities and independent organizational units without legal personality			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <sup>b</sup> Natural persons conducting economic activity <sup>b</sup>
			razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
OGÓŁEM .....	A	106312	20660	3896	16764	85652
TOTAL .....	B	106271	20933	3896	17037	85338
w tym: of which:						
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo .....	A	1667	420	22	398	1247
Agriculture, hunting and forestry .....	B	1677	421	22	399	1256
Rybacktwo .....	A	13	7	-	7	6
Fishing .....	B	13	7	-	7	6
Przemysł <sup>c</sup> .....	A	10344	2238	124	2114	8106
Industry <sup>c</sup> .....	B	10215	2297	122	2175	7918
górnictwo .....	A	90	43	5	38	47
mining and quarrying .....	B	94	45	5	40	49
przetwórstwo przemysłowe .....	A	10119	2084	43	2041	8035
manufacturing .....	B	9984	2140	41	2099	7844
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę .....	A	135	111	76	35	24
electricity, gas and water supply .....	B	137	112	76	36	25
Budownictwo .....	A	11728	1261	22	1239	10467
Construction .....	B	12040	1287	23	1264	10753
Handel i naprawy <sup>Δ</sup> .....	A	40447	4950	24	4926	35497
Trade and repair <sup>Δ</sup> .....	B	40351	4980	23	4957	35371
Hotele i restauracje .....	A	2866	451	18	433	2415
Hotels and restaurants .....	B	2874	459	18	441	2415
Transport, gospodarka magazynowa i łączność .....	A	7494	601	23	578	6893
Transport, storage and communication .....	B	7551	624	22	602	6927
Pośrednictwo finansowe .....	A	3617	199	1	198	3418
Financial intermediation .....	B	3620	202	1	201	3418
Obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> .....	A	12973	3162	1060	2102	9811
Real estate, renting and business activities .....	B	12621	3223	1043	2180	9398
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne <sup>Δ</sup> .....	A	1265	1265	409	856	-
Public administration and defence; compulsory social security .....	B	1268	1268	409	859	-
Edukacja .....	A	2697	1716	1612	104	981
Education .....	B	2702	1729	1626	103	973
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna .....	A	4457	657	363	294	3800
Health and social welfare .....	B	4523	661	361	300	3862
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała .....	A	6742	3732	218	3514	3010
Other community, social and personal service activities .....	B	6814	3774	226	3548	3040

a Zarejestrowane w rejestrze REGON. b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. c Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a Registered in the REGON register. b Excluding persons tending private farms. c See general notes item 8.

TABL. 26. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> WEDŁUG FORMY PRAWNEJ

Stan w końcu miesiąca

NATIONAL ECONOMY ENTITIES<sup>a</sup> BY FORM OF LEGAL

End of month

OKRESY PERIODS	Przedsiębiorstwa państwowe State owned enterprises					Spółdzielnie Co-operatives		
	ogółem total	w tym of which				ogółem total	w tym of which	
		przemysł <sup>b</sup> industry <sup>b</sup>	budownictwo construction	handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication		rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo agriculture, hunting and forestry	przemysł <sup>b</sup> industry <sup>b</sup>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2006 VI .....	13	5	4	1	2	536	130	76
IX .....	13	5	4	1	2	537	130	76
XII .....	12	5	4	1	1	537	130	76
2007 III .....	12	5	4	1	1	536	130	75
VI .....	12	4	4	2	1	535	130	75
A	92,3	80,0	100,0	200,0	50,0	99,8	100,0	98,7
B	100,0	80,0	100,0	200,0	100,0	99,8	100,0	100,0

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Spółdzielnie (dok.) Co-operatives (cont.)			Spółki handlowe Commercial companies					
	w tym of which			ogółem grand total	w tym z udziałem kapitału zagra- nicznego of which with foreign partici- pation	z ogółem – spółki of grand total – companies			
	budow- nictwo construction	handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>	obsługa nie- ruchomości i firm <sup>Δ</sup> real estate, renting and business activities			przemysł <sup>b</sup> industry <sup>b</sup>	budow- nictwo construction	handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>	obsługa nie- ruchomości i firm <sup>Δ</sup> real estate, renting and business activities
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100									
2006 VI .....	23	131	131	4030	517	1018	593	1455	443
IX .....	22	131	132	4080	522	1025	601	1470	453
XII .....	22	131	132	4123	528	1036	606	1480	462
2007 III .....	22	131	132	4219	534	1047	614	1507	502
VI .....	21	130	133	4260	541	1054	624	1522	505
A	91,3	99,2	101,5	105,7	104,6	103,5	105,2	104,6	114,0
B	95,5	99,2	100,8	101,0	101,3	100,7	101,6	101,0	100,6

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Spółki handlowe (dok.) <i>Commercial companies (cont.)</i>						Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <sup>c</sup> <i>Natural persons conducting economic activity<sup>c</sup></i>
	z ogółem – spółki (dok.) <i>of grand total – companies (cont.)</i>						
	akcyjne <i>joint-stock</i>			z ograniczoną odpowiedzialnością <i>limited liability</i>			
	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
		jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign participation</i>		z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign participation</i>	jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of State Treasury</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
<hr/>							
2006 VI .....	230	19	23	3071	485	8	84544
IX .....	230	19	22	3107	491	8	85171
XII .....	231	19	22	3138	497	8	85652
2007 III .....	229	19	22	3205	501	8	85258
IV .....	226	19	22	3230	508	8	85338
A	98,3	100,0	95,7	105,2	104,7	100,0	100,9
B	98,7	100,0	100,0	100,8	101,4	100,0	100,1

a Zarejestrowane w rejestrze REGON. b Patrz uwagi ogólne pkt 8. c Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

a Registered in the REGON register. b See general notes item 8. c Excluding persons tending private farms.



# ROLNICTWO

## AGRICULTURE

TABL. 27. ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE<sup>a</sup>  
LIVESTOCK<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Bydło Cattle			Trzoda chlewna Pigs						
	ogółem total	krowy cows	pozostałe others	ogółem grand total	prosięta o wadze do 20 kg piglets up to 20 kg	warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg piglets from 20-50 kg	na ubój o wadze 50 kg i więcej for slaughter 50 kg and more	na chów o wadze 50 kg i więcej for breeding 50 kg and more		
								razem total	w tym lochy of which sows	
									razem total	w tym prośne of which in farrow
	w tysiącach sztuk 10 <sup>3</sup> heads									
Ogółem Total										
2005 VI <sup>b</sup> .....	193,3	104,5	88,9	454,2	183,8	97,6	116,5	56,2	53,5	30,9
XII <sup>c</sup> .....	191,5	102,1	89,4	472,0	171,0	110,4	135,5	55,2	54,0	32,3
2006 III .....	.	.	.	454,1	164,8	108,8	122,5	58,0	57,1	35,6
VI <sup>b</sup> .....	194,8	107,2	87,7	488,9	177,7	108,1	145,0	58,1	57,2	32,5
XII <sup>c</sup> .....	161,4	83,4	77,9	485,7	174,5	96,4	157,1	57,6	56,6	33,2
2007 III .....	.	.	.	427,5	148,3	94,9	128,6	55,7	54,6	32,6
A	x	x	x	94,1	89,9	87,3	105,0	96,0	95,7	91,6
B	x	x	x	88,0	84,9	98,5	81,8	96,7	96,5	98,1
w tym w gospodarstwach indywidualnych of which in individual farms										
2005 VI <sup>b</sup> .....	192,4	104,0	88,4	443,8	180,4	94,8	113,4	55,3	52,6	30,4
XII <sup>c</sup> .....	190,4	101,5	88,9	461,9	168,0	108,2	131,5	54,2	53,1	31,7
2006 III .....	.	.	.	443,9	161,4	106,2	119,3	57,1	56,2	35,1
VI <sup>b</sup> .....	193,8	106,6	87,2	478,5	173,8	105,5	142,0	57,1	56,2	32,1
XII <sup>c</sup> .....	160,3	82,9	77,4	475,8	171,8	93,8	153,5	56,7	55,8	32,6
2007 III .....	.	.	.	418,1	145,6	92,8	125,0	54,8	53,7	32,0
A	x	x	x	94,2	90,2	87,4	104,8	96,0	95,7	91,3
B	x	x	x	87,9	84,7	98,9	81,4	96,6	96,4	98,3

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 22. <sup>b</sup> Dane dotyczące trzody chlewnej – stan w końcu lipca. <sup>c</sup> Dane dotyczące trzody chlewnej – stan w końcu listopada.

<sup>a</sup> See methodological notes item 22. <sup>b</sup> Data of pigs – end of July. <sup>c</sup> Data of pigs – end of November.

TABL. 28. SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH  
PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ziarno zbóż <sup>a</sup> Cereal grain <sup>a</sup>			Żywiec rzeźny <sup>b</sup> Animals for slaughter <sup>b</sup>			
		ogółem total	w tym of which		ogółem total	w tym of which		
			pszenicy wheat	żyta rye		wołowy (z cielęcym) cattle (incl. calves)	wieprzowy pigs	drobiowy poultry
w tonach in t			w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) <sup>c</sup> – w tonach in terms of meat (including fats) <sup>c</sup> – in t					
2005	I–XII. ....	17481 <sup>d</sup>	12546	1005	55947	9174	31929	14113
2006	I–XII. ....	23169 <sup>e</sup>	14749	1113	63643	11269	36300	15245
2007	I–VI. ....	10745	5846	387	30478	5166	16552	8369
	A	87,8	90,1	90,4	129,2	142,6	120,6	141,8
2006	VI. ....	2524	2141	64	3765	537	2176	999
	VII. ....	1324	1021	34	3755	584	2005	1117
	VIII. ....	1782	1350	53	4631	740	2757	1074
	IX. ....	2264	1677	-	3945	554	2274	1072
	X. ....	2250	1850	37	4629	695	2693	1174
	XI. ....	979	760	27	4154	730	2306	1060
	XII. ....	954	478	61	3853	592	2427	795
2007	I. ....	1036	488	81	3996	766	2574	617
	II. ....	848	492	105	3936	766	2277	843
	III. ....	1080	722	8	5059	828	2738	1442
	IV. ....	794	496	92	3913	528	2260	1079
	V. ....	1116	770	51	3774	567	2136	1024
	VI. ....	1044	834	46	3975	599	1922	1418
	A	41,4	39,0	71,9	105,6	111,5	88,3	142,0
	B	93,5	108,3	90,2	105,3	105,6	90,0	138,5

<sup>a</sup> Podstawowych (bez ziarna siewnego); łącznie z mieszankami zbożowymi. <sup>b</sup> Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. <sup>c</sup> W wadze poubojowej ciepłej. <sup>d</sup> W okresie VII–XII. <sup>e</sup> Okres VII 2006 - VI 2007.

U w a g a. Patrz uwagi ogólne pkt 6.4.

<sup>a</sup> Basic (excluding sowing seeds); including cereal mixes. <sup>b</sup> Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. <sup>c</sup> In post-slaughter warm weight. <sup>d</sup> In the period VII–XII. <sup>e</sup> Period VII 2006 - VI 2007.

N o t e. See general notes item 6.4.

TABL. 28. SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH (dok.)  
 PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Żywiec rzeźny <sup>a</sup> (dok.) Animals for slaughter <sup>a</sup> (cont.)				Mleko krowie w tys. l Cows' milk 10 <sup>3</sup> l
	ogółem total	w tym of which			
		bydło cattle	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
	w wadze żywej – w tonach in live weight – in t				
2005 I–XII .....	79830	16749	40935	20162	182704
2006 I–XII.....	90986	20453	46540	21777	175702
2007 I–VI .....	35041	7381	17829	9157	81563
A	105,0	114,9	101,3	108,6	101,0
2006 VI.....	5310	927	2789	1427	16762
VII .....	5340	1009	2571	1596	16816
VIII.....	6556	1289	3534	1535	16370
IX.....	5562	978	2915	1532	16013
X.....	6553	1275	3453	1677	15424
XI.....	5947	1359	2957	1514	12535
XII .....	5428	1086	3112	1135	12634
2007 I .....	5691	1418	3301	882	12295
II.....	5652	1415	2919	1205	11420
III .....	7214	1510	3511	2060	13155
IV.....	5511	991	2898	1542	13826
V.....	5347	1064	2738	1463	15559
VI.....	5626	1092	2464	2006	15313
A	106,0	117,8	88,3	140,6	91,4
B	105,2	102,6	90,0	137,1	98,4

<sup>a</sup> Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób.

<sup>a</sup> Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry.

# PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO

## INDUSTRY AND CONSTRUCTION

TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU<sup>a</sup>  
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego= 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	Górnictwo Mining and quarrying	Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing			
			razem total	w tym of which		
				produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages	włókiennictwo manufacture of textiles	produkcja odzieży i wyrobów futrarskich manufacture of wearing apparel and furriery <sup>Δ</sup>
w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł						
2005 I–XII .....	14688,5	433,7	12554,2	2438,8	59,2	217,8
2006 I–XII.....	16936,1	438,4	14541,4	2392,2	76,9	221,9
2007 I–VI .....	9078,8	267,9	7922,3	982,9	36,7	111,9
A	115,0	138,1	116,2	82,0	128,7	97,6
2006 VI.....	1557,0	42,8	1353,0	212,6	7,0	21,0
VII .....	1523,9	42,3	1320,2	198,9	6,1	15,6
VIII.....	1534,6	44,9	1333,3	212,7	7,7	17,0
IX.....	1560,3	41,3	1356,6	193,0	8,6	22,5
X.....	1637,1	46,9	1420,1	224,7	9,7	17,9
XI.....	1529,9	44,0	1314,0	223,6	8,0	15,8
XII .....	1501,6	30,8	1308,7	198,0	5,1	19,2
2007 I .....	1344,8	41,6	1146,3	180,5	6,0	17,9
II.....	1361,3	27,4	1180,1	230,3	5,0	19,6
III .....	1683,1	43,7	1494,1	238,1	6,1	20,7
IV.....	1588,2	44,9	1403,6	214,9	6,5	16,8
V.....	1597,1	51,5	1397,8	207,5	7,1	16,9
VI.....	1656,1	54,1	1455,9	165,4	6,4	19,2
A	104,1	115,1	103,9	76,4	90,1	91,0
B	102,0	104,7	102,0	76,5	87,0	112,9

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23.

Uwaga. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

<sup>a</sup> See general notes item 8 and methodological notes item 23.

Note. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2000).

TABL. 29. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU<sup>a</sup> (cd.)**  
**SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY<sup>a</sup> (cont.)**

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>  B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>	Przetwórstwo przemysłowe (cd.) <i>Manufacturing (cont.)</i>						
	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny <sup>Δ</sup> <i>manufacture of wood and wood, straw and wicker products<sup>Δ</sup></i>	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>publishing, printing and reproduction of recorded media</i>	produkcja wyrobów chemicznych <i>manufacture of chemicals and chemical products</i>	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych <i>manufacture of rubber and plastic products</i>	produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych <i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>	produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> <i>manufacture of metal products<sup>Δ</sup></i>	produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> <i>manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>
	w milionach złotych <i>10<sup>6</sup> zł</i>						
2005 I–XII. ....	247,9	400,6	90,8	348,1	3361,2	1482,4	1022,0
2006 I–XII. ....	293,6	379,8	100,7	340,4	4173,9	1637,3	1228,7
2007 I–VI .....	232,7	169,3	58,2	212,8	2459,5	946,1	611,1
<b>A</b>	<b>164,3</b>	<b>93,6</b>	<b>119,1</b>	<b>124,5</b>	<b>129,4</b>	<b>123,6</b>	<b>128,3</b>
2006 VI .....	26,5	40,5	10,9	31,0	426,4	155,9	86,5
VII .....	24,9	26,0	10,3	31,8	414,2	140,0	120,8
VIII .....	24,2	51,2	10,6	31,1	435,3	141,5	89,9
IX .....	29,5	41,4	9,5	34,8	436,6	151,7	130,5
X .....	28,6	31,9	8,8	36,0	442,3	159,5	99,2
XI .....	26,0	28,4	6,5	34,3	379,3	146,8	143,5
XII .....	23,3	25,6	5,4	32,1	285,5	140,3	165,9
2007 I .....	24,1	22,4	7,5	30,8	290,7	138,6	84,7
II .....	25,7	24,5	7,7	31,3	271,4	139,1	83,5
III .....	30,4	27,0	12,5	38,9	410,6	171,2	113,5
IV .....	25,4	26,6	10,6	36,1	470,4	163,4	85,8
V .....	30,4	29,7	11,4	39,1	509,4	156,6	98,4
VI .....	44,2	38,4	10,7	37,2	497,2	172,0	132,8
<b>A</b>	<b>158,7</b>	<b>94,5</b>	<b>100,1</b>	<b>109,5</b>	<b>104,3</b>	<b>113,4</b>	<b>152,9</b>
<b>B</b>	<b>145,3</b>	<b>130,0</b>	<b>93,7</b>	<b>92,6</b>	<b>97,0</b>	<b>108,6</b>	<b>134,6</b>

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23.

Uwaga. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

<sup>a</sup> See general notes item 8 and methodological notes item 23.

Note. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2000).

TABL. 29. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU<sup>a</sup> (dok.)**  
**SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY<sup>a</sup> (cont.)**

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)			Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę Electricity, gas and water supply		
	produkcja maszyn i aparatury elektrycz- nej <sup>Δ</sup> <i>manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.</i>	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep <i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	produkcja mebli; pozostała działalność produk- cyjna <sup>Δ</sup> <i>manufacture of furniture; manufac- turing n.e.c.</i>	razem <i>total</i>	wytwarzanie i zaopatry- wanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <i>electricity, gas, steam and hot water supply</i>	pobór, uzdatnianie i rozpro- wadzanie wody <i>collection, purification and distribution of water</i>
	w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł					
2005 I–XII. ....	218,3	257,2	98,6	1700,6	1587,9	112,8
2006 I–XII. ....	274,5	261,0	145,8	1956,3	1844,0	112,4
2007 I–VI. ....	147,9	115,5	107,6	888,6	833,0	55,6
<b>A</b>	<b>128,2</b>	<b>140,0</b>	<b>212,6</b>	<b>97,6</b>	<b>97,5</b>	<b>99,9</b>
2006 VI. ....	20,2	15,9	9,1	161,2	151,7	9,5
VII. ....	22,4	12,9	10,2	161,4	152,1	9,3
VIII. ....	24,8	13,7	12,1	156,4	146,4	10,1
IX. ....	26,9	26,8	11,5	162,5	152,8	9,6
X. ....	29,0	27,0	18,4	170,0	160,6	9,4
XI. ....	27,9	29,2	13,5	171,9	162,1	9,7
XII. ....	30,0	74,4	18,4	162,1	152,6	9,5
2007 I. ....	15,1	13,3	12,6	156,9	148,1	8,8
II. ....	21,9	13,5	16,4	153,7	145,2	8,5
III. ....	26,3	21,6	18,7	145,4	136,0	9,4
IV. ....	24,3	24,5	11,6	139,7	130,8	9,0
V. ....	26,5	20,8	17,8	147,8	138,5	9,3
VI. ....	29,2	22,0	15,6	146,1	136,6	9,5
<b>A</b>	<b>143,2</b>	<b>138,1</b>	<b>173,5</b>	<b>101,4</b>	<b>101,7</b>	<b>95,0</b>
<b>B</b>	<b>109,9</b>	<b>103,8</b>	<b>88,1</b>	<b>101,1</b>	<b>101,1</b>	<b>101,3</b>

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23.

Uwaga. Wskaźniki dynamiki (**A,B**) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

<sup>a</sup> See general notes item 8 and methodological notes item 23.

Note. Index numbers (**A,B**) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2000).



TABL. 30. **PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU**  
**PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS BY PRODCOM**

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Wapień, dolomit i pozostałe skały wapienne, pokruszone lub rozłupane <i>Limestone, dolomite and other calcare- ous rocks, crushed or splited</i>	Nawozy wapniowe i wapniowo- magnezowe <i>Lime and lime - magnesium fertilizers</i>	Cement <i>Cement</i> <sup>Δ</sup>	Masło <sup>Δ</sup> <i>Butter</i> <sup>Δ</sup>	Mleko <sup>Δ</sup> <i>Milk</i> <sup>Δ</sup>	Płytki ceramiczne i płyty chodnikowe <i>Manufacture of ceramic tiles and flags</i>
	w tonach <i>in t</i>				w hl <i>in hl</i>	w tys. m <sup>2</sup>
2005 I–XII. ....	6550408	482831	5280070	3208	579460	17716
2006 I–XII. ....	7407378	490828	6726422	2981	512303	19718
2007 I–VI. ....	4316567	294247	3723800	1469	248361	6259
<b>A</b>	<b>159,3</b>	<b>178,7</b>	<b>143,1</b>	<b>87,9</b>	<b>94,7</b>	<b>66,1</b>
2006 VI. ....	772117	47018	761016	311	42644	1833
VII. ....	793044	49068	776537	180	44995	1909
VIII. ....	851333	69632	760774	134	41626	1981
IX. ....	838258	76472	757074	173	40197	1645
X. ....	890507	58590	757876	281	40731	1708
XI. ....	734655	42259	606670	275	42861	1578
XII. ....	590211	30166	465861	187	39432	1423
2007 I. ....	535322	33436	343874	201	43818	755
II. ....	497220	31503	307615	194	42659	745
III. ....	741218	55561	618797	190	49099	1071
IV. ....	795285	56795	751115	376	36729	1200
V. ....	878442	46296	851141	327	38511	1240
VI. ....	869080	70656	851258	181	37545	1248
<b>A</b>	<b>112,6</b>	<b>150,3</b>	<b>111,9</b>	<b>58,2</b>	<b>88,0</b>	<b>68,1</b>
<b>B</b>	<b>98,9</b>	<b>152,6</b>	<b>100,0</b>	<b>55,4</b>	<b>97,5</b>	<b>100,6</b>

TABL. 31. **PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA<sup>a</sup>**  
**SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION<sup>a</sup>**

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	W tym produkcja budowlano-montażowa <sup>b</sup> Of which construction and assembly production <sup>b</sup>		
		razem total	w tym of which	
			wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna <sup>Δ</sup> building constructions; civil engineering <sup>Δ</sup>	wykonywanie instalacji budowlanych building installation
w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł				
2005 I–XII. ....	1445,9	1041,4	831,3	151,7
2006 I–XII. ....	1796,0	1338,1	1092,4	186,4
2007 I–VI. ....	727,1	547,4	424,0	88,3
A	136,9	145,6	144,9	132,8
2006 VI. ....	154,8	114,2	98,7	12,0
VII. ....	167,0	126,6	106,3	15,5
VIII. ....	191,1	132,6	111,4	15,3
IX. ....	202,7	157,9	135,6	15,6
X. ....	219,1	161,9	132,2	23,6
XI. ....	167,1	131,8	106,1	17,8
XII. ....	248,7	193,0	164,3	22,1
2007 I. ....	74,0	61,0	45,5	9,8
II. ....	95,0	75,0	49,4	17,8
III. ....	105,0	81,7	57,8	18,4
IV. ....	111,7	83,2	63,7	12,4
V. ....	151,2	115,2	95,3	12,3
VI. ....	171,4	119,3	97,9	16,6
A	110,7	104,4	99,2	138,5
B	113,0	103,5	102,7	135,6

<sup>a</sup> Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. <sup>b</sup> Bez podwykonawców.

<sup>a</sup> Index numbers are calculated on the basis of value at current prices. <sup>b</sup> Excluding sub-contractors.

## HANDEL TRADE

TABL. 32. SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI  
PRZEDSIĘBIORSTWA<sup>ab</sup>  
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY<sup>ab</sup>

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which		
		pojazdy samochodowe, motocykle, części motor vehicles, motorcycles, parts	paliwa stałe, ciekłe i gazowe solid, liquid and gaseous fuels	żywność, napoje i wyroby tytoniowe food, beverages and tobacco product
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		
2005 I–XII .....	109,0	86,7	144,7	109,3
2006 I–XII .....	104,6	77,3	122,4	102,3
2007 I–VI .....	117,6	103,4	99,2	117,4
2006 VI .....	109,4	59,2	126,6	114,4
VII .....	110,9	83,6	173,2	111,8
VIII .....	103,9	64,1	128,5	106,5
IX .....	106,0	90,3	157,9	106,8
X .....	95,4	135,6	127,1	105,2
XI .....	106,5	88,3	115,8	108,8
XII .....	105,6	117,8	108,8	109,1
2007 I .....	113,1	152,2	95,2	111,5
II .....	131,6	61,4	99,1	155,8
III .....	133,2	138,1	109,7	131,4
IV .....	123,5	102,0	112,2	129,7
V .....	110,7	97,6	103,5	111,0
VI .....	109,1	96,3	101,6	110,5

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which		
		pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspecjalizowanych sklepach other retail sales in non-specialized stores	farmaceutyki, kosmetyki, sprzęt ortopedyczny pharmaceuticals, cosmetics, orthopaedic equipment	meble, RTV, AGD furniture, radio, TV and household appliances
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		
2005 I–XII .....	65,9	97,4	128,7	128,0
2006 I–XII .....	121,0	109,1	154,4	103,4
2007 I–VI .....	150,8	142,9	126,9	119,5
2006 VI .....	125,0	107,9	156,8	139,5
VII .....	142,3	109,4	161,1	133,9
VIII .....	128,9	107,4	154,7	132,8
IX .....	131,0	104,8	151,1	136,3
X .....	123,1	100,2	142,5	142,6
XI .....	124,1	104,7	164,7	100,8
XII .....	93,7	121,4	154,7	87,0
2007 I .....	136,6	153,0	134,8	122,3
II .....	144,1	153,5	145,3	123,8
III .....	167,8	146,3	123,2	126,8
IV .....	160,7	130,1	121,8	126,8
V .....	160,8	143,6	115,8	111,6
VI .....	144,0	142,3	118,5	114,2

<sup>a</sup> Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. <sup>b</sup> Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m.in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

<sup>a</sup> Indices are calculated on the basis of value at current prices. <sup>b</sup> Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities (PKD), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The indices of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TABL. 32. **SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA<sup>ab</sup> (dok.)**  
**RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY<sup>ab</sup> (cont.)**

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which		
		pojazdy samochodowe, motocykle, części motor vehicles, motorcycles, parts	paliwa stałe, ciekłe i gazowe solid, liquid and gaseous fuels	żywność, napoje i wyroby tytoniowe food, beverages and tobacco product
		miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100		
2006 VI.....	99,1	88,4	103,2	101,6
VII.....	101,1	85,4	122,1	99,1
VIII.....	99,1	88,4	91,0	98,9
IX.....	99,1	104,1	109,3	95,3
X.....	104,0	145,3	92,9	102,6
XI.....	91,0	78,5	80,8	91,2
XII.....	119,7	116,8	111,0	127,8
2007 I.....	80,1	88,7	75,6	80,2
II.....	106,3	67,6	90,3	135,2
III.....	115,6	190,5	126,5	95,3
IV.....	100,8	77,5	109,5	105,6
V.....	100,2	119,2	104,8	90,1
VI.....	97,6	87,2	101,3	101,2

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which		
		pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspecjalizowanych sklepach other retail sales in non-spe- cialized stores	farmaceutyki, kosmetyki, sprzęt ortopedyczny pharmaceuticals, cosmetics, orthopaedic equipment	meble, RTV, AGD furniture, radio, TV, household appliances
		miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100		
2006 VI.....	111,4	98,1	101,7	89,7
VII.....	114,6	95,4	111,8	106,5
VIII.....	99,6	98,4	109,5	97,3
IX.....	87,3	99,9	99,1	93,8
X.....	99,1	106,4	94,4	102,5
XI.....	92,8	88,9	107,0	96,7
XII.....	119,4	123,3	150,3	117,5
2007 I.....	102,2	144,6	47,5	78,6
II.....	97,5	97,0	99,3	95,7
III.....	123,1	108,3	114,2	129,4
IV.....	106,0	85,7	102,8	113,7
V.....	101,7	102,9	111,7	99,2
VI.....	99,7	97,2	104,0	91,9

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m.in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. b Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities (PKD), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The indices of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

## TURYSTYKA

### TOURISM

TABL. 33. WYKORZYSTANIE OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA  
OCCUPANCY IN COLLECTIVE ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

OKRESY PERIODS	Osoby korzystające <i>Tourists accommodated</i>		Udzielone noclegi <i>Nights spent</i>		Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w % <i>Utilisation of bed places in %</i>	Wynajęte pokoje <i>Rooms rented</i>		Stopień wykorzystania pokoi w % <i>Utilisation of rooms in %</i>
	ogółem <i>total</i>	w tym turyści zagraniczni <i>of which foreign tourists</i>	ogółem <i>total</i>	w tym turytom zagranicznym <i>of which foreign tourists</i>		ogółem <i>total</i>	w tym turytom zagranicznym <i>of which foreign tourists</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
Obiekty ogółem <i>Tourist accommodation establishments – total</i>								
2005 I–XII . . . . .	295590	25091	586624	56651	27,2	187981	36682	29,7
2006 I–XII . . . . .	334595	24899	800865	57035	31,6	221755	31718	29,9
A	113,2	99,2	136,5	100,7	x	118,0	86,5	x
2006 IV–VI . . . . .	102580	6064	185148	13075	32,0	60156	7868	33,3
VII–IX . . . . .	97887	7807	288110	20211	37,0	62412	9715	32,8
X–XII . . . . .	79013	5540	230833	13230	33,8	59280	7998	29,4
2007 I–III . . . . .	70545	5161	217748	11635	33,5	60576	7921	29,4
IV–VI . . . . .	119780	7171	303687	19619	41,9	82591	11485	39,4
A	116,8	118,3	164,0	150,0	x	137,3	146,0	x
Hotele, motele, pensjonaty i obiekty hotelowe – razem <i>Hotels, motels and boarding houses – total</i>								
2005 I–XII . . . . .	197877	22649	342653	51738	27,4	187981	36682	29,7
2006 I–XII . . . . .	239034	22234	418907	46685	28,9	221755	31718	29,9
A	120,8	98,2	122,3	90,2	x	118,0	86,5	x
2006 IV–VI . . . . .	68484	5327	116399	10969	33,1	60156	7868	33,3
VII–IX . . . . .	67547	6606	122709	15083	32,4	62412	9715	32,8
X–XII . . . . .	59814	5199	107660	11140	27,4	59280	7998	29,4
2007 I–III . . . . .	55152	4739	98283	10258	24,7	60576	7921	29,4
IV–VI . . . . .	79303	6473	141439	15406	34,7	82591	11485	39,4
A	115,8	121,5	121,5	140,5	x	137,3	146,0	x
w tym hotele <i>of which hotels</i>								
2005 I–XII . . . . .	149560	21337	271839	49326	27,9	150537	35556	29,3
2006 I–XII . . . . .	177489	20932	334874	44005	29,5	183395	30312	30,2
A	118,7	98,1	123,2	89,2	x	121,8	85,3	x
2006 IV–VI . . . . .	50791	4947	93105	10446	33,9	49269	7563	33,5
VII–IX . . . . .	46805	6115	92415	13600	31,8	51168	9023	33,0
X–XII . . . . .	45112	4940	87886	10695	28,4	49448	7715	29,8
2007 I–III . . . . .	44411	4549	82893	9876	26,6	51684	7663	30,4
IV–VI . . . . .	59562	6082	113911	14519	36,1	69444	11206	40,4
A	117,3	122,9	122,3	139,0	x	140,9	148,2	x
Pozostałe obiekty zbiorowego zakwaterowania <i>Other tourist collective accommodation establishments</i>								
2005 I–XII . . . . .	97713	2442	243971	4913	26,8	x	x	x
2006 I–XII . . . . .	95561	2665	381958	10350	35,2	x	x	x
A	97,8	109,1	156,6	210,7	x	x	x	x
2006 IV–VI . . . . .	34096	737	68749	2106	30,4	x	x	x
VII–IX . . . . .	30340	1201	165401	5128	41,4	x	x	x
X–XII . . . . .	19199	341	123173	2090	42,5	x	x	x
2007 I–III . . . . .	15393	422	119465	1377	47,3	x	x	x
IV–VI . . . . .	40477	698	162248	4213	51,2	x	x	x
A	118,7	94,7	236,0	200,0	x	x	x	x

## BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE

### PUBLIC SAFETY

TABL. 34. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH  
PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I–VI  
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I–VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2006	2007		2006	2007
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A		wskaźnik wykrywalności sprawców w % rate of detectability of delinquents in %	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>19064</b>	<b>23282</b>	<b>122,1</b>	<b>74,2</b>	<b>81,0</b>
<i>TOTAL</i>					
o charakterze kryminalnym .....	10488	12732	121,4	54,5	66,9
<i>criminal</i>					
o charakterze gospodarczym .....	5118	6901	134,8	98,4	98,2
<i>commercial</i>					
drogowe .....	2737	2883	105,3	99,3	99,4
<i>road</i>					
inne .....	721	766	106,2	94,9	94,3
<i>others</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
Przeciwko życiu i zdrowiu .....	444	521	117,3	86,5	87,0
<i>Against life and health</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
zabójstwo .....	2	11	550,0	100,0	100,0
<i>homicide</i>					
uszczerbek na zdrowiu .....	214	237	110,7	88,3	89,5
<i>damage to health</i>					
udział w bójce lub pobiciu .....	213	240	112,7	83,6	83,1
<i>participation in violence or assault</i>					
Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji .....	2764	2915	105,5	98,6	98,9
<i>Against public safety and safety of transport</i>					
Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania .....	547	575	105,1	93,4	93,3
<i>Against freedom, freedom of conscience and religion</i>					
Przeciwko wolności seksualnej i obyczajności .....	53	59	111,3	85,2	98,3
<i>Against sexual freedom and morals</i>					
w tym zgwałcenie .....	25	21	84,0	88,5	100,0
<i>of which rape</i>					
Przeciwko rodzinie i opiece .....	577	620	107,5	100,0	100,0
<i>Against the family and custody</i>					
Przeciwko mieniu .....	10294	10899	105,9	57,5	64,2
<i>Against property</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
kradzież rzeczy .....	2924	2658	90,9	25,5	30,7
<i>property theft</i>					
w tym kradzież samochodu .....	218	137	62,8	20,2	31,9
<i>of which automobile theft</i>					
kradzież z włamaniem .....	1931	1585	82,1	31,9	31,9
<i>burglary</i>					
rozbój, kradzież rozbójnicza i wymuszenie rozbójnicze .....	535	521	97,4	68,1	72,5
<i>robbery, theft with assault and criminal coercion</i>					

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Kielcach.  
Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Kielce.

**PODZIAŁ ADMINISTRACYJNY**  
**WOJEWÓDZTWA ŚWIĘTOKRZYSKIEGO**  
*ADMINISTRATIVE DIVISION*  
*OF ŚWIĘTOKRZYSKIE VOIVODSHIP*



Granice:  
Borders:

- województwa  
voivodship
- powiatów  
powiats
- gmin  
gminas



# WYBRANE DANE O POWIATACH

## SELECTED DATA ON POWIATS

TABL. 35. RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W I KWARTALE 2007 R.  
VITAL STATISTICS IN 1<sup>st</sup> QUARTER OF 2007

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>	Przyrost naturalny <sup>a</sup> <i>Natural increase <sup>a</sup></i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>	Przyrost naturalny <sup>a</sup> <i>Natural increase <sup>a</sup></i>
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>				na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>			
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> <i>VOIVODSHIP</i>	<b>735</b>	<b>2970</b>	<b>3697</b>	<b>-727</b>	<b>2,3</b>	<b>9,2</b>	<b>11,5</b>	<b>-2,3</b>
<b>POWIATY .....</b> <i>POWIATS</i>	<b>627</b>	<b>2544</b>	<b>3242</b>	<b>-698</b>	<b>2,3</b>	<b>9,4</b>	<b>12,0</b>	<b>-2,6</b>
buski .....	44	177	240	-63	2,4	9,5	12,9	-3,4
jędrzejowski .....	56	212	275	-63	2,5	9,4	12,2	-2,8
kazimierski .....	22	66	134	-68	2,4	7,3	14,9	-7,6
kielecki .....	140	550	520	30	2,8	11,0	10,4	0,6
konecki .....	47	209	290	-81	2,2	9,9	13,7	-3,8
opatowski .....	18	103	195	-92	1,3	7,2	13,7	-6,4
ostrowiecki .....	65	268	339	-71	2,2	9,2	11,6	-2,4
pińczowski .....	28	93	135	-42	2,6	8,8	12,7	-4,0
sandomierski .....	49	187	222	-35	2,4	9,1	10,8	-1,7
skarżyski .....	37	161	248	-87	1,8	8,0	12,4	-4,3
starachowicki .....	51	223	313	-90	2,2	9,4	13,2	-3,8
staszowski .....	42	180	204	-24	2,3	9,6	10,9	-1,3
włoszczowski .....	28	115	127	-12	2,4	9,7	10,7	-1,0
<b>MIASTO NA PRAWACH POWIATU</b> <i>CITY WITH POWIAT STATUS</i>								
<b>Kielce .....</b>	<b>108</b>	<b>426</b>	<b>455</b>	<b>-29</b>	<b>2,1</b>	<b>8,3</b>	<b>8,8</b>	<b>-0,6</b>

<sup>a</sup> Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie.

<sup>a</sup> The difference between the number of live births and deaths in a given period.

TABL. 36. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2007 R.**

Stan w dniu 30 VI

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2007

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons					Stopa bezrobocia rejestrowanego w % <sup>a</sup>  Registered unemployment rate in % <sup>a</sup>	Oferty pracy (w ciągu miesiąca)  Job offers (during a month)
	ogółem grand total	z liczby ogółem    of grand total number					
		kobiety females	bez prawa do zasiłku without benefit rights	dotychczas niepracujący previously not employed	w okresie 12 miesięcy od ukończenia nauki <sup>a</sup> registered in period of 12 months since completion of education <sup>a</sup>		
WOJEWÓDZTWO ..... VOIVODSHIP	85083	47273	75666	23970	2576	15,5	2794
POWIATY..... POWIATS	73932	41312	65545	21261	2279	x	2330
buski.....	3047	1464	2842	1027	88	8,7	289
jędrzejowski.....	4787	2976	4401	1488	157	13,1	136
kazimierski .....	1837	940	1747	907	63	11,0	24
kielecki.....	14526	7983	13279	4722	395	20,9	187
konecki.....	8521	4913	7030	2007	241	23,9	419
opatowski.....	4392	2150	4177	1720	175	16,3	105
ostrowiecki.....	9111	5310	7739	2259	374	20,1	315
pińczowski.....	1886	1058	1723	699	55	9,9	68
sandomierski .....	4849	2525	4580	1938	101	12,3	90
skarżyski .....	7673	4156	6575	1632	207	25,9	231
starachowicki.....	5801	3413	4496	791	177	16,7	179
staszowski .....	4166	2422	3830	1084	129	12,1	164
włoszczowski.....	3336	2002	3126	987	117	15,4	123
MIASTO NA PRAWACH POWIATU CITY WITH POWIAT STATUS							
Kielce.....	11151	5961	10121	2709	297	10,5	464

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.<sup>a</sup> See methodological notes item 4.

TABL. 37. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU W 2007 R.**

Stan w dniu 30 VI

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE IN 2007

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku At age				
	poniżej 25 lat <sup>a</sup> below 25 years <sup>a</sup>	25–34	35–44	45–54	55 lat i więcej 55 years and more
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> <i>VOIVODSHIP</i>	<b>17053</b>	<b>24865</b>	<b>16769</b>	<b>20474</b>	<b>5922</b>
<b>POWIATY .....</b> <i>POWIATS</i>	<b>15668</b>	<b>21795</b>	<b>14458</b>	<b>17144</b>	<b>4867</b>
buski .....	878	956	425	581	207
jędrzejowski .....	1165	1558	791	969	304
kazimierski .....	625	592	238	279	103
kielecki .....	3037	4370	3000	3277	842
konecki .....	1571	2277	1849	2195	629
opatowski .....	1149	1390	797	826	230
ostrowiecki .....	1883	2545	1766	2344	573
pińczowski .....	464	539	336	414	133
sandomierski .....	1043	1703	894	909	300
skarżyski .....	1215	2127	1669	2108	554
starachowicki .....	958	1489	1219	1657	478
staszowski .....	920	1263	818	908	257
włoszczowski .....	760	986	656	677	257
<b>MIASTO NA PRAWACH POWIATU</b> <i>CITY WITH POWIAT STATUS</i>					
<b>Kielce .....</b>	<b>1385</b>	<b>3070</b>	<b>2311</b>	<b>3330</b>	<b>1055</b>

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.<sup>a</sup> See methodological notes item 4.

TABL. 38. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2007 R.**

Stan w dniu 30 VI

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2007

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Z wykształceniem With educational level				
	wyższym tertiary	średnim zawodowym <sup>a</sup> vocational secondary <sup>a</sup>	średnim ogólnokształcącym general secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	gimnazjalnym i niższym lower secondary and lower
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> <i>VOIVODSHIP</i>	<b>6946</b>	<b>20893</b>	<b>8513</b>	<b>26345</b>	<b>22386</b>
<b>POWIATY .....</b> <i>POWIATS</i>	<b>5295</b>	<b>17875</b>	<b>7309</b>	<b>23543</b>	<b>19910</b>
buski .....	252	847	234	964	750
jędrzejowski .....	445	1394	462	1320	1166
kazimierski .....	84	618	143	542	450
kielecki .....	935	3102	1213	4838	4438
konecki .....	442	1730	881	2815	2653
opatowski .....	245	852	516	1589	1190
ostrowiecki .....	734	2191	1068	2583	2535
pińczowski .....	146	593	193	539	415
sandomierski .....	434	1196	389	1628	1202
skarżyski .....	582	2166	753	2523	1649
starachowicki .....	435	1445	654	1855	1412
staszowski .....	346	971	440	1362	1047
włoszczowski .....	215	770	363	985	1003
<b>MIASTO NA PRAWACH POWIATU</b> <i>CITY WITH POWIAT STATUS</i>					
<b>Kielce .....</b>	<b>1651</b>	<b>3018</b>	<b>1204</b>	<b>2802</b>	<b>2476</b>

TABL. 39. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKU W OKRESIE I–VI 2007 R.

DWELLINGS COMPLETED IN THE PERIOD I–VI OF 2007

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION  A – analogiczny okres roku poprzedniego=100 corresponding period of previous year=100	Mieszkania Dwellings			Powierzchnia użytkowa w m <sup>2</sup> Usable floor space in m <sup>2</sup>		
	ogółem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction	ogółem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> <i>VOIVODSHIP</i>	<b>785</b>	<b>108,9</b>	<b>682</b>	<b>93112</b>	<b>110,3</b>	<b>86787</b>
<b>POWIATY .....</b> <i>POWIATS</i>	<b>649</b>	<b>126,0</b>	<b>624</b>	<b>82355</b>	<b>122,2</b>	<b>80601</b>
buski .....	50	104,2	50	6822	96,0	6822
jędrzejowski .....	33	143,5	32	4414	143,4	4279
kazimierski .....	8	72,7	8	1383	81,6	1383
kielecki .....	191	129,1	191	23410	128,2	23410
konecki .....	64	130,6	64	7908	134,5	7908
opatowski .....	21	131,3	21	2824	120,4	2824
ostrowiecki .....	50	125,0	50	6951	122,3	6951
pińczowski .....	23	100,0	23	2404	108,1	2404
sandomierski .....	32	128,0	32	4203	118,4	4203
skarżyski .....	23	82,1	23	3236	80,9	3236
starachowicki .....	52	144,4	52	7131	151,4	7131
staszowski .....	55	250,0	31	5351	164,8	3732
włoszczowski .....	47	102,2	47	6318	111,9	6318
<b>MIASTO NA PRAWACH POWIATU</b> <i>CITY WITH POWIAT STATUS</i>						
<b>Kielce .....</b>	<b>136</b>	<b>66,0</b>	<b>58</b>	<b>10757</b>	<b>63,3</b>	<b>6186</b>

TABL. 40. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> W 2007 R.

Stan w dniu 30 VI

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> IN 2007

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzed- niego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Grand total	A	Osoby prawne i jednostki organizacyjne nie mające osobowości prawnej Legal entities and organizational units without legal personality			
			razem total		w tym of which	
			w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie co-operatives
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> <i>VOIVODSHIP</i>	<b>106271</b>	<b>101,4</b>	<b>20933</b>	<b>103,4</b>	<b>12</b>	<b>535</b>
<b>POWIATY .....</b> <i>POWIATS</i>	<b>76994</b>	<b>101,9</b>	<b>14201</b>	<b>103,5</b>	<b>7</b>	<b>432</b>
buski .....	5520	104,5	933	103,7	-	37
jędrzejowski .....	5969	101,6	1135	103,9	1	44
kazimierski .....	1467	104,2	426	103,9	-	20
kielecki .....	12289	103,1	1935	105,1	1	61
konecki .....	6305	100,0	1080	103,6	1	35
opatowski .....	3248	101,8	722	104,8	-	36
ostrowiecki .....	10853	103,9	1713	102,9	-	29
pińczowski .....	2371	99,5	575	102,5	-	23
sandomierski .....	6229	102,1	1323	103,5	2	39
skarżyski .....	7709	101,7	1402	102,6	2	18
starachowicki .....	6950	99,6	1414	101,1	-	20
staszowski .....	5037	100,7	957	102,4	-	50
włoszczowski .....	3047	99,4	586	106,5	-	20
<b>MIASTO NA PRAWACH POWIATU</b> <i>CITY WITH POWIAT STATUS</i>						
<b>Kielce .....</b>	<b>29277</b>	<b>100,1</b>	<b>6732</b>	<b>103,4</b>	<b>5</b>	<b>103</b>

<sup>a</sup> Zarejestrowane w rejestrze REGON.<sup>a</sup> Registered in the REGON register.

TABL. 40. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> W 2007 R. (cd.)**

Stan w dniu 30VI

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> IN 2007 (cont.)

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Osoby prawne i jednostki organizacyjne nie mające osobowości prawnej (dok.) Legal entities and organizational units without legal personality (cont.)			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <sup>b</sup> Natural persons conducting economic activity <sup>b</sup>				
	w tym of which			razem total		w tym of which		
				w liczbach bez- względnych in absolute numbers	A	rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo agriculture, hunting and forestry	przemysł <sup>c</sup> industry <sup>c</sup>	
	spółki handlowe commercial companies	spółki cywilne civil law partnerships companies	razem total				w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufac- turing	
								razem total
WOJEWÓDZTWO ..... VOIVODSHIP	4260	541	7128	85338	100,9	1256	7918	7844
POWIATY ..... POWIATS	2117	300	4564	62793	101,6	1177	6162	6099
buski .....	129	15	299	4587	104,7	86	337	336
jędrzejowski .....	125	16	326	4834	101,1	152	547	539
kazimierski .....	37	-	99	1041	104,3	21	73	71
kielecki .....	270	45	589	10354	102,7	268	969	954
konecki .....	174	30	369	5225	99,2	120	717	709
opatowski .....	69	9	182	2526	101,0	88	231	229
ostrowiecki .....	332	41	681	9140	104,1	63	722	713
pińczowski .....	65	10	150	1796	98,6	47	203	203
sandomierski .....	209	23	460	4906	101,8	41	305	301
skarżyski .....	207	28	507	6307	101,5	66	704	700
starachowicki .....	308	60	444	5536	99,2	108	570	567
staszowski .....	126	15	294	4080	100,4	59	347	341
włoszczowski .....	66	8	164	2461	97,9	58	437	436
MIASTO NA PRAWACH POWIATU CITY WITH POWIAT STATUS								
Kielce .....	2143	241	2564	22545	99,2	79	1756	1745

<sup>a</sup> Zarejestrowani w rejestrze REGON. <sup>b</sup> Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. <sup>c</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.<sup>a</sup> Registered in the REGON register. <sup>b</sup> Excluding persons tending private farms. <sup>c</sup> See general notes item 8.



TABL. 40. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> W 2007 R. (dok.)

Stan w dniu 30 VI

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> IN 2007 (cont.)

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <sup>b</sup> (dok.) Natural persons conducting economic activity <sup>b</sup> (cont.)						
	w tym of which						
	budownictwo construction	handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	pośrednictwo finansowe financial intermediation	obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> real estate, renting and business activity	działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała other community, social and personal service activities
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> <i>VOIVODSHIP</i>	<b>10753</b>	<b>35371</b>	<b>2415</b>	<b>6927</b>	<b>3418</b>	<b>9398</b>	<b>3040</b>
<b>POWIATY .....</b> <i>POWIATS</i>	<b>8402</b>	<b>27019</b>	<b>1883</b>	<b>5057</b>	<b>2285</b>	<b>5645</b>	<b>2132</b>
buski .....	782	1879	198	344	169	376	132
jędrzejowski .....	619	2116	122	289	175	488	157
kazimierski .....	127	461	22	80	35	98	51
kielecki .....	1648	4349	312	1115	293	806	316
konecki .....	749	2326	150	265	151	378	144
opatowski .....	343	1089	54	259	71	189	85
ostrowiecki .....	1059	4095	288	786	352	913	383
pińczowski .....	232	756	59	160	60	126	63
sandomierski .....	399	2331	169	449	211	521	155
skarżyski .....	623	2767	172	442	273	664	217
starachowicki .....	651	2245	152	403	294	583	209
staszowski .....	775	1753	113	284	125	267	155
włoszczowski .....	395	852	72	181	76	236	65
<b>MIASTO NA PRAWACH POWIATU</b> <i>CITY WITH POWIAT STATUS</i>							
<b>Kielce .....</b>	<b>2351</b>	<b>8352</b>	<b>532</b>	<b>1870</b>	<b>1133</b>	<b>3753</b>	<b>908</b>

<sup>a</sup> Zarejestrowane w rejestrze REGON. <sup>b</sup> Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.<sup>a</sup> Registered in the REGON register. <sup>b</sup> Excluding persons tending private farms.

TABL. 41. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I-VI 2007 R.

ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I-VI OF 2007

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym przestępstwa Of which crimes			Z liczby ogółem przestępstwa Of grand total crimes		
		o charakterze kryminalnym criminal	o charakterze gospodarczym commercial	drogowe traffic	przeciwko życiu i zdrowiu against life and health	przeciwko mieniu against property	
						razem total	w tym kradzież samochodu of which automobile theft
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> <i>VOIVODSHIP</i>	<b>23282</b>	<b>12732</b>	<b>6901</b>	<b>2883</b>	<b>521</b>	<b>10899</b>	<b>137</b>
<b>POWIATY .....</b> <i>POWIATS</i>	<b>17035</b>	<b>8907</b>	<b>4933</b>	<b>2589</b>	<b>394</b>	<b>6595</b>	<b>67</b>
buski .....	808	385	183	206	22	305	5
jędrzejowski .....	1381	323	764	224	31	796	1
kazimierski .....	224	92	51	62	2	65	2
kielecki .....	1813	1189	198	351	82	1000	6
konecki .....	1195	455	454	239	33	435	7
opatowski .....	558	265	117	145	8	193	3
ostrowiecki .....	1863	1014	494	272	34	902	12
pińczowski .....	2035	220	1672	118	11	636	1
sandomierski .....	912	583	95	188	39	338	10
skarżyski .....	3270	2915	115	181	36	751	5
starachowicki .....	1374	811	326	189	49	553	11
staszowski .....	778	243	300	218	12	320	3
włoszczowski .....	824	412	164	196	35	301	1
<b>MIASTO NA PRAWACH POWIATU</b> <i>CITY WITH POWIAT STATUS</i>							
<b>Kielce .....</b>	<b>6247</b>	<b>3825</b>	<b>1968</b>	<b>294</b>	<b>127</b>	<b>4304</b>	<b>70</b>

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Kielcach.  
Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Kielce.

TABL. 42. WYPADKI DROGOWE W OKRESIE I-VI 2007 R.  
ROAD TRAFFIC ACCIDENTS IN THE PERIOD I-VI OF 2007

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Wypadki drogowe Road traffic accidents	Ofiary wypadków Road traffic casualties			Kolizje Crashes
		ogółem total	zabici fatalities	ranni injured	
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> <i>VOIVODSHIP</i>	<b>830</b>	<b>1153</b>	<b>105</b>	<b>1048</b>	<b>5775</b>
<b>POWIATY .....</b> <i>POWIATS</i>	<b>606</b>	<b>874</b>	<b>103</b>	<b>771</b>	<b>4134</b>
buski .....	33	38	8	30	319
jędrzejowski .....	19	24	6	18	330
kazimierski .....	14	17	-	17	112
kielecki .....	262	380	34	346	658
konecki .....	31	41	6	35	286
opatowski .....	25	37	10	27	234
ostrowiecki .....	36	51	4	47	457
pińczowski .....	16	19	1	18	102
sandomierski .....	34	46	5	41	442
skarżyski .....	44	67	4	63	389
starachowicki .....	43	62	12	50	434
staszowski .....	27	54	8	46	236
włoszczowski .....	22	38	5	33	135
<b>MIASTO NA PRAWACH POWIATU</b> <i>CITY WITH POWIAT STATUS</i>					
<b>Kielce .....</b>	<b>224</b>	<b>279</b>	<b>2</b>	<b>277</b>	<b>1641</b>

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Kielcach.  
Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Kielce.

# PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE

## BASIC DATA FOR POLAND

TABL. 44. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE  
SELECTED INDICATORS FOR POLAND

OKRESY PERIODS	Produkt Krajowy Brutto <sup>a</sup> <i>Gross Domestic Product<sup>a</sup></i>		Stopa bezrobocia rejestr- owanego <sup>bc</sup> w % <i>Registered unemploy- ment rate<sup>bc</sup> in %</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia <i>Average monthly wages and salaries</i>							
	ogółem <i>total</i>	w tym wartość dodana brutto <i>of which gross value added</i>		w gospodarce narodowej <sup>a</sup> <i>in national economy<sup>a</sup></i>				w sektorze przedsiębiorstw <i>in enterprise sector</i>			
				brutto <i>gross</i>		brutto bez nagród rocznych <sup>d</sup> <i>gross excluding annual bonuses<sup>d</sup></i>		brutto <i>gross</i>		brutto bez wypłat z zysku <i>gross excluding payments from profit</i>	
				w złotych <i>in zł</i>	<b>B</b>	w złotych <i>in zł</i>	<b>B</b>	w złotych <i>in zł</i>	<b>B</b>	w złotych <i>in zł</i>	<b>B</b>
A											
2005 I–XII <sup>e</sup> .....	103,6*	103,3	17,6	2360,62	x	2325,68	x	2515,85	x	2509,26	x
2006 I–XII <sup>e</sup> .....	106,1*	106,2*	14,9	2477,23	x	2441,81	x	2643,92	x	2637,72	x
2006 IV–VI .....	106,0*	106,4*	15,9	2427,27	95,9	2421,66	100,8	2582,33	101,7	2575,17	101,5
VII–IX .....	106,3*	106,2*	15,2	2464,66	101,5	2455,04	101,4	2627,53	101,8	2613,38	101,5
X–XII .....	106,6*	106,9*	14,9	2662,51	108,0	2660,54	108,4	2822,51	107,4	2821,36	108,0
2007 I–III .....	107,4	107,6	14,4	2709,14	107,1	2580,38	97,0	2737,78	97,0	2734,41	96,9
IV–VI .....	.	.	12,4	.	.	.	.	2812,61	102,7	2801,61	102,5
2006 VI .....	106,0*	106,4*	15,9	2427,27	95,9	2421,66	100,8	2624,93	103,0	2615,18	102,9
VII .....	.	.	15,7	.	.	.	.	2647,80	100,9	2617,84	100,1
VIII .....	.	.	15,5	.	.	.	.	2611,93	98,6	2603,18	99,4
IX .....	106,3*	106,2*	15,2	2464,66	101,5	2455,04	101,4	2611,16	100,0	2608,78	100,2
X .....	.	.	14,9	.	.	.	.	2657,99	101,8	2657,58	101,9
XI .....	.	.	14,8	.	.	.	.	2759,65	103,8	2757,59	103,8
XII .....	106,6*	106,9*	14,9	2662,51	108,0	2660,54	108,4	3027,51	109,7	3026,67	109,8
2007 I .....	.	.	15,1	.	.	.	.	2663,55	88,0	2661,24	87,9
II .....	.	.	14,9	.	.	.	.	2687,48	100,9	2686,12	100,9
III .....	107,4	107,6	14,4	2709,14	101,8	2580,38	97,0	2852,71	106,1	2846,30	106,0
IV .....	.	.	13,7	.	.	.	.	2786,29	108,4	2783,40	97,8
V .....	.	.	13,0	.	.	.	.	2776,92	108,9	2773,93	99,7
VI .....	.	.	12,4	.	.	.	.	2869,69	109,3	2843,40	102,5

<sup>a</sup> Dane kwartalne; patrz uwagi ogólne pkt 15. <sup>b</sup> Stan w końcu okresu. <sup>c</sup> Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. <sup>d</sup> Dotyczy wypłat z tytułu udziału w zysku i nadwyżce bilansowej w spółdzielniach oraz dodatkowych wynagrodzeń rocznych dla pracowników jednostek sfery budżetowej. <sup>e</sup> Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

<sup>a</sup> Quarterly data; see general notes item 15. <sup>b</sup> End of period. <sup>c</sup> Ratio of unemployed persons to the economically active civil population. <sup>d</sup> Concerns payments from profit and balance surplus in co-operatives as well as annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities. <sup>e</sup> Data covers complete statistical population.

TABL. 44. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)  
 SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźniki cen Price indices								
	towarów i usług konsumpcyjnych <sup>a</sup> of consumer goods and services <sup>a</sup>			produkcji sprzedanej przemysłu <sup>b</sup> of sold production of industry <sup>b</sup>					
				ogółem total			górnictwo mining and quarrying		
	A	B	C	A	B	C	A	B	C
<b>A</b> – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
<b>B</b> – okres poprzedni = 100 previous period = 100									
<b>C</b> – grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year = 100									
2005 I–XII. ....	102,1	x	100,5	100,7	x	.	105,6	x	.
2006 I–XII. ....	101,0	x	101,0	102,3	x	.	115,9	x	.
2006 IV–VI. ....	100,8	100,9	101,0	102,3	102,6	.	118,3	111,8	.
VII–IX. ....	101,4	100,2	101,2	103,5	101,4	.	122,5	103,9	.
X–XII. ....	101,3	100,3	101,5	102,8	98,9	.	115,5	96,5	.
2007 I–III. ....	102,0	100,7	100,7	103,3	100,5	.	108,9*	97,2*	.
IV–VI. ....	102,4	101,2	102,0	102,0	101,3	.	102,7	105,5	.
2006 VI. ....	100,8	99,7	101,0	103,0	100,9	103,7	117,4	98,8	114,8
VII. ....	101,1	100,0	101,0	103,5	100,7	104,4	121,4	103,5	118,9
VIII. ....	101,6	100,3	101,3	103,3	99,9	104,3	122,2	99,3	118,0
IX. ....	101,6	100,2	101,5	103,6	100,0	104,3	124,0	100,8	119,0
X. ....	101,2	100,1	101,6	103,2	99,5	103,8	121,5	99,4	118,3
XI. ....	101,4	100,0	101,6	102,5	99,3	103,1	114,4	96,7	114,4
XII. ....	101,4	99,8	101,4	102,6	99,5	102,6	110,7	96,8	110,7
2007 I. ....	101,6	100,4	100,4	103,1	100,6	100,6	110,2	99,9	99,9
II. ....	101,9	100,3	100,7	103,5	100,3	100,9	108,4	99,9	99,9
III. ....	102,5	100,5	101,1	103,3	100,5	101,4*	108,1*	101,7*	101,6*
IV. ....	102,3	100,5	101,6	102,2	100,5	101,9	105,5	104,6	106,3
V. ....	102,3	100,5	102,2	102,1	100,4	102,3	100,8	99,6	105,8
VI. ....	102,6	100,0	102,2	101,8	100,6	102,9	102,1	100,1	105,9

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 17. <sup>b</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16.  
<sup>a</sup> See methodological notes item 17. <sup>b</sup> See methodological notes item 16.

TABL. 44. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)  
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźniki cen (dok.) Price indices (cont.)									Średnia cena skupu za 1 q w zł Average procurement price per 1 q in zł	
	produkcji sprzedanej przemysłu <sup>a</sup> (dok.) of sold production of industry <sup>a</sup> (cont.)						produkcji budowlano- -montażowej of construction and assembly production				
	przetwórstwo przemysłowe manufacturing			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply							
	A	B	C	A	B	C	A	B	C	żyta rye	pszenicy wheat
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100											
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100											
C – grudzień roku poprzed- niego = 100 December of previous year = 100											
2005 I–XII. ....	99,7	x	.	103,8	x	.	103,1	x	.	27,64	36,69
2006 I–XII. ....	100,7	x	.	106,3	x	.	102,9	x	.	38,52	44,76
2006 IV–VI. ....	100,4	102,1	.	107,4	101,8	.	102,3	100,8	.	.	.
VII–IX. ....	101,6	101,3	.	106,3	100,1	.	103,0	101,3	.	.	.
X–XII. ....	101,3	98,9	.	105,4	100,0	.	104,1	101,6	.	.	.
2007 I–III. ....	102,6	100,3	.	105,2	103,2	.	105,6	101,8	.	61,47	63,82
IV–VI. ....	101,7	101,2	.	103,5	100,3	.	108,0	103,1	.	.	.
2006 VI. ....	101,3	101,1	102,6	107,1	100,1	105,3	102,5	100,4	101,4	34,26	41,90
VII. ....	101,7	100,6	103,2	106,3	100,0	105,3	102,6	100,4	101,8	31,69	40,82
VIII. ....	101,5	99,9	103,1	106,3	100,0	105,4	102,9	100,5	102,3	35,88	43,51
IX. ....	101,7	99,9	103,0	106,2	100,0	105,4	103,4	100,7	103,0	42,56	49,38
X. ....	101,5	99,5	102,4	105,4	100,0	105,4	103,9	100,6	103,6	47,33	50,37
XI. ....	101,1	99,5	101,9	105,4	100,0	105,4	104,1	100,3	103,9	48,76	53,58
XII. ....	101,5	99,6	101,5	105,4	100,0	105,4	104,3	100,4	104,3	50,98	57,25
2007 I. ....	102,3	100,3	100,3	105,1	103,1	103,1	104,8	100,5	100,5	60,48	63,05
II. ....	102,9	100,3	100,7	105,2	100,0	103,1	105,6	100,8	101,3	62,70	64,67
III. ....	102,6	100,4*	101,1*	105,2	100,1	103,2	106,5	101,0	102,3	60,84	63,45
IV. ....	101,7	100,3	101,4	103,5	100,1	103,3	107,3	101,1	103,4	58,01	62,01
V. ....	101,9	100,4	101,8	103,6	100,1	103,4	108,1	101,1	104,5	58,27	61,09
VI. ....	101,4	100,7	102,5	103,5	100,0	103,4	108,6	100,9	105,4	55,55	58,22

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16.

<sup>a</sup> See methodological notes item 16.

TABL. 44. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (dok.)  
 SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Dynamika produkcji sprzedanej <sup>a</sup> <i>Indices of sold production <sup>a</sup></i>				Dynamika nakładów inwestycyjnych <sup>bc</sup> <i>Indices of investment outlays <sup>bc</sup></i>	Wynik budżetu państwa <sup>b</sup> w mln złotych <i>State budget balance <sup>b</sup> 10 <sup>6</sup> zł</i>
	przemysłu <sup>c</sup> <i>of industry <sup>c</sup></i>		budowlano-montażowej <i>of construction and assembly production</i>			
	A	B	A	B	A	
<b>A</b> – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
<b>B</b> – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2005 I–XII <sup>d</sup> . . . . .	103,7	x	108,0	x	107,7	-28360,7
2006 I–XII <sup>d</sup> . . . . .	111,3	x	112,0	x	117,9	-25063,1*
2006 I–VI . . . . .	112,3	x	109,2	x	115,6	-17694,2
I–VII . . . . .	112,4	x	109,1	x	.	-15543,4
I–VIII . . . . .	112,6	x	112,4	x	.	-14482,5
I–IX . . . . .	112,3	x	114,4	x	119,8	-14610,2
I–X . . . . .	112,6	x	116,6	x	.	-16636,7
I–XI . . . . .	112,5	x	117,7	x	.	-18580,5
I–XII . . . . .	111,9	x	117,5	x	119,2	-25063,1*
2007 I–II . . . . .	114,0	x	158,1	x	.	-2992,3
I–III . . . . .	113,0	x	151,1	x	.	-4842,4
I–IV . . . . .	112,9	x	150,4	x	.	-2090,9
I–V . . . . .	111,7	x	140,0	x	.	-4297,2
I–VI . . . . .	110,7	x	130,2	x	.	-3678,0
2006 VI . . . . .	112,2	102,6	115,7	124,6	115,6	-17694,2
VII . . . . .	114,3	93,8	104,9	88,8	.	-15543,4
VIII . . . . .	112,6	102,4	115,3	112,3	.	-14482,5
IX . . . . .	111,6	109,2	121,0	118,9	119,8	-14610,2
X . . . . .	114,8	104,3	128,7	110,9	.	-16636,7
XI . . . . .	112,0	97,3	123,3	78,6	.	-18580,5
XII . . . . .	105,9	93,3	117,9	144,8	119,2	-25063,1*
2007 I . . . . .	115,4	100,2	160,5	37,9	.	3144,1
II . . . . .	113,0	97,9	156,7	110,5	.	-2992,3
III . . . . .	111,3	114,7	139,1	119,0	.	-5177,0*
IV . . . . .	112,6	91,4	136,9	110,6	.	-2090,9
V . . . . .	108,1	103,0	116,3	113,2	.	-4297,2
VI . . . . .	105,6	100,2	103,7	111,2	.	-3678,0

*a* Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 24. *b* Dane za okresy narastające. *c* Patrz uwagi ogólne pkt 9. *d* Dane dotyczą pełnej zbiorowości.  
*a* See methodological notes item 24. *b* Data on accrued base. *c* See general notes item 9. *d* Data covers complete statistical population.



TABL. 45. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH  
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ludność - stan w dniu 31 III 2007 r. <i>Population - as of March 31, 2007</i>			Bezrobotni zarejestrowani – stan w końcu czerwca 2007 r. <i>Registered unemployed persons – end of June 2007</i>			Udział osób bez prawa do zasiłku w ogólnej liczbie bezrobot- nych w %  <i>Share of people without the right to benefits in the total number of unem- ployed in %</i>	Liczba zarejestro- wanych bezro- botnych na 1 ofertę pracy w czerwcu 2007 r.  <i>Number of unemployed persons registered per 1 job advertise- ment in June 2007</i>
	ogółem <i>total</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	ogółem <i>total</i>		w % cywilnej ludności aktywnej zawodowo <sup>a</sup> <i>in % of civil economy- cally active po- pulation <sup>a</sup></i>		
	w tysiącach <i>10<sup>3</sup></i>			XII 2006 =100				
POLSKA . . . . .	38116,5	23362,8	14753,7	1895,1	82,1	12,4	86,5	25
POLAND								
Dolnośląskie . . . . .	2880,5	2039,9	840,6	144,9	78,2	13,4	84,7	15
Kujawsko-pomorskie ..	2065,7	1265,8	799,9	130,5	81,5	16,2	83,8	24
Lubelskie . . . . .	2170,6	1011,9	1158,7	121,7	85,8	13,5	92,4	52
Lubuskie . . . . .	1008,6	645,2	363,4	58,1	79,8	15,8	83,3	27
Łódzkie . . . . .	2563,0	1654,4	908,5	135,5	84,3	12,6	85,4	22
Małopolskie . . . . .	3272,3	1620,9	1651,5	119,5	82,3	9,5	88,1	16
Mazowieckie . . . . .	5174,4	3349,4	1825,0	243,4	85,2	10,2	86,5	28
Opolskie . . . . .	1040,6	546,9	493,7	47,0	78,3	13,1	86,7	18
Podkarpackie . . . . .	2097,2	852,8	1244,5	123,1	84,8	14,2	89,9	70
Podlaskie . . . . .	1195,4	711,5	484,0	50,8	82,2	11,1	89,7	59
Pomorskie . . . . .	2204,8	1476,3	728,5	102,9	81,7	12,9	83,4	20
Śląskie . . . . .	4665,2	3661,4	1003,8	189,6	82,5	10,6	88,6	15
Świętokrzyskie . . . . .	1278,4	581,7	696,7	85,1	85,6	15,5	88,9	111
Warmińsko-mazurskie ..	1426,7	855,6	571,1	101,7	79,7	19,6	81,5	147
Wielkopolskie . . . . .	3380,2	1921,0	1459,2	130,8	77,4	9,3	86,1	19
Zachodniopomorskie ..	1692,8	1168,1	524,7	110,5	79,6	17,9	83,9	32

<sup>a</sup> Szacowanej na koniec każdego miesiąca.  
<sup>a</sup> Estimated as of the end of each month.

TABL. 45. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**  
*BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Bezrobotni <i>Unemployed persons</i>		Ceny wybranych produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwane przez rolników na targowiskach w czerwcu 2007 r. <i>Market-place prices of selected agricultural products and livestock in June 2007</i>					
	nowo zarejestrowani <i>newly registered</i>	wyrejestrowani <i>outflow</i>	ziarno pszenicy <i>wheat grain</i>		ziarno żyta <i>rye grain</i>		ziemniaki <i>potatoes</i>	
	w czerwcu 2007 r. – w tys. <i>in June 2007 – 10<sup>3</sup></i>		w złotych za 1 dt <i>in zł per dt</i>	VI 2006=100	w złotych za 1 dt <i>in zł per dt</i>	VI 2006=100	w złotych za 1 dt <i>in zł per dt</i>	VI 2006=100
<b>POLSKA . . . . .</b>	<b>184,2</b>	<b>274,2</b>	<b>73,57</b>	<b>158,8</b>	<b>63,84</b>	<b>171,1</b>	<b>139,79</b>	<b>161,3</b>
<i>POLAND</i>								
Dolnośląskie . . . . .	16,0	24,5	77,50	172,2	.	x	155,00	163,2
Kujawsko-pomorskie ..	12,7	19,2	65,56	144,5	52,67	154,9	173,00	180,8
Lubelskie . . . . .	9,3	13,8	67,44	172,2	60,00	192,4	95,14	142,0
Lubuskie . . . . .	8,0	10,9	83,57	172,5	78,75	156,3	154,25	197,5
Łódzkie . . . . .	12,3	18,2	75,20	158,7	65,24	176,6	147,45	155,6
Małopolskie . . . . .	10,5	16,1	76,42	166,2	70,81	170,4	132,88	159,8
Mazowieckie . . . . .	19,5	29,5	72,49	170,3	59,80	187,3	131,27	149,3
Opolskie . . . . .	5,8	8,7	.	x	.	x	174,44	165,9
Podkarpackie . . . . .	10,5	14,4	78,63	168,1	57,50	171,0	129,93	150,2
Podlaskie . . . . .	5,1	7,3	71,85	158,2	58,74	183,7	127,65	195,1
Pomorskie . . . . .	10,5	15,8	73,85	136,9	61,67	139,4	153,13	157,6
Śląskie . . . . .	19,7	29,1	78,85	148,4	71,46	143,7	155,58	172,1
<b>Świętokrzyskie . . . . .</b>	<b>7,6</b>	<b>10,3</b>	<b>73,67</b>	<b>172,1</b>	<b>62,47</b>	<b>174,6</b>	<b>123,57</b>	<b>173,3</b>
Warmińsko-mazurskie ..	10,5	16,0	60,89	124,5	52,00	152,9	138,12	169,1
Wielkopolskie . . . . .	14,8	22,5	74,41	151,4	67,61	170,7	171,82	176,7
Zachodniopomorskie ...	11,5	17,9	62,88	124,0	49,50	154,7	167,90	197,1

TABL. 45. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)  
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ceny wybranych produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwane przez rolników na targowiskach w czerwcu 2007 r. <i>Market-place prices of selected agricultural products and livestock in June 2007</i>		Zwierzęta gospodarskie – stan <i>Livestock</i>			
			w grudniu 2006 r. <i>in December 2006</i>		w końcu marca 2007 r. <i>end of March 2007</i>	
			bydło <i>cattle</i>		trzoda chlewna <i>pigs</i>	
	prosię na chów <i>piglet</i>		razem <i>total</i>	w tym krowy <i>on which cows</i>	razem <i>total</i>	w tym lochy na chów <i>of which sows for breeding</i>
	w złotych za 1 szt <i>in zł per head</i>	VI 2006=100	w tys. szt <i>10<sup>3</sup> heads</i>			
<b>POLSKA . . . . .</b>	<b>77,89</b>	<b>73,1</b>	<b>5281,0</b>	<b>2683,8</b>	<b>18021,2</b>	<b>1770,4</b>
<i>POLAND</i>						
Dolnośląskie . . . . .	.	x	106,2	47,1	441,0	53,2
Kujawsko-pomorskie ..	66,95	64,6	409,2	160,2	2101,8	236,3
Lubelskie . . . . .	68,13	73,5	377,0	214,3	1203,9	126,5
Lubuskie . . . . .	108,00	85,8	64,9	27,1	201,6	21,3
Łódzkie . . . . .	75,43	73,1	430,8	228,6	1369,1	131,9
Małopolskie . . . . .	94,89	78,7	220,8	135,8	428,5	48,7
Mazowieckie . . . . .	70,48	66,0	944,0	545,2	1969,9	196,3
Opolskie . . . . .	65,00	60,3	119,7	48,8	703,0	67,2
Podkarpackie . . . . .	83,57	79,1	145,8	105,5	300,2	26,7
Podlaskie . . . . .	73,02	65,4	752,2	422,6	742,9	74,4
Pomorskie . . . . .	77,50	77,5	187,2	78,0	988,3	101,1
Śląskie . . . . .	100,75	80,4	118,4	57,2	387,4	35,8
<b>Świętokrzyskie . . . . .</b>	<b>75,58</b>	<b>77,5</b>	<b>161,4</b>	<b>83,5</b>	<b>427,5</b>	<b>54,6</b>
Warmińsko-mazurskie ..	109,67	95,9	408,2	197,0	833,1	90,8
Wielkopolskie . . . . .	72,75	67,6	731,0	288,5	5441,7	455,4
Zachodniopomorskie ...	96,00	96,0	104,2	44,4	481,3	50,2

TABL. 45. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**  
*BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I–VI 2007					
	przemysł <sup>a</sup> industry <sup>a</sup>					
	produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment		przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto average monthly gross wages and salaries	
	w mln złotych 10 <sup>6</sup> zł	I–VI 2006 = 100	w tys. 10 <sup>3</sup>	I–VI 2006 = 100	w złotych in zł	I–VI 2006 = 100
<b>POLSKA . . . . .</b>	<b>402591,0</b>	<b>110,7</b>	<b>2551</b>	<b>103,4</b>	<b>2805,24</b>	<b>108,4</b>
<i>POLAND</i>						
Dolnośląskie . . . . .	35163,6	116,8	211	105,1	3067,27	110,0
Kujawsko-pomorskie . . . .	17786,6	112,3	134	104,7	2436,12	109,4
Lubelskie . . . . .	9119,8	115,2	83	100,6	2419,50	110,6
Lubuskie . . . . .	8884,4	114,3	67	109,2	2332,67	108,1
Łódzkie . . . . .	19631,2	111,7	172	103,4	2357,38	105,7
Małopolskie . . . . .	26003,2	113,2	178	103,9	2753,90	111,1
Mazowieckie . . . . .	84873,7	105,2	347	103,2	3389,60	107,0
Opolskie . . . . .	9794,0	112,9	61	103,7	2631,82	110,8
Podkarpackie . . . . .	13917,7	107,5	131	104,3	2365,54	110,2
Podlaskie . . . . .	6520,3	114,4	47	98,9	2437,45	112,6
Pomorskie . . . . .	22956,3	112,4	145	104,0	2897,87	110,7
Śląskie . . . . .	74448,4	114,7	440	101,7	3192,65	106,2
<b>Świętokrzyskie. . . . .</b>	<b>9078,8</b>	<b>115,0</b>	<b>63</b>	<b>103,8</b>	<b>2552,14</b>	<b>109,7</b>
Warmińsko-mazurskie .	9256,6	120,2	82	106,2	2237,91	108,7
Wielkopolskie . . . . .	43881,7	106,0	302	103,4	2587,32	109,7
Zachodniopomorskie . . . .	11274,7	109,7	88	101,8	2478,61	109,1

<sup>a</sup> Obejmuje sekcje: górnictwo, przetwórstwo przemysłowe oraz wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz i wodę.

<sup>a</sup> Includes sections: mining and quarrying, manufacturing and electricity, gas and water supply.

TABL. 45. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)  
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I–VI 2007					
	budownictwo construction					
	produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment		przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto average monthly gross wages and salaries	
	w mln złotych 10 <sup>6</sup> zł	I–VI 2006 = 100 <sup>a</sup>	w tys. 10 <sup>3</sup>	I–VI 2006 = 100	w złotych in zł	I–VI 2006 = 100
<b>POLSKA . . . . .</b>	<b>43467,0</b>	<b>140,3</b>	<b>348</b>	<b>109,7</b>	<b>2758,44</b>	<b>114,6</b>
<i>POLAND</i>						
Dolnośląskie . . . . .	2702,9	155,6	22	110,0	2855,79	119,4
Kujawsko-pomorskie . . .	1357,7	135,8	16	111,5	2306,88	110,0
Lubelskie . . . . .	1058,2	156,3	14	123,1	2146,21	107,5
Lubuskie . . . . .	530,9	123,7	6	110,0	2293,43	119,4
Łódzkie . . . . .	1814,9	145,8	19	115,6	2305,85	115,4
Małopolskie . . . . .	3216,6	141,2	31	108,2	2438,71	115,1
Mazowieckie . . . . .	15258,8	146,4	69	109,8	3836,60	114,1
Opolskie . . . . .	787,8	157,1	6	111,8	2421,73	119,0
Podkarpackie . . . . .	1213,0	141,1	15	113,6	2185,60	112,1
Podlaskie . . . . .	1110,1	156,4	7	106,9	2708,44	116,3
Pomorskie . . . . .	2227,8	130,8	20	111,8	2839,95	117,9
Śląskie . . . . .	4800,8	126,5	55	105,0	2562,74	113,9
<b>Świętokrzyskie . . . . .</b>	<b>727,1</b>	<b>136,9</b>	<b>8</b>	<b>110,8</b>	<b>2070,59</b>	<b>116,2</b>
Warmińsko-mazurskie . .	945,9	120,8	13	114,4	2265,19	114,0
Wielkopolskie . . . . .	4497,3	135,4	36	106,9	2641,38	116,0
Zachodniopomorskie . .	1217,2	123,4	12	105,8	2435,98	115,6

<sup>a</sup> Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

<sup>a</sup> Index are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 45. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (dok.)**  
**BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)**

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Podmioty gospodarki narodowej <sup>a</sup> – stan w dniu 30 VI 2007 r. National economy entities <sup>a</sup> – as of 30 June, 2007										
	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie co-operatives	spółki handlowe commercial companies								osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <sup>b</sup> natural persons conducting economic activity <sup>b</sup>
			ogółem grand total	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	w tym of which						
					akcyjne joint stock			z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability			
					razem total	w tym of which		razem total	w tym of which		
jedno-osobowe Skarbu Państwa sole-shareholder companies of the State Treasury	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	jedno-osobowe Skarbu Państwa sole-shareholder companies of the State Treasury	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation								
POLSKA . . . . .  POLAND	648	18150	250807	59526	8660	343	1462	211145	247	57469	2761557
Dolnośląskie . . . . .	28	1458	20730	5858	658	35	85	17850	25	5733	218645
Kujawsko-pomorskie . .	30	1031	9929	1549	335	16	38	8280	9	1496	147116
Lubelskie . . . . .	33	1223	7483	903	253	11	23	5859	7	865	116251
Lubuskie . . . . .	17	504	6453	2470	168	7	30	5634	8	2432	80627
Łódzkie . . . . .	59	1024	12069	2425	427	20	56	9603	10	2348	188469
Małopolskie . . . . .	49	1171	17987	3123	639	24	89	14252	23	2956	220085
Mazowieckie . . . . .	166	3267	70985	21455	2604	63	652	62124	34	20623	446684
Opolskie . . . . .	6	533	4733	1289	121	10	30	3940	13	1249	70012
Podkarpackie . . . . .	9	780	6253	797	232	18	28	4750	12	748	108416
Podlaskie . . . . .	22	519	3937	442	109	6	20	2830	1	416	70645
Pomorskie . . . . .	23	1100	18863	3701	714	15	101	16523	10	3583	171301
Śląskie . . . . .	96	1237	27512	4877	1009	57	129	22752	34	4701	321766
Świętokrzyskie . . . . .	12	535	4260	541	226	19	22	3230	8	508	85228
Warmińsko-mazurskie . .	18	739	5336	891	140	8	8	4365	4	880	82843
Wielkopolskie . . . . .	50	1834	22382	5312	760	18	120	18640	43	5090	270707
Zachodniopomorskie . . .	30	1195	11895	3893	265	16	31	10513	6	3841	162652

<sup>a</sup> Zarejestrowane w rejestrze REGON; dotyczy osób prawnych oraz jednostek organizacyjnych niemających osobowości prawnej. <sup>b</sup> Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

<sup>a</sup> Registered in the REGON register; it refers to legal entities and organizational units without legal personality. <sup>b</sup> Excluding persons tending private farms.